

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Notas con Armonía N° 452**

**24 de abril de 2018**

**Boletín institucional de la Fundación Armonía con información cultural y de interés general.  
Bucaramanga, Santander, Colombia  
15 años (2003-2018)**

**Cómo no recordarlos...**

Recordemos a quienes nos acompañaron en algún Festivalito como intérpretes, como homenajeados, como familiares o como parte de nuestro especial público y que ya partieron; cada uno nos dejó una montaña de recuerdos y momentos felices de muchas familias y amigos alrededor de la música.

Nuestras disculpas a las familias de quienes hayamos omitido mencionar su nombre o sus fotografías; si nos envían más registros de otras personas haremos otra publicación con mucho gusto y con mucho afecto.



Gilma Cortés de Luna



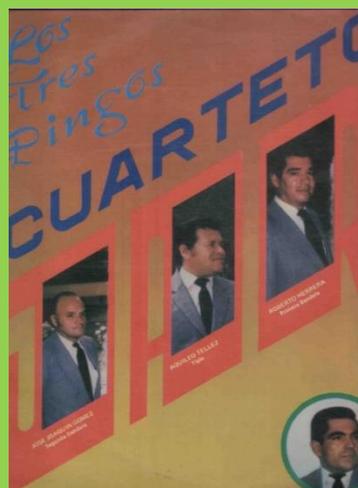
Amira Tristancho de Mutis



Alcibíades Parra



Arriba izq. Carlos Serrano  
Abajo izq. Fidel Uribe



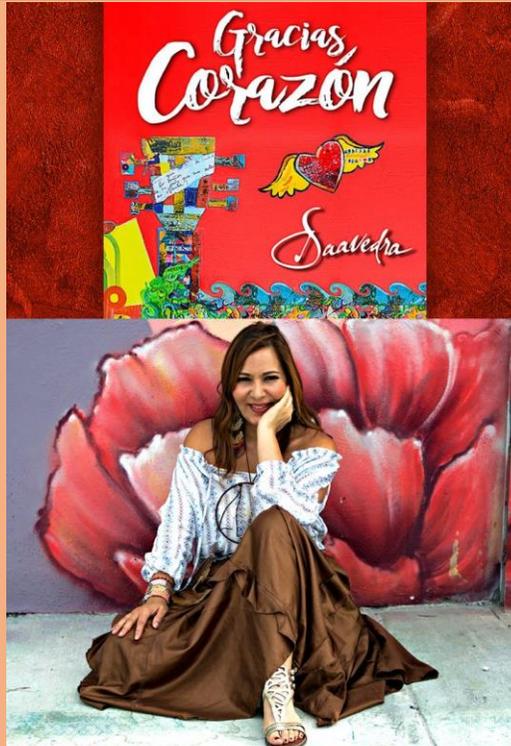
Seg. A la derecha Aquileo Téllez  
Terc. A la derecha Rigoberto Herrera



Izq. Gustavo José Olata Cordero



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



*La autora más grabada en la historia musical de Colombia presenta su nuevo sencillo Gracias Corazón.*

\* Hoy es el lanzamiento de su nuevo sencillo GRACIAS CORAZÓN para las diferentes emisoras a nivel mundial, así como medios digitales y redes sociales.

\* SAAVEDRA se encuentra preparando todo para el lanzamiento en el mes de mayo de su nueva producción gracias corazón, la número 17 en su carrera musical, así como los diferentes shows que tendrá en nuestro país.

SAAVEDRA, la autora mujer más interpretada en nuestro país, presenta a nivel mundial su nuevo sencillo GRACIAS CORAZÓN, tema que hará parte de su nuevo álbum que llevará el mismo nombre y que será lanzado a mediados del mes de mayo del presente año. Una producción de 11 canciones grabada entre Miami y España que viene cargada de mucho sentimiento y gratitud, letras que enamoran el alma de una manera sencilla, canciones en las que se fusionan los sonidos característicos del pop con la música andina y latinoamericana.

SAAVEDRA quien se ha convertido en un ícono autoral de nuestro país, con 16 álbumes grabados, más de 800 conciertos alrededor del mundo, con más de 250 canciones interpretadas en las voces de artistas como Andrés Cepeda, Oscar de León, Ivy Queen, La India, Alberto Plaza, Gloria Trevi, Rey Ruiz, Albita, Piero, entre otros, llega con su nuevo sencillo GRACIAS CORAZÓN, un tema que brinda por la vida, por la felicidad, por las cosas simples del día a día. Una canción que promete ser un himno a la alegría con una mezcla de sonidos modernos y frescos, pero con el sentimiento poético que caracteriza toda la obra musical de esta querida cantautora colombiana. GRACIAS CORAZÓN contó con la participación del reconocido productor español PABLO MANRESA, que ha trabajado con artistas como Tommy Torres, Yuri, Valeria Lynch, entre otros. En coautoría con el mismo Pablo Manresa y la talentosa Vicky Echeverri, grabado en UR Music Studios de Miami Beach y PM Music en Alicante España.

La parte gráfica que da vida a la presentación de este sencillo estuvo a cargo de la gran artista plástica BIBIANA CERVANTES, una mujer alegre, talentosa, generosa y positiva que logró plasmar la "gratitud" en cada detalle y con el diseño gráfico del extraordinario muralista colombiano radicado en USA, Francisco Cerón.

Es así como MARÍA ISABEL SAAVEDRA regresa a la escena musical, con una canción que seguramente estará desfilando por los primeros lugares de los chart radiales de nuestro país. Un pequeño abrebocas de lo que será un disco lleno de talento, de sonidos frescos que invitan a bailar y a cantar, con esa magia única que caracteriza a esta artista y con la que no solo se ha ganado el corazón y el respeto de sus seguidores, sino de todos los artistas y pensadores que hacen parte del ámbito cultural y la industria musical a nivel nacional e internacional. Según ARMANDO MANZANERO, artista que la descubrió, cuando le preguntan por SAAVEDRA asegura: "No sé qué es mejor, si verla, oírlo o componer a su lado", mientras que para FERNANDO GAITÁN "Ya es tiempo que Colombia entera conozca la trascendencia de su música".

Por todas estas razones para Elite Entretenimiento es un orgullo hacer parte de este proyecto y apoyar a una artista que ha llevado muy en alto el nombre de nuestro país. GRACIAS CORAZÓN ya está disponible en iTunes, Amazon, Deezer, Spotify, Apple Music, YouTube y otros canales digitales.

Síguela en redes sociales:

-  SAAVEDRA
-  @SAAVEDRAcantautora
-  @SAAVEDRAMusic
-  SAAVEDRA MÚSIC

Directora de Medios  
SANDRA DÍAZ  
S&M Comunicaciones y Eventos SAS  
Teléfono: 7485488  
Celular: 311-8088365  
E-mail: sandra\_diaz23@yahoo.com  
Instagram: @sym\_comunicaciones

Elite Entretenimiento  
NATHALIA DUARTE  
Celular: 310-2939304  
E-mail: n.duarte@elitet.com.co  
Sitio web: www.elitet.com.co

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**XXVIII Festivalito Ruitoqueño**  
**Convocatoria**

Les pedimos que por favor lean cuidadosamente la convocatoria antes de diligenciar el formato de inscripción.

Todos los intérpretes que deseen participar deben hacer audición. Para tal fin deben enviar la inscripción a más tardar el día: 6 de mayo de 2018. Se aceptan inscripciones en las que el correo venga con hora límite de envío de las 12 de la noche del 6 de mayo de 2018. Correo al cual deben enviar los documentos: **festivalito2018@gmail.com**

Las inscripciones incompletas (formulario, plano de ubicación en tarima y fotografía en jpg o pdf) no se considerarán.

**Pueden bajar la convocatoria completa y el formato de inscripción desde facebook:**

<https://www.facebook.com/fundarmonia/>

**Si nos lo solicitan, le enviamos la convocatoria y el formato de inscripción a su correo.**

**Leer con diccionario**

Por: **Héctor Abad Faciolince / El Espectador**



En la Semana Santa que acaba de pasar estaba con unos amigos en una zona apartada del Caribe colombiano. El celular no tenía señal, no había WiFi, no nos llegaban las noticias sosas de la política y la vida transcurría con ese ritmo pausado de los osos perezosos que trepaban en cámara lenta a las copas de las bongas para comer despacio, muy despacio, flores y retoños. Si hay algún animal que enseñe la belleza de la lentitud y la dicha de no tener afán, es el oso perezoso. Una de esas tardes lentas teñidas de sopor, dormitando en la hamaca con el sonido hipnótico de las olas del mar, nos dieron ganas de jugar Diccionario (uno de los más graciosos y entretenidos juegos de sociedad). Pero en la cabaña no había diccionario.

Se nos ocurrió entonces ir al pueblo más cercano, a media hora caminando despacio, a ver si por casualidad allá, en la inspección de Río Cedro, había biblioteca y nos podían prestar un ejemplar. Yo me ofrecí a ir, porque era el que tenía más ganas de jugar. Y había biblioteca. Y había diccionario. Y me lo prestaron sin preguntarme siquiera si me llamaba Pedro o Juan. La niña que atendía la biblioteca (parecía si mucho quinceañera) me intrigó. Se llamaba Katy y era voluntaria; les hacía talleres de lectura a los niños del pueblo. Su tía, Luz Mary Cavadía, la encargada de la biblioteca, había salido a hacer una diligencia. Yo me puse a mirar las estanterías donde los libros estaban dispuestos con un orden pulcro. Había niños cómodamente echados en el suelo leyendo, y Katy me explicó (yo ya tenía el diccionario bajo el brazo para irme) que antes esa casa había sido el calabozo y la inspección de policía, pero que como ahora no había plata para tener policía en el pueblo, entonces la habían prestado para poner la biblioteca.

Cuando ya me iba llegó la directora, Luz Mary, que resultó ser una lectora y me reconoció. Yo me ofrecí a charlar con los jóvenes lectores del pueblo y quedé en volver el Viernes Santo, una o dos horas antes de la procesión, para no interferir con los oficios divinos. Así quedamos, y en la cabaña jugamos Diccionario. Yo aprendí palabras tan raras como eurotofobia (el horror a los genitales femeninos) y recordé otras tan útiles como opoterapia (curarse de un órgano comiendo pedazos del mismo órgano de algún animal: hígado si sufres de cirrosis, sesos si eres muy bruto, callos si tienes acidez de estómago, y así). Todos jugamos y nos morimos de risa, desde los niños de 11 años hasta los sesentones. Una vez más comprobé que, como decía Joan Corominas, el español es una lengua llena de palabras fantasma, de palabras que no tenemos ni idea de lo que significan, y son magníficas.

El viernes volví a Río Cedro, con el paso pausado de los osos perezosos, a devolver el diccionario y a charlar con los jóvenes. Fueron unos 15, y no eran jóvenes, sino niños. La mayor tenía 17 años. Todos habían sido convocados por Katy, que tenía 20, así no los aparentara, y que en esos dos días ya se había leído un libro mío. Charlamos en el patio, sobre el piso de tierra, a la sombra de un techo de paja. Yo me sentí rodeado de atención, de amable timidez y dignidad. Eran niños de uno de los pueblecitos más pobres de Colombia, pero tenían sed de leer y de conocer. Personas de un altruismo raro, como Luz Mary, los animaban a querer los libros. Y el jueves, una semana después, salieron los datos de la Encuesta Nacional de Lectura, que por primera vez en mucho tiempo eran positivos. Los colombianos leen, en promedio, cinco libros al año. Pero en realidad son niños como los de la Biblioteca Pública de Río Cedro los que ayudan a subir ese promedio. Ellos ahí, en sus sillitas de plástico o en el suelo, leen 20 o 30 libros al año. Leen por todos los que no leen en el pueblo. Y son los más jóvenes, y son la esperanza de que lleguemos a tener un país distinto y mejor. Mucho mejor que el que me tocó a mí. Y se lo debemos a pequeñas heroínas anónimas como Katy y como Luz Mary Cavadía.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**BOLETÍN DE PRENSA**



### 'Leer para vivir' es la invitación de Ulibro 2018

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible serán el tema transversal de la edición número 16 de la Feria del Libro de Bucaramanga, Ulibro, que organiza cada año la Universidad Autónoma de Bucaramanga, UNAB.

En 2012, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo gestó 17 objetivos mundiales enfocados en los desafíos ambientales, políticos y económicos que enfrenta el mundo. Cada uno de ellos se basa en tres ejes fundamentales: crecimiento económico, inclusión social y protección del medio ambiente.

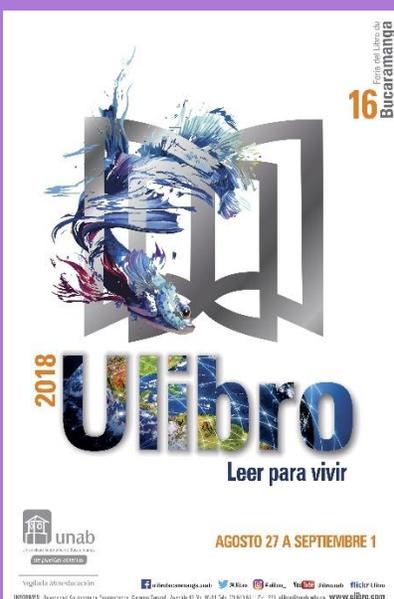
Con el fin de involucrar a toda la comunidad en el proceso de conocer y ayudar a cumplir esos objetivos, Ulibro 2018 ha planteado para la edición 16 de la Feria del Libro el lema 'Leer para vivir'. "Este año quisimos hacer una fusión entre el ejercicio de leer y una temática que nos compete a todos, como lo son los Objetivos de Desarrollo Sostenible, ODS, creados por las Naciones Unidas", explicó Ángel Nemecio Barba Rincón, director del Departamento de Estudios Sociohumanísticos de la UNAB y miembro del comité organizador de Ulibro.

Junto con el tema se estructuró la imagen de la Feria, la cual refleja esa propuesta a través de un pez y un libro abierto. "Este pez representa el crecimiento económico, los recursos naturales y el medio ambiente, que es en lo que principalmente se basa todo el desarrollo de la humanidad. Ese pez está moviéndose dentro de un libro de 'Sabiduría Infinita', que es la escultura que realizó el maestro Ricardo Alipio Vargas Mantilla para La Casona, la nueva sede de la UNAB", indicó María Carolina Gómez, gerente de la agencia Ideas Comunicación, responsable de crear la imagen que identifica a Ulibro cada año.

En esta edición, además de trazarse el objetivo de fomentar la lectura en la comunidad santandereana, Ulibro también busca que niños, jóvenes y adultos reflexionen sobre las problemáticas que enfrenta el planeta y que afecta a todos por igual. "Este año celebramos la decimosexta edición la Feria del Libro de Bucaramanga y queremos, además de incentivar el hábito de la lectura, brindar temas de interés general que dinamicen y fortalezcan el desarrollo integral de las personas", señaló la directora de Ulibro, Érika Juliana Suárez Ortiz.

Durante 16 años la Feria del Libro de Bucaramanga ha sido un espacio cultural, en el que la literatura, la música y el arte siempre han sido protagonistas. Esto la he llevado a convertirse en el tercer evento literario más importante del país y a hacer parte de la Red de Ferias del Libro de Colombia.

El lanzamiento de Ulibro 2018 se llevará a cabo el próximo miércoles 25 de abril, con dos invitados especiales, en el Auditorio Mayor de la Universidad Autónoma de Bucaramanga.



**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



**ACTA PLENARIA DE SELECCIÓN AL 44º FESTIVAL MONO NUÑEZ**

En la ciudad de Santiago de Cali, a la fecha 7 de abril de 2018, se reunieron los siguientes Jurados: MARÍA VICTORIA CASAS FIGUEROA C.C.31.924.764, SAMUEL IBARRA CONDE C.C.1.112.956.499, Y CARLOS RENÁN GONZÁLEZ OJEDA C.C.79.540.557, para calificar los participantes VOCALES e INSTRUMENTALES que participarán en el próximo festival Mono Núñez a realizarse en Ginebra - Valle del 31 de mayo al 3 de junio del presente año, con los siguientes resultados:

**CLASIFICADOS MODALIDAD INSTRUMENTAL**

Trio Instrumental Diapadres	Bogotá	Bogas	Bogotá
Giovanni Rodríguez Cuffiño	Bogotá	Andrés Felipe Cely	Boyacá
Camilo Andrés Cifuentes	Boyacá	5 pa 'l mundo	Caldas
Trio Instrumental Bachué	Risaralda	Trio Mestizaje	Santander
Carlos Vásquez y Jonathan Reyes Dúo	Santander	Óscar Orlando Niño	Santander
Tres en Uno	Tolima	Cuarteto de Saxofonos 4v	Valle
Gustavo Adolfo Niño	Valle		
Está clasificado por derecho propio:			
Ensamble pa 'l Viento	Caldas		
En caso de retiro de alguno de los clasificados ingresa el participante que quedó más cerca del promedio:			
Ronald Chana	Cundinamarca		

**CLASIFICADOS MODALIDAD VOCAL**

Mateo Beltrán	Antioquia	Octeto Vocal Kumae	Antioquia
Alexandra Colorado	Caldas	Sara María Guerrero	Caldas
Asael Cuesta Cardona	Cauca	Dueto Renacer	Huila
Noche Trio	Nariño	Laura Cristina Castrillón	Risaralda
Juan Diego Martínez	Risaralda	Dueto Simisol	Tolima/Valle
Nicole Alexandra Fernández	Valle		
Están clasificados por derecho propio:			
Lizeth Viviana Vega Mejía	Bogotá		
Édison Elías delgado	Huila		
Mónica Adela Escobar	Quindío		
En caso de retiro de alguno de los clasificados ingresa el participante que quedó más cerca del promedio:			
Silvia Viviana Bautista	Santander		

**Obras inéditas**

**CLASIFICADOS MODALIDAD VOCAL**

OBRA	SEUDÓNIMO	REGIONAL
Fotografía - Pasillo	La Mara	Huila
Donde está la luna - Bco. Arrullo	Pepinof	Valle
Esos besos tuyos - Danza	Naranja	Valle

**CLASIFICADOS MODALIDAD INSTRUMENTAL**

OBRA	SEUDÓNIMO	REGIONAL
Montebonito - Bambuco	Cocos	Caldas
Desterrados - Danza	El Fénix	Bogotá
Triste despedida - Danza	Génesis	Bogotá

Para constancia se firma en Santiago de Cali, a los siete (7) días del mes de abril de dos mil diez y ocho (2018) siendo las 06:30 p.m.

María Victoria Casas Figueroa  
C.C. N° 31.924.764

Carlos Renán González Ojeda  
C.C. N° 79.540.557

Samuel Ibarra Conde  
C.C.N°1.112.956.499

Jorge Humberto Escobar Sinisterra  
C.C. 14.444.378  
Presidente Junta Directiva

Of. Cali, Avda. 4Nte. No.36N - 36 Tels: 558 1966 – 558 0286 – Cali – E-mail:  
informacion@funmusica.org

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

# BOLETÍN DE PRENSA



## Daniel Samper Pizano y 'Matador' en el lanzamiento de Ulibro 2018

El próximo miércoles 25 de abril la Feria del Libro de Bucaramanga, Ulibro, realizará el lanzamiento de su edición número 16.



El escritor Daniel Samper Pizano y el caricaturista Julio César González, más conocido como 'Matador', estarán presentes en el lanzamiento de Ulibro 2018, que se llevará a cabo en el Auditorio Mayor 'Carlos Gómez Albarracín' de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, Unab, a las 9:00 a.m. La entrada es libre.

En esta ocasión Samper Pizano presentará su más reciente libro "Camas y famas", que contiene ilustraciones de 'Matador'. La obra cuenta las historias de los romances más inesperados, trágicos y divertidos que cambiaron la historia del mundo.

A lo largo de su vida, Samper Pizano ha escrito más de treinta libros de ensayos, humor y ficción. Actualmente se dedica a la historia consultando documentos y visitando escenarios reales con el fin de conocer a fondo personajes y acontecimientos históricos para luego relatar esos mismos episodios en forma amena y significativa. Como resultado de ese trabajo ha escrito libros como "Si Eva hubiera sido Adán" y "Breve historia de este puto mundo".

González es un caricaturista pereirano autor de libros de sátira gráfica con los que ha ganado numerosos premios. Sus viñetas aparecen diariamente en el periódico El Tiempo y ocasionalmente en otras publicaciones. Recientemente se han hecho populares en la red social Twitter.

"Los invito a participar del lanzamiento de la Feria del Libro de Bucaramanga, con un gran conversatorio con Daniel Samper Pizano y 'Matador' quienes pondrán a vibrar a los asistentes con su particular estilo para hablar de su más reciente libro. Este evento marcará la pauta de los que se verán en Ulibro 2018. Estamos trabajando en una programación académica y cultural que sorprenderá y superará las expectativas de este gran certamen literario en su decimosexta edición", señala la directora de la Feria, Érika Juliana Suárez Ortiz.

'Leer para vivir' es el lema de Ulibro 2018 que este año tiene como tema central los Objetivos de Desarrollo Sostenible, ODS, propuestos por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Leonardo Padura, Juan Gabriel Vásquez, Héctor Abad Faciolince, Mario Mendoza, Alejandro Gaviria, Sandra Bessudo, Amalia Andrade y Atilio Caballero, son algunos de los invitados que estarán en esta versión que se desarrollará del 27 de agosto al 1 de septiembre.

### Conversatorio Día del Idioma

Ese mismo miércoles 25 de abril, Ulibro conmemorará el Día del Idioma con un conversatorio con Daniel Samper Pizano, moderado por el periodista Pastor Virviescas Gómez, sobre el correcto uso del lenguaje. El evento tendrá lugar en el Auditorio Mayor 'Carlos Gómez Albarracín' de la Unab, a las 2:00 p.m. Entrada libre.

Para mayor información por favor comunicarse con Lynda Bula al número telefónico 643 6111 extensión 213.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## **Francis Ford Coppola reflexiona sobre "el cine en vivo" en un libro**

**EFE / El Espectador**

A sus 78 años, Francis Ford Coppola sigue explorando formas de revolucionar el cine. El creador de "The Godfather" o "Apocalypse Now" apuesta ahora por "el cine en vivo", una nueva disciplina sobre la que reflexiona en un libro, "El cine en vivo y sus técnicas", que se acaba de publicar en español.



EFE

"El propósito de este libro no es recrearme en la nostalgia (...), sino explorar este nuevo medio, descubrir en qué se diferencia de otras formas creativas, cuáles son sus virtudes y requerimientos y, sobre todo, aprender a utilizarlo y enseñarlo", escribe el cineasta, ganador de ocho premios Óscar.

El libro, publicado por Reservoir Books, es una especie de manual que parte de dos talleres experimentales que Coppola realizó en la universidad de Oklahoma en 2015 y en la de Los Ángeles un año después, en los que utilizó secciones de su obra en curso "Dark Electric Vision".

La meta final, señala, es realizar "algún día una producción de cine en vivo" a partir de ese guion. "Dark Electric Vision" es un guion de más de 500 páginas que se propone dividir en seis entregas y que sigue a tres generaciones de una familia italoamericana a través de la concepción, nacimiento e historia de la televisión.

Autor de algunas de las películas más importantes de la historia del cine, en los últimos años Coppola se ha inclinado por la experimentación en títulos como "Youth Without Youth" (2007), "Tetro" (2009) o "Twixt" (2011), pero su actual proyecto parece el más ambicioso hasta la fecha.

El "cine en vivo" se propone redefinir el lenguaje y la narrativa audiovisual a partir de proyecciones en directo. La visión del director sobre este medio está trufada de observaciones personales y el repaso de algunos de sus triunfos y fracasos, de modo que el libro funciona en parte como "una suerte de autobiografía".

Coppola escribe sobre las primeras décadas del cine, recuerdos de su fascinación con los programas de televisión en directo en la década de los 50, reflexiones sobre la dirección de actores o comentarios sobre la tecnología audiovisual más puntera.

Recuerda, por ejemplo, que siendo niño, cuando la polio le dejó paralizado, estuvo "preso" durante un año en su habitación, con el televisor como principal entretenimiento.

También hace una firme defensa del cine digital, pese a que entre los cineastas renuentes a abandonar el celuloide se encuentra su propia hija, Sofia Coppola, una inclinación, dice, "conmovedora y comprensible".

## **"Indolencia", de Alfonsina Storni**

**Alfonsina Storni / El Espectador**

**Fue una reconocida poeta argentina, considerada por muchos como la poeta del posmodernismo de su país. Aunque nació en Sala Capriasca (Suiza), el 22 de mayo de 1892, se trasladó siendo una niña a Argentina con su familia.**



Alfonsina Storni fue maestra y durante ese período escribió su obra. Se considera que su prosa le dio un rumbo distinto a la poesía tradicional de la época. / Archivo

A pesar de mí misma te amo;  
eres tan vano como hermoso,

y me dice, vigilante, el orgullo:

"¿Para esto elegías? Gusto bajo es el tuyo;  
no te vendas a nada, ni a un perfil de romano".

Y me dicta el deseo, tenebroso y pagano, de abrirte un ancho tajo por donde tu murmullo  
vital fuera colado... Sólo muerto mi arrullo

más dulce te envolviera, buscando boca y mano.

¿Salomé rediviva? Son más pobres mis gestos.

Ya para cosas trágicas malos tiempos son éstos.

Yo soy la que incompleta vive siempre su vida.

Pues no pierde su línea por una fiesta griega

y al acaso indeciso, ondulante, se pliega

con los ojos lejanos y el alma distraída.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**LUNES**  
**DE TIPLE**

**INVITA**

**A su tradicional tertulia (392)**

Fecha: **Lunes 23 de Abril de 2018**

Hora: **7 p.m.** Calle 37 No. 24-62 **FUSADER** Tel. **6838142**

e.mail: [siemprevivaeltiple2010@hotmail.com](mailto:siemprevivaeltiple2010@hotmail.com)

**Invitados:**

**Solista William Molinares**

**“El que canta sus penas espanta -  
karaoke”**



la Libre

"Evento apoyado por el Ministerio de Cultura -  
Programa Nacional de Concertación Cultural"



Calle 37 no. 24 - 62 Centro Cultural, Bucaramanga  
[Facebook.com/fusadertresculturas](https://www.facebook.com/fusadertresculturas)  
[WWW.FUSADER.ORG](http://WWW.FUSADER.ORG)



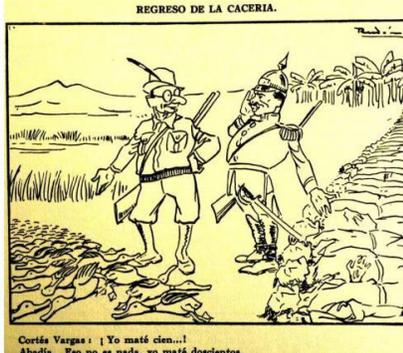


**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Entre la libertad**

La caricatura es un arte honesto. Advierte siempre al lector que su contenido es imaginación, creatividad, fantasía, quimera, invención, burla, que todo allí es exagerado, por lo tanto, inexistente.

Domingó / Vanguardia Liberal



¿Será por esa honestidad que últimamente quieren censurar este arte diáfano, especialmente los políticos? Sin la exageración no puede existir caricatura, y todos sabemos que lo exagerado no puede darse por cierto. La caricatura distorsiona la apariencia física y las situaciones contextuales, desfigura la comprensión que creemos realista del mundo, para ubicarnos mentalmente en otro ángulo de conocimiento, más real o distinto que nuestros propios juicios, producto de las tensiones de poder, sean estas religiosas, políticas, ideológicas o filosóficas. Así que la naturaleza de la caricatura o su código de lenguaje, entre otros, es la honestidad, además de la exageración de lo real, a través del humor, que nos acerca a comprender el mundo, por fuera de las más serias convicciones que le dan sentido a nuestra existencia. Posiblemente por ello algunas caricaturas nos perturban, y esto es entendible, ya que nadie nos prepara para situaciones de incertidumbre.

Sentimos con algunas caricaturas que nuestras bases morales quedan minadas por algo inexistente (es risible, pero es así); reaccionamos con sentido enojo y dolor por algo que nos advirtieron, que correspondía al mundo de lo irreal o a la exageración. Sin darnos cuenta, lo que no nos gusta refleja lo que más tememos: la verdad. Así, este arte, cuyo interés no es la realidad tal como la concebimos, o contar la verdad como suponemos se debería contar, nos acerca a ella dolorosamente.

De esta manera, la caricatura es más una invitación a la reflexión que un veredicto absoluto sobre cualquier tema o creencia. La caricatura nos invita a dudar del poder, cualquier poder; desmantela lo que suponemos que es sagrado, para revelarnos a través de la risa aquello que no vemos y que puede ser dañino para la sociedad. La duda estimulada por la caricatura nos libera y nos lleva a buscar un conocimiento nuevo de las cosas; por ello la caricatura se convierte en una guía traviesa que nos conduce por ese camino de la duda necesaria, la que permite poner en cuestión nuestros sentidos o las certezas deductivas, para encontrar finalmente, y, si lo permitimos, una mente autoconsciente capaz de definir criterios propios y de cambiar realidades que limitan nuestra propia existencia y la de los demás. La caricatura es entonces un reto lacerante y alegre a nuestra inteligencia. Oponerse de forma extraviada a ese desafío muestra más nuestros miedos, la débil estructura de nuestras creencias o el rechazo al pensamiento, y sin pensamiento e inteligencia las sociedades no se desarrollan ni alcanzan beneficios para sus propios sistemas sociales, como la democracia, o simplemente para el individuo que la compone.

Posiblemente este aspecto de lenguaje y otros elementos signícos contextuales de este arte burlón expliquen una tendencia latente en la sociedad que hoy se expresa de forma arrogante. La censura del arte de la caricatura. Individuos y sectores sociales se preguntan cada vez más por los límites de este arte satírico. Sienten que cada caricatura los ofende, dependiendo del lugar de creencia en que se encuentren ubicados. Es así como en los últimos tiempos en Colombia representantes de algún poder institucional o sencillos ciudadanos han intentado censurar el arte de la caricatura; son los casos de Matador, caricaturista de El Tiempo, y Diego García, de Vanguardia Liberal.

En cualquier caso, el intento de censura expresa un estado actual de la sociedad colombiana, su débil capacidad para convivir en medio de la diversidad de pensamiento y de creencias en que la razón o el pensamiento parecieran vencidos; un evidente déficit de valores democráticos o la incapacidad de debatir ideas distintas, remplazando esta actividad de la inteligencia por un paraíso de infinitas complacencias que no afecten especialmente a los más poderosos. ¿Y de los límites y ofensas de la caricatura qué? Pues es muy claro que la caricatura no puede tener límites expresivos, ya que la exageración, la risa, el sarcasmo o la fantasía no los tiene: los caminos del pensamiento no pueden tener límites; la duda tampoco. Así que un caricaturista no puede autocensurarse ni aceptar la censura. Lo que sí puede, si lo desea, es tener su sistema ético o moral ajustado al tipo de sociedad en que se expresa, o sus criterios propios, y tener la capacidad de leer esa sociedad para ayudarla a avanzar hacia mejores lugares en medio de las tensiones de la diversidad cultural o política y fortalecer la democracia y la libertad, sin pretender que sus criterios son dogmas universales que rigen para los demás caricaturistas, y mucho menos para sus lectores. Cada sociedad se merece el arte que es capaz de disfrutar. Si una sociedad rechaza el pensamiento, y solo quiere complacencias, hay que ayudarla con más caricaturas.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### 'Mi trabajo es una misión y una vocación'

Álvaro Castillo publica 'Un librero', en el que reúne relatos de sus 30 años en este oficio.

Carlos Restrepo / El Tiempo



Una de las fuentes de inspiración de Castillo es la poesía, género que adora.

Foto: Claudia Rubio/ EL TIEMPO

A diferencia de los escritores, que crean en sus libros a aquellas personas idílicas con quien hubieran querido conversar, el bumangués Álvaro Castillo Granada comenta que él lo hizo, pero con su vida: "Me inventé un personaje que me hubiera gustado conocer".

Ocurrió hace 30 años, en diciembre de 1988, cuando para esa época de fin de año, Castillo consiguió puesto temporal como librero en Enviado Especial, la librería de los esposos Gloria Moreno y Germán Castro Caycedo, en el entonces centro Granahorrar, en Bogotá.

"Mi trabajo es una misión y es una vocación. Soy librero porque decidí y sentí que quería serlo y no porque me tocó. Cuando encontré en Enviado Especial el personaje que quería ser, se definió mi destino", dice Castillo, con orgullo.

Soy librero porque decidí y sentí que quería serlo y no porque me tocó. Cuando encontré en Enviado Especial el personaje que quería ser, se definió mi destino.

De todas esas vivencias en el oficio durante estas tres décadas están tejidos los relatos y cuentos de 'Un librero', el libro que Castillo acaba de publicar y que duró varios años escribiendo. Son 16 relatos que, como anota en la contraportada la escritora Pilar Quintana, llevan al lector "al detrás de escena de una vida consagrada a los libros".

Un apostolado que Castillo ha sabido cultivar como lector –su gran pasión–, pero también como escritor, editor y, sobre todo, como consejero, desde su San Librario, famosa librería de viejo capitalina. Desde allí, y no es exagerado afirmarlo, ha transformado la vida de muchas personas.

Como anota su amigo, el escritor y editor Antonio García, libreros como Castillo van adquiriendo esa particular 'magia' o iluminación para leer en la cara del cliente que ingresa a la librería el posible libro o autor que los tocará en su alma.

Creo que los libros, y específicamente los usados, vienen con una carga de tiempo muy grande. Con una cantidad de historias que los acompañan."

"Creo que los libros, y específicamente los usados, vienen con una carga de tiempo muy grande. Con una cantidad de historias que los acompañan, que de alguna manera van a agregarse a la historia de la persona que los estaba esperando", anota.}

Castillo cree que muchas veces los libros se demoran años en llegar a las manos de ciertas personas, porque "no era el momento indicado. Para mí los libros tienen una vida propia que es acompañar a los seres humanos durante un tiempo y después ellos van a seguir su camino, si la vida lo permite".

A lo largo de los años, Castillo, en posición casi que de un 'confesor', ha sido testigo de amores, desamores y encuentros, fruto de las empatías que se generan con la confianza ganada entre el librero y su cliente.

"Cuando comienzo a oír historias, siempre trato de imaginarme lo que pasó, y me voy armando de pasados, de los testimonios que dejan los tenedores de los libros. Siempre quise escribir la historia de un libro que se narrara desde que nace, cuando sale de la imprenta, y creo que lo logré", explica, al aludir a uno de los cuentos de Un librero.

A largo de los años, Castillo, en posición casi que de un 'confesor', ha sido testigo de amores, desamores y encuentros.

Para guardar tantos pasados bibliográficos, que se apoderan de las estanterías de su casa y de su librería, Castillo ha sabido desarrollar con los años una memoria prodigiosa, que le permite, con solo ojear los lomos, encontrar el libro que busca.

Anota que muchas veces olvida el nombre de determinado cliente, pero casi siempre termina recordándolo por el libro que este le compró. "Y cuando esa persona se da cuenta de eso, dice: 'este librero me guardó en su memoria por algo'. Y ahí es cuando se produce esa empatía que es fundamental en el oficio. Se trata de encontrarse y darse la mano", comenta.

Muchos de los relatos de este nuevo libro están atravesados por la poesía, uno de los géneros preferidos de Álvaro Castillo, desde su juventud, aunque no la escriba.

De allí que, si bien, como explica el autor, algunos de estos cuentos fueron escritos en un lapso relativamente corto, su preocupación está en dejarlos guardados, para luego comenzar a editarlos, como si fueran poemas.

Cuando llega la inspiración, soy bastante heredero de los poetas románticos; tengo que ejercerla y usarla en ese momento.

"Cuando llega la inspiración, soy bastante heredero de los poetas románticos; tengo que ejercerla y usarla en ese momento. Puedo escribir un texto durante horas y cuando le pongo punto final es porque está terminado. No puedo agregarle, lo que hago es quitarle. Para mí la escritura es como un rapto poético, en la forma en que escribo: un texto que me llega de pronto, me habita y al que luego trato de afinar para que quede con su mayor posibilidad significativa", concluye.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El coleccionista

AFP / El Espectador

**Obsesivo, apasionado y un poco fetichista, Pedro Corrêa do Lago comenzó a coleccionar manuscritos a los 11 años. Casi medio siglo después, parte de su extraordinaria colección desembarca en Nueva York.**



Sigmund Freud, el padre del psicoanálisis, y de quien el coleccionista Pedro Corrêa do Lago tiene una factura por sus servicios. Cortesía

Un documento del año 1153 firmado por cuatro papas medievales y un santo, la firma con huella dactilar del científico Stephen Hawking, una carta de Mozart a su padre o manuscritos de los escritores Marcel Proust y Jorge Luis Borges son algunos de los 140 ítems de su inmensa colección que serán exhibidos desde el 1 de junio en la Morgan Library, en Manhattan.

"A veces digo que deberían ponerme un chaleco de fuerza", dice sonriendo este elegante brasileño de 60 años que tomó la decisión de perseguir por el mundo miles de manuscritos de los personajes más notables en seis áreas: la ciencia, las artes, la literatura, la música, la historia y el entretenimiento.

De niño comenzó a escribir a famosos. Cientos como Chagall, Miró o el pianista Arthur Rubinstein le respondieron. Pero el primero fue el cineasta francés François Truffaut, que le envió también el libro de su filme "El pequeño salvaje" autografiado. "Nunca pude decírselo, pero de alguna manera eso cambió mi vida", reflexiona.

"Esta actividad es imposible sin pasión, sin una pasión que bordea la obsesión, y una cierta dosis de fetichismo", asegura este coleccionista e historiador del arte que vive entre Sao Paulo y Rio de Janeiro.

"Porque cuando admiras a alguien y tienes una carta de esa persona, estás sosteniendo un trozo de su vida en tus manos, es el contacto más directo que puedes tener con esa persona", explica. "Es como si fueras un segundo destinatario de las cartas, como si estuviese escrita un poco para ti también".

La exposición, que podrá verse hasta el 16 de septiembre, se titula "La magia de la caligrafía", una frase hallada en una carta de otro coleccionista de manuscritos, el escritor austríaco Stefan Zweig, al poeta Rainer Maria Rilke.

#### Un inmenso placer

Corrêa do Lago atesora en su casa de Sao Paulo más de 100.000 manuscritos -"una cifra ridícula"- en una habitación de la planta baja, dentro de unas dos decenas de ficheros alemanes que pesan media tonelada cada uno.

"Me dicen que puede haber un fuego a más de 1000°C de temperatura durante una hora y que el contenido no se dañará", dice. Asegura que su pasión le ha otorgado inmensos placeres durante 50 años. Como cuando en una librería de Lisboa halló varios manuscritos del hijo de Mahatma Gandhi, incluida una "fabulosa" carta de su padre que compró por unos cinco dólares. O cuando halló un dibujo de Michelangelo que no había sido identificado en un lote de 300 documentos comprados en una subasta.

No tiene preferidos, pero le encanta una carta del pintor Vincent Van Gogh escrita al dueño de su albergue en Arles unos tres meses antes de su suicidio.

"Al explicar qué cosas quiere trasladar a París y con qué cosas pueden quedarse, hace una suerte de inventario de su dormitorio. Y no de cualquier dormitorio, sino a todas luces el más famoso de la pintura occidental; todos lo tenemos en nuestra retina", explica. Otro es una factura escrita por Sigmund Freud, que lee: "20 horas, 20.000 chelines". "¡Eso es un resumen del psicoanálisis!", dice. Prefiere no discutir el valor de su colección, aunque estima que un par de sus manuscritos "andan por las seis cifras".

Sin embargo, Corrêa do Lago, que creció en una familia de diplomáticos, insiste en que amasó su colección sin poseer una gran fortuna, y que ha tenido que trabajar más de lo que quería para costear su excéntrico pasatiempo.

"Todo lo que ganaba lo gastaba en mi colección", dice este exrepresentante de Sotheby's en Brasil durante 26 años. "Algunas cosas han subido de valor. Por otras pagué demasiado. Pero al final lo que importa no es su valor, lo que me importa es el placer que me dan".

¿Y su mujer, qué opina? El coleccionista ríe con la pregunta. "Es una intelectual" que "disfruta de mi colección aunque no le apasiona tanto como a mí", responde. "Ahora entiende que trabajo a raíz de esta pasión que me consume y porque tengo este loco plan que solo existe en mi cabeza".

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Daniel Mordzinski, el retratista de los escritores**

*Bernardo Peña / fotógrafo de El País*



*Jorge Luis Borges, fotografiado por Mordzinski.*

*Daniel Mordzinski, cortesía para El País*

*Gabriel García Márquez*

*Daniel Mordzinski, cortesía para El País*

Del 17 de abril al 2 de mayo próximos Daniel Mordzinski será los ojos y la memoria visual de la Feria Internacional del Libro de Bogotá, como fotógrafo oficial del evento. Este argentino que lleva más de 30 años dedicado a retratar escritores tendrá, además, una gran exposición de su obra en el pabellón de Argentina, país invitado a esta edición del certamen más importante del mundo editorial en Colombia y Suramérica. En estas páginas no está la foto de su rostro, porque prefiere estar tras el lente que frente a él. De fotógrafo a fotógrafo, se confesó con Gaceta.

**Comenzaste tu carrera como fotógrafo con un grande, Borges. Y luego Cortázar. Es difícil bajarse ahí. Los escritores son vanidosos y muchos quieren proyectar una imagen con pose intelectual, algo mítica, ¿cómo los seduces para que accedan a salirse de ese contexto? ¿Quién se ha negado?** Borges fue el primero... y cuatro décadas después siento vértigo al pensarlo. Con 18 años no era consciente de la aventura que se abría ante mis ojos. Yo era un pibe que usaba la cámara de su papá (por entonces no tenía una propia) para conocer a los escritores que amaba. Sinceramente no creo que un escritor sea más vanidoso que un cantante, un deportista o un cirujano plástico de estrellas. Quién mejor que los escritores -fabricantes de mundos y de sueños- para entender una propuesta diferente, divertida, rápida; que les permita salir de sus espacios de confort (biblioteca y libros) para adentrarse en mundos que no le son ajenos porque en muchos casos tienen que ver con lo que ellos escriben. Pinchón y Salinger me escribieron muchas veces para que los retrate... Siempre me negué para mantener intacto el mito... Más en serio, la lista de "ausencias" es infinita. En ningún caso intento hacer una guía telefónica de la literatura. Lo casual e imperfecto le agrega autenticidad.

**También has sido reportero de varios medios muy importantes. ¿Cómo te ha ayudado esto a la hora de retratar escritores?** Le debo mucho al periodismo. Al buen periodismo. Primero en los años 70 como lector del diario La Opinión y la revista Primera Plana, que mucho contribuyeron a mi crecimiento como persona y lector. En Israel el periodismo fue una escuela de vida. Los mejores fotoperiodistas estaban allí, bastaba saber escuchar y mirar a la derecha y a la izquierda para aprender. Entrar en una pieza, escanearla con la mirada, observar de dónde viene la luz y decidir cuál es el espacio con mayor potencial visual. También aprendí a ser rápido y a no dejarme intimidar por nadie aunque tenga mucha corona o haya ganado un Nobel.

**'Gabo' y Álvaro Mutis han sido muy importantes en tu carrera. ¿Tiene que ver con que digas que tu geografía literaria tiene un lugar muy importante en Colombia? ¿Cuál es la capital de esa geografía?** No me gusta hablar de carreras, de la misma manera que nunca consideré la fotografía de un escritor como un trofeo. García Márquez y Mutis fueron muy importantes para mí -y lo son- porque en mi imaginario de lector siguen vivos. Extraño mucho a Mutis. Nos queríamos mucho y creo, desgraciadamente, que no tiene el lugar que se merece en el Panteón de los grandes. Y sí, lo confieso, amo Colombia y Colombia me lo devuelve con creces como en un espejo. Amo su literatura y su gente. En Colombia me siento en casa. Hasta mi discípulo y "escudero", Isaac Meneses, es colombiano. El Hay Festival de Cartagena ha sido decisivo en esta historia de amor pues mi primer viaje a Bogotá lo hice en 2007 con el encargo del Hay Festival de hacer un libro sobre Bogotá 39. Ya entonces algunos escritores colombianos eran grandes amigos. Yo le presenté a Gabo a Santiago Gamboa, y la primera vez que Héctor Abad y Juan Gabriel Vásquez se encontraron fue en París y mi cámara estaba allí. La capital de mis geografías colombianas son los afectos, y en la otra capital, Bogotá, este año tendré el privilegio de ser el fotógrafo oficial de la Feria del Libro de Bogotá, y mis fotografías estarán expuestas en el Pabellón del país invitado, que para cerrar el círculo es Argentina.

El único bemo es que el 23 de abril no podré estar presente en España durante la entrega del Premio Cervantes a Sergio Ramírez, uno de mis mejores amigos, pues coincide con la FILBO de Bogotá. Mi consuelo es que mis imágenes lo acompañarán en una exposición organizada por la Universidad de Alcalá de Henares, en una preciosa sala junto al Paraninfo donde el Rey le entregará el Premio a Sergio.

**¿Tus fotos son imágenes construidas a partir de palabras?** De palabras, de sentimientos, de mucho respeto y de estar siempre atento al otro, porque saber escuchar ayuda a ver mejor. Hace un par de años coincidí en Portugal durante un festival maravilloso, 'Correntes d'Escritas', con la escritora Marina Perezagua. En el desayuno me contó que había cruzado el Estrecho de Gibraltar a nado. Mientras la escuchaba ya imaginaba la foto que le haría.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**¿Los géneros literarios se ven reflejados en tus fotografías o la fotografía de escritores es ya un género en sí?** Como lector me gusta la mezcla de géneros, territorios vastos donde los géneros se confunden. Lo mismo intento hacer en fotografía. Soy retratista, fotógrafo de Festivales, fotoperiodista de calle; he estado en frentes de guerra, soy fotógrafo de viajes. No renunciaría a la "multietiqueta". Prefiero reivindicar mi derecho a ser como soy sin necesidad de etiquetas. Mi proyecto tiene como ejes esenciales fotografía, literatura, periodismo y muchísima libertad.

**¿Las palabras son la nacionalidad de los escritores o su lugar de origen define una imagen?** Es cierto lo que decís y eso lo aprendí en Francia. Como muchos latinoamericanos de mi generación descubrí que París era la Capital de los que no teníamos otra. Desarrollé el humor como un mecanismo de supervivencia. Me gusta sacar al escritor de su pose de escritor y para hacerlo me sirvo muchas veces del humor, siempre digno y respetuoso. Los escritores saben que no hago trampa y que nunca los traicionaría. Y claro, el humor no funciona de la misma manera en México o en Polonia.

**Las cámaras digitales permiten revisar una y otra vez las imágenes antes de asegurarnos de que tenemos la correcta en una especie de corrección literaria de borrar y volver a escribir, pero son un arma de doble filo con los personajes fotografiados, algunos quieren ver la foto, y opinar, y borrar, y deshacer. ¿Qué tanto permites a un escritor participar de esa creación fotográfica?** La tecnología digital ha supuesto un avance brutal y maravilloso. Me sirvo de ella pues me abre nuevos caminos. Yo estoy seguro que soy mejor fotógrafo ahora que en los años que trabajaba con mi Leica M6. Me gusta enseñar, doy muchos talleres de retrato fotográfico, y en ellos insisto en la importancia de mantener la mirada en la persona que estamos fotografiando. En un primer encuentro prefiero no mostrar lo que estoy haciendo hasta haber terminado y editado, pero confío en mi intuición, ella me dice cuándo mostrar (compartir) una imagen a la persona que estoy retratando y cuándo no.

**Los fotógrafos no sabemos qué vamos a encontrar. ¿Cómo te preparas para esos encuentros con los escritores, lees sus obras primero o sucede que el personaje te desencanta algunas veces, pero sus libros no?** Me preparo y mucho. Te voy a contar una historia: Jorge Semprún murió en 2011 en París, yo lo había fotografiado muchas veces, en Sarajevo, en Jerusalén, en Frankfurt y por supuesto en su casa de París. Cuando me enteré que había muerto tuve necesidad de volver a la Rue de l'Université. En la puerta alguien había dejado una bandera republicana y había un fotógrafo que conocía. Al verme me dijo que estaba haciendo guardia y que no lo dejaban subir. "¿Y subir para fotografiar qué?", pregunté. Toqué el timbre, di mi nombre y me invitaron a subir. El colega me miró sorprendido, casi con rabia, le dije que no se preocupara, que no tenía cámara. Cuando estaba cerrando la puerta me lanzó un "¿y ese tío quién era?". No podía creer que no se hubiera tomado la molestia de buscarlo en Google. "¿Tú eres español, cierto? Ese tío, como dices, era un grandísimo escritor, un enorme guionista. Fue Ministro de Cultura de España y superviviente del Campo de Concentración de Buchenwald. A se tío -sentencié- lo acabas de matar por segunda vez pues representa la Resistencia y la Memoria de tu país".

**Hay una eterna discusión sobre la cámara (Nikon o Canon) en una sociedad invadida de cámaras y donde todo el mundo es fotógrafo de su entorno, ¿cómo sobresalir con tus imágenes en medio de tanta "contaminación fotográfica"?** El problema no es Canon o Nikon, ni siquiera que se pueda hacer fotos con los teléfonos y muy pronto sin cámara... El tema es la banalización del gesto fotográfico, la facilidad de hacer fotos sin límite puede conllevar a perder la concentración en lo esencial. Lo veo con los jóvenes en mis talleres, es flagrante, hacen buenas fotografías, pero ante una masa de imágenes son incapaces de reconocer cuál es la mejor.

Yo creo que cada uno debe seguir su camino desarrollando su proyecto personal y no ceder a los anuncios apocalípticos del final de la fotografía. Antes, si una revista o diario no aceptaba tu reportaje se cerraba el círculo, hoy las publicaciones en Internet abren un espacio infinito.

**Los fotógrafos desarrollan un extraño sentido que les permite adivinar cómo son las personas con solo mirarlos, hasta descubrir sus gustos y angustias. ¿Qué tanto se parecen los escritores a sus personajes?** Gran pregunta, me la sigo haciendo incluso después de fotografiarlos en distintas ocasiones. La conclusión que saco es que hay de todo. No se puede generalizar. Si es cierto que en algunos casos es fácil encontrar ese correlato entre gestualidad formal y expresividad literaria, en otras ocasiones es inimaginable que una persona con la discreción y el temple de Julio Cortázar escriba novelas desbordantes como Rayuela. En definitiva, creo que una cosa es el escritor y otra lo que escribe.

**Ahora todo es fotografiado e inmediatamente masificado en redes sociales. ¿Qué tanto daño le ha hecho eso a la fotografía? ¿O ha sido al revés y la fotografía ha ganado con esa especie de histeria?** No soy de redes sociales. No milito contra pero tampoco las utilizo. No tengo tiempo para eso. No entiendo esas ansias de mostrarlo todo, a todos, y de inmediato. Me ha sucedido enviar fotos tras una charla y enterarme que las ha recibido porque me lo cuenta otra persona que lo vio en Facebook. Prefiero el lento vuelo de las palomas mensajeras y hasta los viejos mails.

**Cada escritor debe ser una aventura diferente. ¿Cuál es la que más recuerdas y cuál ha sido la sesión más corta que has tenido?** Tengo muchísimas historias con los grandes maestros de la literatura y estoy pensando en escribirlas. Imagino un libro lleno de anécdotas que nace de la necesidad de hacerme ciertas preguntas. ¿Qué sentido tiene mi trabajo? ¿Qué quiero conservar después de tantos años retratando escritores? ¿Cómo recuperarme artísticamente tras la destrucción de mis archivos? Pero para no parecer avaro de historias hablemos de Jorge Luis Borges. Lo conocí en 1978 en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires. Cuando entré a la gran sala lo vi sentado en un sillón de terciopelo rojo hablando con el director de cine Ricardo Wullicher. Esa noche, mientras revelaba los rollitos que había fotografiado, recordaba mi conversación con el poeta ciego: "Hola, soy DM, trabajo de becario en la película y he leído algunos cuentos y poemas suyos que me gustaron mucho. Me gustaría fotografiarlo". "¿Y qué le gusto de mis cuentitos?". Intenté salir del paso improvisando una respuesta, a lo que Borges acotó: "Qué interesante lo que dice, no lo había pensado". El gran Borges me hacía sentir que el erudito era yo, y él un joven estudiante de 18 años. Ese día aprendí que la humildad era un rasgo muy importante del artista y mi vida cambió al ver aparecer en la cubeta del revelador mi primer retrato de escritor.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

La sesión más corta fue con el chef Alain Ducasse. Al primer clic me dijo que me quedaban dos minutos. Lo miré en silencio, y sin poner el ojo en la cámara hice dos fotos más. Le agradecí, me di vuelta y me fui. Se quedó de piedra... Publicaron la foto en portada (en una sola salió la cabeza entera), a los pocos días recibí una llamada de su secretaria para invitarme a cenar a uno de sus restaurantes tres estrellas Michelin. "¡ulalá, ulalá, el chef adoró su foto".

**El referente más importante de Cali en las letras es Andrés Caicedo. ¿Cómo te imaginas una fotografía de Caicedo tomada por ti y dónde la harías?** Me hubiera gustado retratarlo en el aula del colegio jesuita Berchmans, donde estudió. Rodeado de bancos vacíos, solo en un rincón. En el pizarrón, para hacerlo reaccionar, escribiría con tiza la palabra Macondo.

**Aquí en Cali vive un gran amigo tuyo, Santiago Gamboa. ¿Qué referencias literarias tienes de Cali y cuándo vas a venir?** La primera y fundacional es que publiqué mi primer libro en Norma. En 1994 viajamos con Santiago Gamboa, casi a dedo, de París a la Feria de Frankfurt. Fuimos en busca de un editor que nos publique nuestros respectivos primeros libros. Él llevaba un sobre con el manuscrito del suyo y yo una maqueta hecha a mano de lo que sería el mío. Una travesía destinada al fracaso porque los editores tienen sus citas pactadas con meses de antelación y nosotros nos plantamos sin cita y pedimos hablar con el Director. Nos recibió Moisés Melo durante una pausa para almorzar. Un año después Santiago publicaba en Norma 'Páginas de vuelta' y al poco tiempo me editaban 'La ciudad de las palabras'. A veces tengo la sensación de conocer Cali a pesar de no haber estado nunca en ella. Me gustaría que la primera vez fuera para visitar a Analía y Santiago y en el marco de un proyecto para retratar escritores en la ciudad.

**Uno de los autores que fotografiaste te dio la idea de hacer un libro de fotos donde el personaje eres tú, pero fotografiado por los escritores, ¿pusiste en marcha ese proyecto?** Creo que fue Rodrigo Fresán. Genio total, aunque esa no fuera su mejor idea, jeje. Noooo. Me la paso mucho mejor detrás de la cámara.

**¿Qué personaje literario te gustaría fotografiar?** Hurbinek, un personaje de 'El comprador de aniversarios', una novela de Alfredo García Ortega. Hurbinek es un niño de tres años que está escondido por otros prisioneros judíos del Campo de Concentración de Auschwitz. Un día lo descubren y lo matan. Alfredo García Ortega le prolonga la vida, le regala cumpleaños, el libro cuenta los años y la vida de Hurbinek después del Campo. La literatura salva al niño, lo hace sobrevivir. Me gustaría retratar a Hurbinek apagando 99 velitas de su torta de cumpleaños.

**Hace un par de años fue noticia mundial el extravío de tus archivos en una remodelación del diario Le Monde, donde tenías guardado años de trabajo. ¿Se supo algo de esas miles de imágenes o desaparecieron para siempre en una especie de misterio de novela negra? Es tema para una buena novela. ¿Quién sería tu favorito para escribirla?** Desgraciadamente es un hecho recurrente. Capa tuvo que abandonar sus negativos escapando de los nazis que cercaban París, 70 años después aparecieron tres cajas de cartón con sus negativos en la casa de un General en México. En mi caso no creo que hubo robo ni complot, simplemente estupidez humana.

Pero dejemos un tema tan doloroso y sigamos con tu propuesta de ficción, yo mandaría al valiente Dolores Morales, el inspector de dos estupendas novelas de Sergio Ramírez o al gran Mario Conde de Leonardo Padura, ahora que está retirado seguro que tiene tiempo para ayudarme. Ellos lo encuentran todo, y si no se lo inventan. El arte y la literatura como mecanismo de recuperar trocitos de vida.

**La última antes de irnos. ¿Qué opinas de las selfies?** Hace años vengo haciendo fotos del editor Claudio López de Lamadrid haciéndose selfies con escritores que admira. Recuerdo una en un ascensor junto al Nobel Le Clezio, mientras ponía el pie para evitar que la puerta se cerrase, les dije "una Selfinski por favor".

## Recibirá el Premio La Mar de Músicas 2018

La maestra de la cumbia en Colombia será exaltada en julio próximo. Después de la entrega ofrecerá un concierto exclusivo en el que dejará ver por qué es la mejor exponente de la música folclórica.

EFE / Vanguardia Liberal



Totó la Momposina, la maestra de la cumbia, recibirá el Premio La Mar de Músicas 2018 por ser "la maestra de la cultura musical de ese fértil lugar, donde las culturas africana, indígena y española se mezclan".

Según anunció la organización del festival en un comunicado, la cantante y bailarina colombiana (Bolívar, 1940) recogerá el premio el 23 de julio antes de ofrecer un concierto en el festival de Cartagena (suroeste de España), en el que la guineana Djanka Diabate y la tibetana Yungchen Lhamo serán las artistas invitadas.

El concejal de Cultura de Cartagena, David Martínez, resaltó que la Momposina ha dedicado "toda una vida" a la difusión internacional de la música de la costa caribeña de Colombia, es una innovadora inquieta y ha continuado promoviendo "incansablemente" la música de su tierra natal "impulsada por la pasión y la alegría".

Totó la Momposina nació en las orillas del río Magdalena, en el pueblo de la Talaigua, y el apodo de Momposina le viene por ser de la isla fluvial de Mompox.

Estudiosa de las tradiciones sobre el terreno, lleva consigo toda la cultura de la costa caribeña.

Al folclor ella lo llama "música de la identidad". Y se define como "cantadora", algo que hace acompañada de palmas y percusiones.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**XXVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
**Grandes Benefactores**



Evento apoyado por el Ministerio de Cultura  
Programa Nacional de Concertación Cultural



ALCALDÍA DE  
BUCARAMANGA



instituto  
municipal  
de cultura  
y turismo  
Bucaramanga



FUNDACIÓN  
EL LIBRO TOTAL



**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



**Dirección Cultural UIS**

**CineConcierto: Harry Potter y La Piedra Filosofal con la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia en vivo.**

Fecha: 28 de abril. Hora: 3:00p.m <https://www.cineconcerts.com/harry-potter> .

Lugar: Auditorio Luis A. Calvo / Entradas en PRIMERA FILA o en cualquier taquilla de Cine Colombia.

**Festival de Danzas Folclóricas Rasgatierra** - 9 al 11 de mayo

Festival de danzas folclóricas colombianas con 3 presentaciones / Lugar: Auditorio Luis A. Calvo. Hora: 7:15p.m.

Este es un evento con boletería de obsequio para la ciudadanía en general\*.

**XXXV Festival Internacional de Piano** - 1 al 24 de agosto

Evento pianístico más grande de Colombia, que se realiza anualmente y de forma ininterrumpida desde 1984.

Lugar: Los 7 conciertos de gala se llevan a cabo en el Auditorio Luis A. Calvo. Más de 30 concierto se realizan en diferentes escenarios de la ciudad (Colegios, clubes sociales, parques, etc) y más de 25 conciertos en otros municipios de Santander.

**El 85% de las actividades son con entrada libre, abiertas a la ciudadanía en general.**

**XIII Festival Coral de Santander** - 1- 5 de octubre

El Festival Coral de Santander es el espacio coral más importante del nororiente colombiano y fue fundado en el año 2005.

Lugar: Auditorio Luis A. Calvo. Hora: 7:15p.m.

Los 4 conciertos de gala en el auditorio Luis A. Calvo serán con boletería de obsequio para la ciudadanía en general\*.

**XXVII Festival de Música Andina Colombiana** - 14 - 16 de noviembre

La intención del festival es recuperar la rica tradición musical de la Región Andina a la que pertenece el departamento de Santander, y proyectarla a la juventud y la niñez, con miras a mantener el patrimonio cultural.

Lugar: Auditorio Luis A. Calvo. Hora: 7:15p.m. / Entradas en [www.primerafila.com.co](http://www.primerafila.com.co) o en cualquier taquilla de Cine Colombia.

**Temporada de Navidad UIS** - 8 al 23 de diciembre.

Con una variada programación diaria que incluye concursos, noche de velitas, novena de aguinaldos, presentaciones musicales y mucho más. Entrada libre para el público general.

\*La boletería de obsequio puede ser reclamada el día del evento en la taquilla del Auditorio a partir de la 1 p.m.

**Emisoras que comparten con nosotros en línea la música colombiana:**

Cantar de los Andes	Bucaramanga	<a href="http://www.cantardelosandes.com">www.cantardelosandes.com</a>
Concierto Colombiano	Bucaramanga	<a href="http://www.conciertocolombiano.com">www.conciertocolombiano.com</a>
Emisora Estación V	Floridablanca	<a href="http://www.estacionv.com">www.estacionv.com</a>
Emisora Luis Carlos Galán Sarmiento	Bucaramanga	<a href="http://www.emisoracultural.com">www.emisoracultural.com</a>
Emisoras UIS	Bucaramanga	<a href="http://www.radio.uis.edu.co">www.radio.uis.edu.co</a>
Emisora Universidad Autónoma de Bucaramanga	Bucaramanga	<a href="http://www.unab.edu.co/radio">www.unab.edu.co/radio</a>
Ondas de Fusacatán	Fusagasugá	<a href="http://www.ondasdefusacatan.org">www.ondasdefusacatan.org</a>
Radio Católica Metropolitana	Bucaramanga	<a href="http://www.rcm1450.com">www.rcm1450.com</a>
Soy Colombiano	Pereira	<a href="http://www.soycolombiano.com">www.soycolombiano.com</a>

**¡Queremos más espacios y mejores horarios en la radio para la música colombiana, es la mejor forma de preservarla, defenderla y difundirla!**

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## El ranchero universal

A propósito del espectáculo 'Así fue mi padre José Alfredo Jiménez', que llega a Colombia este 28 de abril, un disco tributo actualiza su legado y lo ubica entre los mejores de la historia.  
Semana.com



En abril del año 2000, durante un concierto en México, el rockero español Enrique Bunbury cantó una versión de un tema de José Alfredo Jiménez. Era el relato de un ranchero que va por las montañas sin rumbo, algo así como una crónica del desamparo. Se llamaba El jinete y se había escuchado originalmente como parte del long-play La enorme distancia, cuya carátula mostraba a José Alfredo agarrando su sombrero y mirando un poco al cielo. En esos tiempos el sello RCA Víctor presentaba al artista como poeta de una cotidianidad rural, con sus caminos polvorientos, sus cantinas abiertas hasta la madrugada y sus corazones destrozados.

Volviendo a Bunbury: la versión que cantó en aquel concierto era lenta como la pena que narra en su letra. Alcanzaba los nueve minutos. Y estaba acompañada por una guitarra eléctrica, lo cual hacía pensar en un protagonista más moderno. Fácilmente podía ser la banda sonora de una película de Tarantino. La canción se publicó como parte de su CD Pequeño Cabaret Ambulante y puso a los adolescentes a cantarla. Y ahí se cimienta su importancia: se convirtió en un puente generacional.

Esa semilla recoge sus frutos ahora que se acaba de publicar Un mundo raro: Las canciones de José Alfredo Jiménez. Se trata de un álbum en que diversos artistas contemporáneos aportan su interpretación a trece temas clásicos. La fórmula de los discos-tributo está más que probada. La gente los compra porque ya tiene familiaridad con las canciones o porque siente curiosidad por escuchar a estos cantantes pop en repertorios que se salen de su terreno de dominio. No siempre los resultados son triunfales, pero en este álbum hay una solidez de concepto que resulta muy agradable.

Tiene que ver con la elección de una misma banda para acompañar a todos los cantantes, independientemente de que hayan grabado su voz en Monterrey, en Buenos Aires o en Barcelona. La idea fue del productor Camilo Lara y la agrupación elegida fue Calexico, una especie de mariachi eléctrico proveniente de Arizona, Estados Unidos. "Ellos fueron la banda de casa", explica Lara. "Con ellos fuimos trabajando el sonido de las canciones y a cada artista le fuimos creando arreglos, para hacer cada canción a la medida. Fue muy afortunada la idea de un sonido mariachi traído hacia algo más moderno".

Y así van desfilar intérpretes muy reconocidos. Carla Morrison se adueña tanto de la canción que le corresponde, que algunos versos terminan pareciéndose a los de su propia cosecha ("porque vas a sentir amor del bueno"). Andrés Calamaro aplica la misma sordidez que imprime a sus propias divagaciones éticas ("tómame esta botella conmigo") y parece coquetear con Lila Downs que le contesta ("esta noche no voy a rogarte"). Y Enrique Bunbury, sí señores, repite, aunque por un segundo lo delate su acento español ("me cansé de rogarle, me cansé de decirle..." y ese 'decirle' suena como una serpiente del desierto).

Pero, en fin, se han trascendido las geografías. Y ese puede ser el logro por el que recordaremos este disco. Lograr que las canciones de José Alfredo Jiménez se saquen por instantes el color ranchero y apunten hacia algo más amplio. "Son piezas universales", reflexiona el productor. "José Alfredo es parte del patrimonio de la humanidad, como lo es Cole Porter en Estados Unidos o Rafael Escalona en Colombia. Son canciones que hemos cantado borrachos, sobrios, alegres o tristes. Lo bonito es que siguen estando ahí".

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Día Internacional del Pueblo Gitano: estos son algunos datos sobre esa comunidad en Colombia

EFE / El Espectador

La conmemoración fue institucionalizado en el primer Congreso Mundial Roma/Gitano realizado en Londres en 1971. Desde ese año, cada 8 de abril se celebra la cultura y las tradiciones de ese pueblo.



Tomada de Wikipedia: Foto de Emilio Beauchy - 1888. La copia es de la colección de Carlos Teixidor Cadenas

En Colombia, el pueblo "Rrom o Gitano" lo componen 4.800 personas "las cuales corresponden al 0,012 % de la población total, siendo así la minoría étnica con menos habitantes que hay en el país", informó el Ministerio de Cultura.

Mediante un decreto del año 2010 el Gobierno colombiano estableció el marco normativo para la protección integral de los derechos del grupo étnico Rrom o Gitano.

Allí reconoce que los gitanos tienen una forma de organización social específica y su propia lengua y ha definido históricamente sus propias instituciones políticas y sociales.

Más adelante, en 2013, la Corte Constitucional ordenó al Gobierno incluir en los planes de subsidios para la vivienda de interés social a la población gitana.

Al revisar la Ley de Vivienda, la Corte encontró que en esa iniciativa habían quedado las comunidades afrodescendientes y los pueblos indígenas, pero no los gitanos.

También ordenó al Gobierno colombiano implementar una política pública efectiva de acceso a vivienda digna con enfoque diferenciado, que atienda las particularidades socioculturales y cosmovisión esencialmente nómada.

El pueblo gitano puede ser considerado una de las comunidades más perseguidas durante la historia de la humanidad. Su origen surge de un proceso de expulsión de la India durante la invasión islámica ocurrida en el siglo IX y más adelante, en el XIII, cuando los ejércitos mongoles los obligaron a migrar hacia la Europa mediterránea.

En Europa no fueron bien recibidos y desde entonces han sido segregados por sus características nómadas y sus tradiciones diferentes a las tradiciones europeas.

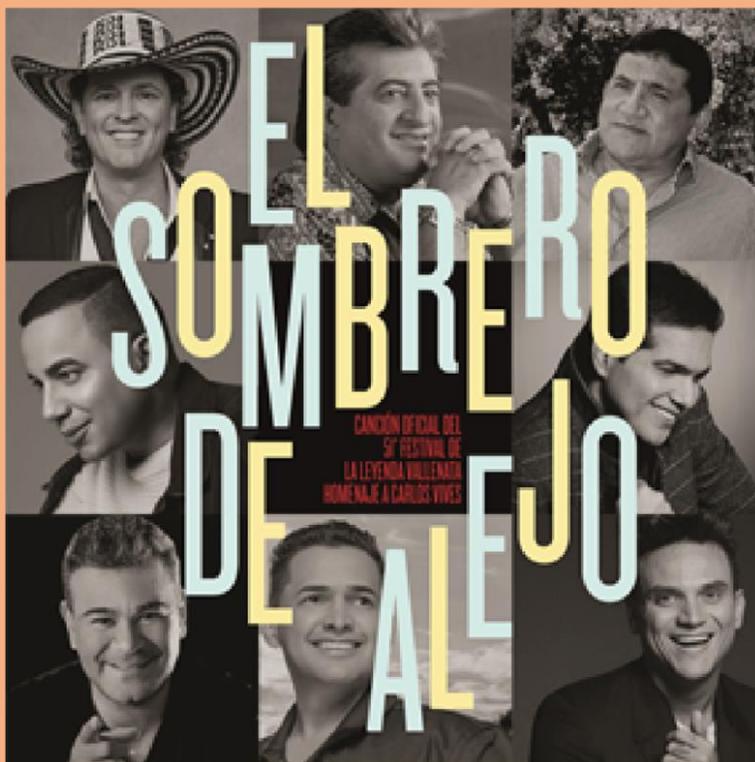
La comunidad gitana vive principalmente en España, Grecia, Rumanía y Francia, donde su influencia cultural en la música y la danza ha comenzado a ser reconocida desde la segunda mitad del siglo XX y hoy tiene destacados representantes que han logrado promover la riqueza cultural de su pueblo.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**“El sombrero de Alejo”, himno del 51° Festival de la Leyenda**

Este fin de semana se realizó el lanzamiento del himno oficial que acompañará la edición 51 del Festival de la Leyenda Vallenata, en la que se homenajeará a Carlos Vives.

Redacción Farándula / Vanguardia Liberal



La canción “El sombrero de Alejo”, en su versión original, fue escrita para el álbum más reciente de Carlos llamado “Vives”.

Junto a Carlos Huertas crearon la letra, un himno que expresa el sentir vallenato en la industria discográfica.

Para este 2018 y el 51° Festival de la Leyenda Vallenata, varias voces entonan esta melodía, todos unidos en torno a un solo folclor. Poncho Zuleta, Jorge Oñate, Peter Manjarrés, Silvestre Dangond, Pipe Peláez, Iván Villazón y Jorge Celedón se juntan en esta nueva versión a Carlos Vives. El lanzamiento se realizó el pasado viernes y todas las plataformas musicales digitales ya tienen disponible el tema que acompañará el Festival de la Leyenda Vallenata.

El nuevo éxito musical fue grabado entre Bogotá en GML Estudios de Gaira Música Local, y estudios de Valledupar y Miami, bajo la producción de Carlos Vives y Carlos Huertas.

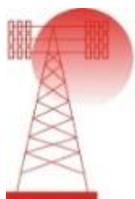
“Alejo es un hombre que congrega, todos estamos de acuerdo que Alejo es el gran símbolo del vallenato, si tenemos que buscar uno, fue el primogénito, el primero, por su alma, por su humanidad, por su sonrisa, por lo que representa, por su piel, por su acordeón, entonces ese sombrero fue el que se fue por el mundo, lo vemos en los mundiales, en los partidos de tenis grandes vemos un sombrero de Alejo, por eso esa canción dice eso, y por eso, al final terminó volviéndose el himno. Que todos hayan querido cantarla, que todos hayan accedido a llegar a grabarla, es para mí un honor como cantante, pero al mismo tiempo nos une a todos alrededor de ese sombrero que representa también al Festival de la Leyenda Vallenata”, comentó Carlos Vives.

Junto a la canción se estrenó el video, grabado en los paisajes de Valledupar, la Capital Mundial del Vallenato y presenta el viaje de un juglar por la región, inspirado en la mítica figura de Alejandro Durán, el primer Rey Vallenato.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**XXVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana**

**Benefactores**



**CHAR INGENIERÍA LTDA.**

Calle 31 No 29 - 25 ofc 103  
Tel: 6457722 Fax: 6452599  
Bucaramanga

**Extractora  
Central S.A.**



VIGILADO  
SUPERINTENDENCIA FINANCIERA  
DE COLOMBIA



**Álbum Musical de Colombia**  
**Radio y Televisión**

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

LA FÁBRICA DE SUEÑOS

## Martin Luther King: Todo cambio personal/interior hace progresar al mundo

Luis Carlos Muñoz Sarmiento / El Espectador

A 50 años del asesinato de Luther King, esta columna aclara algunos puntos oscuros de la Historia que ya deben ventilarse: es hora de darle gusto a Kant y pasar de menores a adultos intelectuales, en un país donde serlo no es precisamente una virtud.



Martin Luther King liderando una de sus masivas manifestaciones a favor de la igualdad. Archivo *Nuestras vidas empiezan a terminar el día que guardamos silencio sobre las cosas que importan.*

### **Martin Luther King**

Es posible, en estos tiempos convulsionados, el nombre Martin Luther King Jr. les diga poco a los jóvenes y sin embargo... Mirada a la distancia su vida parece seguir siendo la del niño negro de actitud reservada, estirada e indiferente; la del joven digno de bajo perfil más que de baja estatura; la del pulcro y regordete religioso oficiador de misas algo intrascendente; aunque también, por contraste, la del hombre que resistiendo llegó a ser portada de *Time* en 1963, lo que no habla bien de la revista sino del héroe que la historia oficial gringa convirtió en anti-héroe; la de quien proponiendo alternativas al racismo, a la discriminación, a la injusticia, a la xenofobia, terminó por recibir un justo Nobel de Paz, no de Guerra, como el que hoy se da; en fin, la del político "blando" frente al *Stablishment* y, por ello, en teoría, ubicado en las antípodas del "más iracundo de los negros", Malcolm X. De cuya ruta, la de MLK, se ha dicho si es un sueño inacabado o una labor cumplida.

Se olvida que su vida constituye uno de los más tenaces ejemplos de lucha por su pueblo y que su muerte fue resultado, aparte de una conspiración, de una sucia/deshonesta/antiética cacería oficial liderada por el eterno director del FBI, John Edgar Hoover, cuya vida se redujo a perseguir a quien pudiera constituir un peligro potencial, no necesariamente real, para el Establecimiento, desde dos ópticas: la del color de la piel, siempre que se tratara de negros, obvio; la de su posición política, sobre todo si tenía que ver con comunistas. También se olvida que MLK no es sólo uno de los cabecillas del movimiento por los derechos civiles e importante valor de la resistencia no violenta ante la injusticia y la discriminación, sino una figura carismática de la escena gringa que sirvió de inspiración a otros artistas, en particular del jazz, que le dedicaron algunos de sus mejores trabajos.

Su ejemplo recuerda a las generaciones actuales y venideras que en servir a la humanidad está una de las razones para vivir; que en la paciencia, el arrojo y la resistencia están tres pilares claves para obtener conocimiento, respeto y para conservar la dignidad; que la vida de los hombres debe estar signada por el respeto, la aceptación de la diferencia, el valor de la igualdad; que la política debe ser un escenario de inclusión, no de racismo e intolerancia; menos, de xenofobia. Lo clave no está en la persona, en la figura, en el pastor, en el ser político, ni en sus palabras sino en cada acto que MLK emprendió a lo largo de su breve aunque fructífera vida, con el objeto de hallar un verdadero desarrollo social y político, sin importar color de piel, ideología o condición económico/social. Su muerte, antes de los 40, es caso irrefutable de acoso e intimidación: hecho que las atroces cifras del transnacional crimen oficial/clandestino gringo, facilitan comprobar. El que antes de que llegaran a la cuarta década, según las vidas de Malcolm X, del Che, de Lumumba. Éste, víctima del dictador Mobutu, esbirro de los gringos: en diálogo con Henner Hess, otro caso de *crimen represivo*: las fuerzas de represión oficial se encargan de cerrarle a la persona los canales de expresión y de movilidad social, hasta convertirla en víctima no oficial del sistema.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca Orgullo de Santander para Colombia

Esta columna aclara algunos puntos oscuros de la Historia que ya deben ventilarse: es hora de darle gusto a Kant y pasar de menores a adultos intelectuales, en un país donde serlo no es precisamente una virtud. Es hora de renunciar a ocultar evidencias, a tragar entero, a respirar porquería; de criticar con sentido y sin miedo, con el argumento como autoridad y no al revés, de cambiar sin reparos y con decisión, de crecer con ímpetu y sin demora, como forma complementaria, no necesariamente antitética. MLK no es un santo sino un ser contradictorio, con miserias y riquezas, reveses y logros. Pese a su aparente derrota final, sentenció: "¡Por fin libres!, ¡por fin somos libres!" Algo que contenía su más íntimo credo: la muerte como redención, en un país que como EE.UU sólo parece tener en ella la única tierra de esperanza para los negros. Sabiendo que todo está conectado, MLK tal vez ignoró muchos años, que cualquier cambio personal/interior hace progresar al mundo.

Pero, dado que los verdugos nunca duermen y los hombres duros no bailan, el yo auténtico del ser tiene también la tranquilidad del sepulcro, el lugar postrero de quienes luchan por el bienestar general, el de los justos ajusticiados, cuya sangre, aun así, jamás corre en vano porque al cabo es el alimento medular y venerado de las futuras generaciones, los que no cesan en su empeño de que los hombres tengan una segunda oportunidad tras más de dos milenios de explotación/violencia/muerte, y así puedan bajar mansamente a su territorio del recuerdo. Para que eso sea posible, como buscaba MLK, hay que criticar el juego de las instituciones, crear la visión de una sociedad menos injusta, ver con claridad la naturaleza de poder y opresión, represión y miedo, terror y destrucción que sin queja de nadie, o de muy pocos, muestra la sociedad capitalista hoy. Friedrich Engels: "En el capitalismo, los que trabajan no se lucran y los que se lucran no trabajan." MLK y MX intentaron voltear la sentencia y por eso el Estado les dijo *kaputt*, "están muertos", para el deleite mudo/mierda e hipócrita de los amos de la guerra, los nunca saciados devoradores de carroña. Frente a esto, quizás sirva de consuelo que MX y MLK jamás guardaron silencio sobre las cosas que verdaderamente importan y que sus vidas no cesaron de germinar el día que los asesinaron.

## Leo Dan lanza su nuevo álbum "Celebrando una Leyenda"

El cantautor colombiano Andrés Cepeda interpreta en este álbum del argentino la canción 'Mary es mi amor'.

Redacción Farándula / Vanguardia Liberal



El compositor, cantante, actor, político y conductor de televisión, Leo Dan, lanza su nueva producción discográfica, 'Celebrando a una Leyenda', un álbum en el que se reconoce la inagotable obra de uno de los grandes de la Nueva Ola Musical Argentina.

Andrés Cepeda es conocedor de cómo la música de la Nueva Ola Argentina se convirtió en un referente que se apoderó de hispanoamérica, quedando presente en el tiempo y marcando una época. Por esto, el artista argentino decidió tener en su disco como invitado al músico colombiano, quien sin dudar aceptó participar en este importante proyecto cantando uno de los temas más representativos de la carrera de Dan, "Mary Es Mi Amor".

Otros invitados ilustres a este homenaje fueron Vicente Fernandez, Ricardo Montaner, Kinky, Los Auténticos Decadentes, Palito Ortega, entre otros. Un magno encuentro de generaciones Celebrando a una Leyenda.

Desde muy pequeño Leo Dan manifestó su gusto por la música y por la composición y a los 20 años logra su primer contrato con CBS en Buenos Aires. Su tema "Celia" es el primero con el que se da a conocer y que lo coloca rápidamente en el primer lugar de la radio en Argentina. A esta canción le siguieron éxitos como "Fanny", "Por un caminito", "Sólo una vez", "Qué tiene la niña", entre muchos más.

Sus logros crecen de tal manera que lo llevan a mudarse a España y posteriormente a México, donde continúa su búsqueda por compartir sus composiciones con un mayor número de gente.

Dan se convierte en uno de los más importantes representantes de la Nueva Ola musical Argentina, movimiento musical que durante los 60 y 70 puso en la mira del mundo hispano a talentos como Palito Ortega, Sandro y Leonardo Favio, entre otros.

A lo largo de su carrera ha compuesto más de 1,000 canciones y sus composiciones han sido grabadas en diferentes ritmos: desde el tropical, folclore, cumbia, hasta el vallenato, rancheras y rock. Sus letras han sido traducidas al italiano, portugués, alemán, francés, inglés y japonés. Además de que ha vendido poco más de 40 millones de discos a nivel internacional.

La nueva producción ya está disponible en todas las plataformas digitales.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Tumaco: entre la música y sus oficios

Dos escuelas dan opciones en este puerto. En una se aprenden oficios y la otra rescatará la música.

Olga Lucía Martínez Ante / El Tiempo



En esta escuela, jóvenes y adultos aprenden gastronomía y construcción.

Foto: Luisa Cossio, Ministerio de Cultura

Cuentan los maestros músicos de Nariño que hasta no hace mucho tiempo, los marimberos tradicionales no dejaban que nadie tocara su marimba de chonta. Esta, dicen, colgaba en lo alto de las casas, como un objeto de culto.

"Ahí es cuando uno entiende las grandes diferencias con el vallenato, pues el acordeón siempre ha sido un instrumento cercano y abierto a todos, como un juguete para los niños", dice el maestro Isaac Castro en Tumaco, donde vive y trabaja apoyando, con otros sabedores como él, la tradición del Pacífico colombiano a través de su música.

Castro tiene 65 años y es uno de los profesores de la Escuela de Música de Tumaco, un proyecto del Ministerio de Cultura que ya tiene su sede en el barrio Nuevo Horizonte de este puerto de Nariño, con una inversión de 2.817'525.218 de pesos, que incluye dotación.

Allí también está Harold Tenorio, de 40 años, músico y antropólogo con una maestría en Francia, quien es el director. Tenorio tendrá a su cargo la articulación de músicas urbanas de jóvenes, conjuntos de marimba y cantos tradicionales del Pacífico sur, formatos populares con guitarras acústicas, voces y percusión, músicas de banda y de orquesta sinfónica.

Y a cargo de Tenorio y su equipo está la selección de los estudiantes, alrededor de 200 cupos para niños de 7 a 12 años, jóvenes de 13 a 17 años y adultos, que recibirán formación en banda sinfónica, marimba tradicional, formación coral, música urbana, guitarra acústica y guitarra popular.

Así mismo, el lugar tiene auditorio; sala acústica, de audio y de instrumentos, así como estudio de grabación, entre otros.

Tenorio, de rastas, cuenta que sus profesores, entre ellos Shirley Pasuy (banda), Jairo Caicedo (guitarra) y Luis Narváez (coros), saben que la formación de sus alumnos es lo más importante, pues se trata de una región que, entre otros aspectos, ha tenido una formación empírica muy fuerte, que viene de la tradición familiar en muchas ocasiones.

"Entonces, algo muy importante es darles a estos estudiantes un proyecto de vida a través de la música y su formación en ella", cuenta.

"La música está muy ligada a lo psicosocial en este territorio", agrega la sicóloga Laura Rincón, que ha hecho acompañamiento en el trabajo de apertura de la escuela. Por eso no es exagerado que se cuenten unos 350 grupos folclóricos tradicionales en Tumaco y su zona de influencia. Son grupos relacionados con el canto, la danza y la música.

Actualmente, en el país hay siete grandes escuelas de música del Ministerio de Cultura (sin contar las propias de los municipios), incluida la de Tumaco. Están además en Carmen de Bolívar (Bolívar), Candelaria, Yotoco y Cali (Valle del Cauca), Guatavita (Cundinamarca) y Miranda (Cauca).

#### Son lugares que han tenido una historia de violencia muy marcada

Desde arriba, la escuela de Tumaco parece un girasol, y sus pétalos son los salones, cuenta Claudia Mejía, del Ministerio de Cultura, y agrega que así como en Carmen de Bolívar hay un prototipo de enseñanza de coros, gaita, banda y acordeones, en Tumaco se hizo algo similar, pero teniendo en cuenta los sonidos y los instrumentos de esta zona de Colombia.

"Ambos son lugares que han tenido una historia de violencia muy marcada", agrega Jorge Franco, del Plan Nacional de Música para la Convivencia del Ministerio de Cultura.

Y es que la salvación de esta zona sí está ratificada en su tradición y en su cultura. Hoy, Tumaco está azotado por una fuerte violencia y un abandono sin límites. Así lo sienten y lo expresan muchos de sus habitantes, que tienen miedo a hablar y piden que no se digan sus nombres.

Ubicado en sur de Colombia, en el departamento de Nariño, y puerto sobre el Pacífico, Tumaco ostenta desde el 2007 el título de distrito especial, industrial, portuario, biodiverso y ecoturístico, y sus habitantes ratifican que lo tiene todo, pero que los malos manejos administrativos no permiten un mejor desarrollo.



## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Aun así, el puerto se mueve entre el futuro que quiere y la ancestralidad. "No deje de ir al Morro", les dice la gente a los foráneos, "allí hay una energía muy bonita", agregan con una sonrisa.

Es cierto. Esa El maestro Tenorio es el papá del director de la Escuela de Música, así que Harold forma parte de una dinastía junto con su familia. El antropólogo, con sus largas rastas, recorre la escuela y revisa que todo vaya quedando listo. No lo dice, pero se le sienten las ganas de tener el lugar lleno de niños y jóvenes. Él, que sabe de oportunidades (estudió antropología en la Universidad de los Andes, de Bogotá), quiere que muchos más las tengan, aprendiendo. Incluso, su familia tiene una escuela de formación musical en el sector de Villa Lola, allí en Tumaco.

magia del mar mezclado con territorio tiene una esencia especial, al igual que el taller de construcción de instrumentos que hay en la casa del maestro Agustín Francisco Tenorio Angulo, uno de los conocedores de la música y especialmente los bailes de la región, toda una enciclopedia del Pacífico, a quien hay que visitar en varias jornadas para oír sus historias.

En ese taller, varios jóvenes construyen marimbas, cununos y guasás, entre otros instrumentos, dejando en cada uno de ellos la memoria ancestral. Huele a madera, y dan ganas de quedarse ahí un buen rato recibiendo esa información sonora.

### Más tradición

En otro espacio, en el que no hay música pero sí tradición, está Marcela Aragón Valencia, valiente, amable, que sonríe fácil y sabe qué está haciendo. Ha dado sus luchas en la Escuela Taller del puerto. Una de ellas, la que consideró más importante, que desde el Ministerio de Cultura le permitieran cambiar el horario de los estudiantes.

"Las personas tienen que trabajar, y muchas tienen hijos, y en Tumaco no cuadraba el horario de todo el día. Ahora estamos de 7 a. m. a 12 m.", cuenta.

La escuela está construida con madera en forma de palafito, a la usanza de las construcciones costeras. "Eso sin contar que este es otro territorio, y algunas veces a los estudiantes les es difícil llegar por la marea, que es un fenómeno natural y también influye a la hora de movilizarse", agrega.

Aragón es de las personas que dan fe de que sí se puede mejorar, de que lo que estos jóvenes entre los 16 y los 30 años están aprendiendo da frutos y les permite tener una calidad de vida.

"Muchos -dice, con su mirada franca- vienen de condiciones muy difíciles del conflicto, han pasado por cosas terribles. El objetivo es que aprendan un oficio, pero también nosotros recibir sus experiencias".

Aragón está allá, en ese Tumaco de su alma, de donde viene su familia de artesanos, de la que se siente tan orgullosa. Y con la fuerza que la acompaña y le viene de sus ancestros, apoya a los muchachos que están en los salones recibiendo tanto clases prácticas (70 por ciento) como teóricas (30 por ciento).

Una de estas últimas se llama Caja de Herramientas, a cargo de la profesora María Alejandra Riascos, morena, bonita, de voz fuerte y quien da la palabra lanzando un muñeco de felpa gris.

Sus estudiantes, que están en la clase de gastronomía del Pacífico, son muy inteligentes. Saben cómo se les han vulnerado sus derechos. Saben también cuál es la mejor manera de negociar. Saben qué es el maltrato, cómo se traduce. Opinan con claridad, sus ideas son ordenadas.

"Caja de Herramientas les enseña a moverse y manejarse en la vida laboral, a responder en sus trabajos", dice Riascos. Una de sus alumnas es Neira Vanessa Cabezas Preciado, tumaqueña de 27 años y madre de tres hijos, que trabaja en uno de los restaurantes frente a la playa en el horario de 3 a 11 p. m.

Su especialidad son las picadas, que tienen carne de res, cerdo y pollo, costilla ahumada, chorizo, patacones, papa y yuca. Salsa de ajo y salsa de la casa. Ella es la encargada de hacer la salsa de la casa, secreto que, por supuesto, no revela.

"Uno cocina normalmente con mucho condimento, pero en la escuela aprendí que se puede hacer sin tantas cosas, sin tantos químicos, más con las aromáticas de la región", dice.

En esa escuela de cocina también están tres de los integrantes de Pacific Dance, un colectivo de baile urbano de Tumaco que ha ganado varios premios y ha dejado en alto el nombre de la llamada Perla del Pacífico en Estados Unidos y Argentina, donde han concursado.

Igualmente, han hecho giras por Suramérica. Diana Cortés es su directora y asiste a clases con Deivi Ortiz y Cristian Cuero, sus alumnos en Pacific Dance. El colectivo tiene unas 150 personas, entre niños y jóvenes, que han aprendido que el baile es más que vida y además una profesión.

Pero ahora la preocupación de Cortés es poder financiar las giras del grupo y las invitaciones que tienen a participar en concursos internacionales que les pueden abrir puertas.

"A Estados Unidos fuimos porque el vicepresidente Óscar Naranjo nos vio aquí en Tumaco, en una de sus visitas, y nos apoyó", cuenta la joven.

El grupo entiende que su labor es la gestión y que por eso es hora de dedicarse solo a la enseñanza y a ofrecer espectáculos. Estudiar gastronomía es parte del plan, pues su intención es poner una panadería que les permita no solo dar empleo, sino también solventar proyectos.

Y lo mismo hacen las personas encargadas de las escuelas Taller y de Música, y los gestores y los maestros, y las hermanas Kelly y Paula Navia con su proyecto con la Red de Cantadoras del Pacífico Sur. Y muchos más gestores culturales de Tumaco. o hacen con fe, con dignidad, con ganas de luchar por ese territorio hermoso.

Y hasta muchachos que no son de por allí están estudiando en la escuela. Un joven procedente del Putumayo es un alumno aventajado en la escuela de cocina, y su sueño es ser el primer director de la Escuela de Oficios, que, espera, algún día abra el Ministerio en su región.

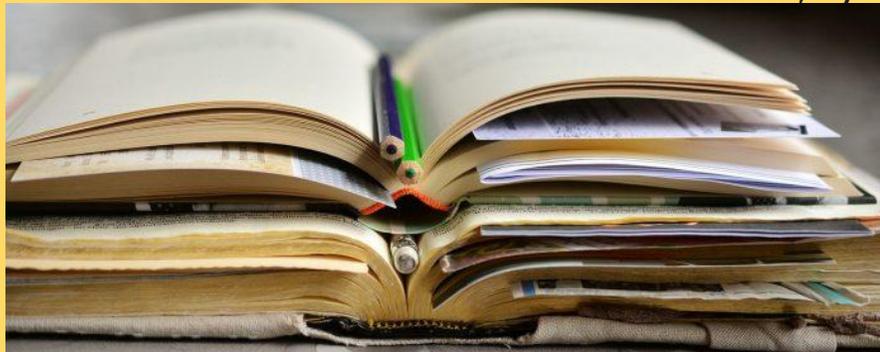
**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**EL LIBRO CON MÁS DESCARGAS SERÁ EL GANADOR**

## **Abierta convocatoria del concurso editorial para nuevas voces en la literatura**

**Redacción Cultura / El Espectador**

**Freeditorial convoca a la tercera edición del concurso de literatura, cuyos premios suman un total de 14 mil dólares.**



Según un estudio de la firma IMS en el 2016, los colombianos se conectan alrededor de 38 horas semanales a Internet, lo que representa un promedio de cinco horas al día en el contexto digital. Espacio que innegablemente ha aprovechado la industria editorial para descubrir a escritores, así como para promover el hábito de la lectura entre los -ciberlectores-.

Basados en esta cultura, nacen los premios literarios Freeditorial que en este año llegan a su tercera edición, convocando a escritores y nuevos talentos de las letras a participar con su obra, antes del 30 de junio de 2018.

Indudablemente este es un concurso con características netas de la generación millennials, ya que los jurados no son premios nóbeles, sino los lectores digitales, los escritores deben promocionar su obra en canales del ciberespacio con el fin de obtener el mayor número de descargas y optar así, por el primer lugar, la inscripción no tiene ningún costo y los textos son enviados a través de un correo electrónico.

Los tres ganadores recibirán premios económicos: el primer lugar recibirá USD 10.000; el segundo lugar, USD 3.000; y el tercer lugar, USD 1.000. Si no es seleccionado entre los tres primeros lugares, igual puede ganar. Si la obra le gustó a los asesores literarios de Freeditorial, la editorial podría ofrecerle un contrato profesional de compra de los derechos de publicación del libro una vez terminado el concurso.

Y lo que es una buena noticia: si la obra, gana o no, se publicará en Freeditorial.com, lo que quiere decir que verá luz, podrá ser leída y descargada por millones de lectores del mundo.

**Quiénes pueden participar y cómo.** Todos los escritores, residentes en cualquier país del mundo, pueden participar. Las obras deben estar escritas en español, pueden ser de ficción o no ficción. Cada escritor es libre de elegir el tema. Cada obra debe tener un mínimo de 10.000 palabras, debe ser única e inédita; no se acepta la suma de varios relatos.

Los escritores podrán presentar sus obras desde este momento y hasta el 30 de junio del año en curso. Deben enviarla a [contest@freeditorial.com](mailto:contest@freeditorial.com) en formato Microsoft Word (docx) como archivo adjunto. En el cuerpo del correo electrónico, deben escribir su nombre completo, país donde residen, su dirección de correo electrónico y dirección postal. También deben especificar si quieren publicar con un pseudónimo en lugar de su nombre legal, incluir una sinopsis atractiva de sus obras e indicar que han leído los términos y las condiciones del concurso (Búscalos en Freeditorial.com).

Cada participante puede presentar un máximo de una obra. Una vez publicada su historia, Freeditorial le proporcionará una cuenta y credenciales de acceso a la plataforma web, para que pueda visualizar y controlar el nivel de aceptación de su obra ante los lectores.

El concurso culmina el 31 de diciembre de 2018, día en que se darán a conocer los ganadores. Importante aclarar: no hay que pagar para participar en el concurso. Para más información sobre las bases del concurso y los requisitos de admisión, visita [Freeditorial.com](http://Freeditorial.com)

**Esto dicen los ganadores de 2017.** Jesús María Cotton (Venezuela), primer lugar: "Tengo experiencia previa en concursos literarios, pero siempre queda la duda acerca de cuáles fueron los criterios del jurado, al momento de evaluar las obras. Y siempre, en ese tipo de concursos, hay algo de subjetividad en el veredicto. Freeditorial, en cambio, deja que sean los lectores quienes decidan libremente cuál es el texto que más les gustó, y creo que eso hace de este concurso algo innovador".

Marta Carpentier (España), segundo lugar: "El concurso es muy interesante y profesional. Me siento muy feliz de haber presentado mi obra"

Fran Nore (Colombia), tercer lugar: "Es increíble, es un concurso que alienta a todos los creadores y escritores para que continuemos expresando nuestras historias y hacerlas realidad, terrenales, asequibles al público mundial de lectores (...) es una grandiosa plataforma de lanzamiento para muchos de nosotros que somos escritores noveles"



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**XVII Festivalito Ritoqueño de música colombiana**

**Benefactores**



## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Nostalgias

En este momento, que está en furor el álbum Panini de Rusia 2018, me viene un recuerdo de infancia.

Mauricio Pombo / El Tiempo



En estos momentos en que está en furor el álbum Panini de Rusia 2018, me viene un recuerdo de infancia. Hace 52 años llené el álbum más bello que he hecho en mi vida. Se trataba de Conozca a Colombia, cuyo creador fue Mario Posada, cuya muerte en estos días lamento. Sus fotografías a todo color fueron lujosamente editadas en 60 páginas por la compañía Movifoto de Medellín, famosa entonces por sus postales que le dieron la vuelta al mundo.

Y ya que estamos de álbumes, son muchos los que me vienen al recuerdo. Inolvidable también el de bonfrít, de Italo, ese chocolate rompemuelas –predecesor del de chocolatinas Jet, que se acaba de renovar– y que comenzó mi abuela, continuó mi madre y traté de terminar yo sin conseguir nunca la mona (caramelo, lámina o como la quieran llamar) número 160. Increíble que, durante tantos años, aunque cambiaron los colores, el papel, la técnica y las maneras de pegarlo (engrudo, goma, ega pegatodo y colbón), nunca cambiaron los números ni los animales que les correspondían.

Hubo muchos otros memorables, como aquel de actores famosos en el cual la mona más difícil era la de El Santo (Roger Moore). El cambio de láminas entonces era mano a mano con los compañeros de colegio. No se podían comprar, como ahora, lo que a mi parecer le quita belleza a lograr llenarlo. Pero bueno, son nostalgias, y los tiempos cambian, como la política, que es dinámica. En cuanto a deportes, también hubo uno que salía con motivo de la Vuelta a Colombia, que por entonces veíamos con pasión por las carreteras de nuestro país.

También recuerdo otros menos memorables, como el de Amor Es, que llenaban mis hermanas, y otro perfectamente inocuo sobre las diferentes marcas de carros del mundo. Siquiera a nadie se le ha ocurrido hacer un álbum sobre políticos colombianos, entre otras cosas porque se quebraría en el intento.

Regreso a los de chocolatinas Jet, y lo digo en plural porque lo cambiaban cada cierto tiempo. Nunca vi ninguno lleno, aunque sé que fueron los que iniciaron la moda de poder comprar las monas en algún lugar en el centro de Bogotá, algo que –a mi parecer– era hacer trampa. Celebro, sin embargo, la última versión, dedicada a la biodiversidad colombiana. Ojalá lo mantengan. Bellas imágenes del río Suaza, la laguna Sabanas, el pato de los torrentes y muchas, muchísimas más.

Un saludo solidario a la familia de don Mario Posada, cuya muerte reciente me llevó a este laberinto 'álbumesco'.

### Conozca el chelín ugandés en la serie 'Monedas y billetes del mundo'

El número 9 está dedicado al país que Churchill llamó 'la perla de África'.

Francisco Celis Albán / El Tiempo



Anverso y reverso de moneda con forma de robo de 1 chelín ugandés.

Foto: Archivo particular

Cuando se habla del lago Victoria, de las cataratas Murchinson, de las fuentes del Nilo, de más de la mitad de las especies de toda África, se habla de Uganda, país que permaneció bajo el yugo colonial británico hasta 1962.

Un país hermoso y sufrido del corazón de África. Su nombre se proyectó al mundo en los años 70 y 80 por los gobiernos crueles de Milton Obote (1962-1971) y de un dictador despiadado y sanguinario, Idi Amín Dada, de quien se llegó a decir que guardaba, para comerlos, restos humanos refrigerados.

Guerra, desintegración, violaciones de los derechos humanos y el desastre económico caracterizaron la herencia de este periodo. En 1986 ascendió Yoweri Museveni, quien abre una época de defensa de los derechos humanos y reformas democráticas. Ya lleva más de 30 años en el poder. Desde los 80, el fanático Ejército de Resistencia del Señor ha traído una inestabilidad adicional al país.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Elvis, el hombre tras el micrófono

Diego Londoño / El Colombiano



Foto: internet

El hombre tras el micrófono nació un 6 de enero, un día mágico de reyes magos de 1969 en la Clínica El Rosario, en Medellín. En el mismo año de su nacimiento, el hombre llegó a la Luna; además, en el mundo, la guerra era rechazada por muchas personas con música, paz y amor. Esta mezcla de ciencia, magia y sonidos ha sido una constante en su vida, por eso le gusta pensar que sin ser mago, ni científico, es un músico con esas dos cualidades.

Ir a ver la clásica y musical retreta al Parque Bolívar en Medellín con Jaime, su hermano mayor, quizá fue de los primeros acercamientos reales con el sonido y el arte. Luego, conoció música del mundo y la primera canción que le cambió la vida fue Sweet Dreams, de Eurythmics. Nadie se la mostró, él mismo la descubrió y quedó fascinado escuchándola, tratando de descifrar lo que estaba haciendo ese sintetizador, que parecían varios a la vez. Esa búsqueda y experiencia sonora, definiría gran parte de su propuesta musical en el futuro.

Le dicen Elvis, así no tenga amplia ni frondosa cabellera y así sus movimientos no sean propiamente los de Presley, en realidad se llama Fernando Sierra, mide un metro con ochenta y cuatro centímetros, le gustan los lentes para ver de cerca y de lejos, pero con estilo, y prefiere la irreverencia a la rebeldía. Fue un adolescente muy encerrado, no salía a la calle, hasta que entrados los años ochenta, explorando el mundo, conoció un bar llamado New York-New York. Allí llegó con gafas de pasta, pelo muy corto y chaqueta de traje. Una pinta conservadora llevada de manera tan radical que resultaba irreverente. A lo lejos un personaje que se ha hecho leyenda en la música de Medellín, Germán Cañellas, sin conocerlo, le dijo, ¡Elvis Costello! Y desde ahí quedó bautizado.

Este Elvis Costello colombiano luego quiso cantar, y lo hizo simplemente porque todos sus amigos tenían otros instrumentos y él quería no solo ser diferente, sino demostrar que la voz era quizá de los instrumentos más complejos y satisfactorios. Elvis quería cantar y desde ese momento no ha parado de hacerlo. Sí, Fernando Sierra, Elvis, es la voz de Estados Alterados, una banda de rock con inclinación post punk y synth pop que redefinió en su momento el concepto de rock en Colombia. Cuando Elvis cantaba y Estados Alterados sonaban, decían: "No solo de heavy viven los paisas".

Su voz tras el micrófono es gruesa, como su presencia en el escenario. Salta, se mueve y deja su personalidad tranquila y serena para los otros días de la vida. Los días de concierto y ensayo son especiales, son mágicos.

Ha tenido todo tipo de experiencias en su rol como cantante y músico, desde estar en los grandes escenarios de la vida, y ser el acto de apertura de la gigantesca banda Depeche Mode, hasta tocar en bares con pocas personas y la energía arriba. La primera vez que cantó con su banda en Bogotá, se intoxicó con un sándwich y tuvo que vomitar justo antes de salir a cantar; apenas se acabó el concierto, bajó de la tarima a vomitar de nuevo. A veces así de crudo es el rocanrol en su esencia más pura.

Como cantante y artista, admira a David Bowie y a Brian Eno, y tiene como obsesión de vida, entender, sí, simplemente entender. Quiere entender muchas cosas: ¿cómo funciona la música? ¿Cómo funcionan las cosas en el arte, en la geometría, en las relaciones entre personas? Y para terminar de conocer a este personaje de voz gruesa y calidez incomparable, le hice la misma pregunta que le hicieron a él en los años noventa: "Elvis, ¿cuál es tu anhelo con la música?" "Invadir el mundo", fue su respuesta para esos tiempos de cabelleras despeinadas y olor a juventud. Pero hoy, con unos años de más, la experiencia de la vida y de la música sobre sus hombros, en sus ojos y corazón, me responde que quisiera más bien que el mundo lo invadiera a él.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Se buscan artistas empíricos, muy populares

Cultura / El Colombiano



Foto: Cortesía

La Fundación BAT Colombia, con el apoyo del Ministerio de Cultura, Programa Nacional de Concertación Cultural, invita a los artistas empíricos en artes plásticas a participar en la convocatoria nacional del VI Salón BAT de Arte Popular.

Artistas empíricos del país y extranjeros residentes en Colombia, cuya formación superior no haya sido profesional en artes plásticas y similares, pueden proponer una obra que refleje la temática de esta edición, Lo popular, entre lo rural y lo urbano.

Hasta mediados del siglo pasado la población vivía fundamentalmente en el campo y estaba dedicada a faenas agrícolas y ganaderas. "Sin embargo, esta numerosa población tenía insatisfechas sus necesidades básicas y estaba sometida a una violencia que ha azotado al país desde tiempo inmemorial", comenta la Fundación Bat.

En su sexta edición, el Salón BAT de Arte Popular también le rinde homenaje al colectivo de mujeres de Mampuján quienes recibieron el Premio Nacional de Paz en 2015.

Las inscripciones estarán abiertas hasta el 15 de junio y se pueden hacer en [www.fundacionbat.com.co](http://www.fundacionbat.com.co)

### Canto de Zafra

## Mis primeros conciertos

Por: Luis Carlos Villamizar Mutis

Un columnista de lo cultural en el periódico El Colombiano, Diego Londoño, me hizo pensar en cuáles pudieron haber sido mis primeros conciertos y pensando pensamientos como dice un amigo, me puse a la tarea de recordar:

**Parque Santander.** Los inolvidables conciertos de La Banda del Departamento dirigida por el maestro Artidoro Mora Mora, en mala hora sepultada por el gobernador de turno, además de la Biblioteca Departamental, del Dicas, en fin, es como llegar al muro de las lamentaciones. Cómo nos alegraron tantas y tantas jornadas en el parque Santander con sus bambucos, porros, pasillo, pasodobles, etc. Posteriormente asumió la dirección el maestro Alfonso Guerrero García hasta que llegó la barbarie y la acabó.

**Teatro Santander.** Otro concierto en el que estuvimos con la misma Banda del Departamento, fue en el Teatro Santander, cuando la estaba dirigiendo el maestro Luis María Carvajal, sufrió un ataque que le cortó su vida; iba a dirigir su obra Soñando en un jardín. 1960. Por eso dicen que el maestro murió soñando en un jardín.

**En el Teatro Unión.** Carrera 17 con calle 45, tuvimos el privilegio de presenciar, escuchar y apreciar programas inolvidables: Orquesta Típica de Miguel Caló. Solo hasta el año pasado cuando apreciamos en el Festivalito al Quinteto Leopoldo Federico, cuando la agrupación hizo como una prueba de sonido final para que el ingeniero de sonido hiciera los últimos ajustes, itocaron una milonga! Nos quedamos como paralizados y un poco estupefactos por la, perdónenme, verraquera de lo que escuchamos y ellos, entre risas y pena, dijeron que iban a tocar los temas colombianos de su nuevo trabajo discográfico, es decir, pasillos, bambucos, danzas y claro, se oyó como un suspiro quizá de un poco de desencanto, pues a todos nos maravilló el sonido que hacía muchísimos años y con esas calidades, no escuchábamos. Después la excelencia del grupo con nuestra música nos envolvió.

Homenaje a José A. Morales. El mismísimo maestro José A., Pacho Benavides, Los Dover (agrupación de cuerdas y voces bumanguesas), entre otros... ¡en vivo!

Zarzuela. Creo recordar que la compañía se llamaba Luisa Fernanda y nos presentaron La de Soto del Parral.

**Estadio Alfonso López:** El Empastre, banda española que en medio de su talento mostraba un sentido del humor y puesta en escena que nos divirtió muchísimo a los asistentes.

Julio Iglesias: también en el mismo escenario, con la colombiana Vicky (que en paz descanse) como telonera, poco público pero lo mejor, el grupo que acompañaba al cantante.

*Recuerdo guardó de ti, solo recuerdo, que encadena mi vida y mi pensamiento...Tu recuerdo, bambuco de Jorge Villamil Cordobez.*

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### La cultura española emprende un viaje por las ciudades colombianas

El programa binacional Foco Cultura trae al país cine, teatro, música, entre otros artes españoles.

Fernando Benzo / Secretario de Estado de Cultura - Gobierno de España



Foto: Archivo particular

'Agnus Dei', de Francisco de Zurbarán, del Museo del Prado, se exhibirá en el Museo del Banco de la República de Bogotá.

Vivimos un tiempo en que la comunicación no conoce fronteras físicas y seguimos, por fortuna, en el tiempo en que las ideas seducen por el simple peso de su genialidad.

No queda más, por tanto, que aprovechar lo mucho que tenemos en común España y Colombia: el puente del idioma, la autopista de la comunicación y la potencia de las ideas, para crear un tráfico cultural denso. Eso es el Foco Cultura, ese es el proyecto ilusionante que ahora nos une. Un pretexto pensado para contar aquí lo que hacemos allí. Para que lo de allí se pose aquí, germine, crezca y dé frutos.

No hace mucho tiempo el hombre era el portador de las noticias y, con ellas, el encargado de hacer llegar su propia cultura hasta lugares en los que su mera presencia era un acontecimiento.

Ahora la información fluye a tal velocidad que no precisa de portadores. La cultura no tiene fronteras ni límites. Viaja por todos los medios, se traslada en tiempo real. Esta nueva perspectiva afecta todas las facetas de nuestra vida, trasciende de lo meramente informativo e impregna nuestro modo de vida. También impregna la forma de interpretar, transcribir y transmitir esa forma de vida, que no es sino la cultura de una sociedad, de un país.

El reto ya no reside en transmitir los conocimientos, que por fortuna empiezan a tener carácter universal y a estar al alcance de todos. El reto actual es aprovechar los medios de los que disponemos para dar un valor añadido al intercambio de conocimientos. No podemos permitirnos el lujo de desaprovechar las raíces comunes, el idioma y los canales de comunicación para sumar, para que el intercambio cultural cree un caldo de cultivo generador de nuevas formas y de nuevas expresiones.

Pocas cosas generan más confianza que compartir el gusto por una novela, por un cuadro, por una película. Ese vínculo en la admiración por una obra comúnmente conocida acorta, al instante, las distancias y sitúa a dos personas que se encuentran frente a frente en dos personas que caminan en la misma dirección.

Acción Cultural Española es una entidad pública estatal creada para impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España a través de un extenso programa de actividades que se celebran tanto en España como en el extranjero.

Persigue poner en valor el arte español en todas sus disciplinas, como expresión de nuestra cultura, ya sea cine, teatro, música, etc., a través de conferencias, congresos y exposiciones concebidos para dar a conocer la aportación de nuestros creadores, presentes y pasados, a la cultura global.

Con este objetivo difusor de la cultura española en todo el mundo, Acción Cultural Española ha creado el programa Foco Cultura España-Colombia. Una iniciativa para promover el intercambio cultural entre nuestros países, con el apoyo de múltiples instituciones españolas y colombianas.

Colombia vive un momento decisivo en el ámbito político y cultural, con una presencia y una influencia creciente de la creación cultural colombiana en el ámbito internacional. Consciente de la trascendencia de este momento, España apuesta por estrechar, aún más, sus lazos culturales con Colombia, buscando sinergias entre creadores, productores e instituciones de ambos países, convencidos de que el resultado de la suma, cuando se trata de la creación cultural, siempre es superior a la simple adición matemática.

El Foco Cultura España-Colombia nace con la herencia del patrimonio cultural de nuestras naciones, con la fuerza y la energía de un presente prolífico y brillante y con la vista puesta en un futuro de continuidad que se concretará, estamos seguros, con resultados deslumbrantes.

El ambicioso programa del Foco Cultura España-Colombia es posible gracias a la colaboración del Ministerio de Cultura de Colombia y de todas las instituciones colombianas que nos han prestado un apoyo de valor incalculable.

Tenemos la suerte y el honor de contar con la participación de una amplísima representación de artistas y promotores colombianos de todas las disciplinas, que aportarán su talento para que la sociedad colombiana pueda conocer la cultura española.

La enumeración de actos culturales que se desarrollarán en el ámbito de este Foco Cultura España-Colombia sería interminable. Mencionaré solo dos que, por su histórica novedad, están destinados a marcar un antes y un después en las relaciones culturales entre nuestros países. Así, por vez primera un cuadro del Museo Nacional del Prado, el Agnus Dei de nuestro insigne pintor extremeño Zurbarán, se exhibirá en Colombia, pudiendo disfrutarse en el Museo del Banco de la República de Bogotá. Y, también por primera vez, la Compañía Nacional de Danza actuará en tierras colombianas, en el teatro Colón de Bogotá, con su espectáculo Carmen.

Son solo dos ejemplos de una larguísima lista de eventos que traerán la cultura española a Bogotá, a Medellín, a Cartagena, a Bucaramanga o a Cali, para mostrar a la ciudadanía de Colombia el sector creativo español y para fomentar el intercambio de ideas y experiencias con todos los agentes culturales colombianos, reforzando los vínculos de las profundas raíces comunes que nos unen.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Me vi una película y me leí un libro / El lenguaje en el tiempo

El pronombre 'me' de 'Me vi una película', 'Me leí un libro' es sintácticamente innecesario.

Por: **Fernando Ávila / El Tiempo**



**Pregunta:** ¿Vi una película o me vi una película?, ¿Leí un libro o me leí un libro?, Jacqueline Benavides.

**Respuesta:** El pronombre "me" de "Me vi una película", "Me leí un libro" es sintácticamente innecesario, ya que se puede prescindir de él sin afectar el sentido esencial de la frase, pero no por ello es erróneo.

Los gramáticos lo llaman pronombre ético, ya sea por lo breve (ético es 'flaco') o porque expresa un valor propio de la ética, con el que se asume la responsabilidad de la acción.

No simplemente "vi la película" y "leí el libro", sino que asumí esas acciones como ejercicio de mi libertad y me involucré emocionalmente en ellas.

Por su función no sintáctica, este pronombre ético se llama también pronombre de interés, "Me leí el mejor libro del mundo"; pronombre de exceso, "Me fumé tres paquetes enteros"; pronombre de responsabilidad, "Se me cayó el plato"; pronombre de totalidad, "Me vi todo Breaking Bad", y sirve principalmente para manifestar implicación emotiva, como cuando la mamá le dice a la niñera "No me le dé tantos dulces al niño"; el odontólogo le advierte al paciente "Se me lava bien los dientes", o el padrino saluda a la mamá con un coloquial "¿Cómo me le va, comadre?".

La economía de palabras y el lenguaje asertivo, sobrevalorados en estos tiempos de prisas y redes sociales, reducen las frases emotivas o coloridas a mensajes escuetos, con la consecuente pérdida expresiva.

No es lo mismo "Vi", que realmente transmite una idea de manera breve y efectiva, que "Me lo vi", versión enriquecida en la que hay un acercamiento anímico, o "Lo vi con mis propios ojos", idea reforzada de manera contundente, que más de uno condena como redundancia torpe, cuando en realidad es figura literaria (pleonismo), que involucra poéticamente al vidente o acaso al emocionado voyeurista, sin restringirlo a simple visor.

### Bum de la literatura latinoamericana

**Cita:** "Esta historia fue una de las obras fundadoras del Boom".

**Comentario:** El Panhispánico, 2005, dice que bum significa 'estruendo' o 'estallido' y que se usa con el sentido de 'éxito o auge repentino de algo', "Tuvo cierta resonancia antes del bum de la novela latinoamericana" (Jorge Semprún). Aunque hoy se da lo que el diario El País, de Madrid, llama "el bum del boom", porque se prefiere la forma inglesa, no faltan ejemplos de la forma española en la prensa, "Carmen Balcells, la agente del bum latinoamericano", "Cien años de soledad fue un libro que descubrió y afianzó el bum literario latinoamericano", "Auge y pervivencia del bum literario de América Latina"...

Y, en todo caso, bum y boom, con inicial minúscula.



El último jueves de cada mes, el Semillero de Investigación HIGIA realiza conciertos en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Clínica Foscal Internacional FOSUNAB, con el apoyo del grupo musical Laguna Brava, Cruz Roja y el equipo de psicólogos y enfermeros de la unidad.

Esta actividad se realiza con el objetivo de mejorar el estado de ánimo y calidad de vida en la UCI, ayudando a mejorar las variables hemodinámicas, o sea, la respiración, el corazón, toda la parte neurológica y establecer una mejor conexión entre familiar, paciente y personal de salud. Los conciertos iniciaron en julio de 2017. Los estudiantes que hacen parte del Semillero de Investigación HIGIA, turnan sus actividades académicas con este proyecto investigativo. En cada sesión los jóvenes junto al equipo de la UCI monitorean los signos vitales y estado de ánimo de los pacientes para evaluar la efectividad de la actividad y seguir recopilando información sobre la estrategia.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Honores a la Nada

Si hay una institución que la gente quiere y disfruta es la Feria Internacional del Libro de Bogotá.

Jotamario Arbeláez / El Tiempo



Si hay una institución que la gente quiere y disfruta es la Feria Internacional del Libro de Bogotá, que desde hace 31 años se celebra en Corferias bajo la batuta de la Cámara Colombiana del Libro. Es la feria de los editores, quienes hacen posible que miles de miles de autores de todas las latitudes del mundo y de Colombia se hagan presentes a mover su producción literaria, a hacer la fiesta de la hermandad entre colegas y las delicias de los entusiastas lectores. Porque la literatura enamora casi tanto como el amor, que es su tema por excelencia, así hable de violencia, de viajes, de intrigas, de conflictos interiores o de ficciones científicas.

Entre los muchos autores y países y corrientes a los que han homenajeado en su decurso, esta vez le ha correspondido al Movimiento Nadaísta en sus 60 años de desenfundado como el arma más blanca del pacifismo. Recibimos esta invitación del director de Contenidos Culturales de la Filbo, Giuseppe Caputo, que por algo es notable y desafiante escritor.

Nunca quisimos obtener ningún reconocimiento oficial, político, académico ni religioso. Disfrutábamos de nuestra espléndida mala reputación, bailábamos cuando Calibán nos apostrofaba, o el partido nos acusaba de retardatarios o los intelectuales de retardados mentales. Siendo a lo sumo retardados sexuales, como rezaban nuestras tarjetas de visita. Cada vez que se homenajeaba a alguien suponíamos que era a un dinosaurio extinto.

Comenzamos a sentir que se nos extendía una especie de patente de corso cuando Humberto de la Calle –quien habría de llegar a Palacio– al ingresar a la política declarara –como lo ha seguido haciendo– que el nadaísmo era un pensamiento y una actitud de revoltosos y consecuentes y que se adscribía a ellos. Y cuando el alcalde Sergio Fajardo decidió convertir la tenebrosa cárcel de La Ladera en parque biblioteca y en desagradio al profeta Gonzalo Arango por su injusto y tremendo carcelazo, invitaba a un happening inaugural a todos los nadaístas sobrevivientes.

Ahora, cómo no aceptar el reconocimiento libresco, que consistirá en un conversatorio con este servidor, que tuvo a bien acoger el llamado, con la filonadaísta Tatiana Arango, para tratar de lo que fueron 60 años bien padecidos y gozados a bordo de esta tabla sin salvación que llegó a buen puerto, mientras se contemplan videos de los fundadores desaparecidos a cargo de Michael Smith, con presencia en la sala de los editores con nuestros últimos tomos. Que no vacilo en anunciar para que vayan preparando la billetera. Una edición, esperada por 50 años, de la gran novela de Amílcar Osorio, La ejecución de la estatua; de Gonzalo Arango, la reedición de Memorias de un presidiario nadaísta; de Jaime Jaramillo Escobar, Los poemas de la ofensa. El primer libro del poeta; de Eduardo Escobar, Las rosas de Damasco; de Armando Romero, homenajeado por el Festival de Poesía de Bogotá, La piel por la piel y El color del Mediterráneo; de Humberto Navarro, El amor en grupo; de Jaime Espinel, Agua de luto; de Elmo Valencia, Culo de botella; de Jan Arb, Prendas negras; de María de las Estrellas, Cumpleaños del tiempo, editado por Michael Benítez; Máximas de Gonzalo, editadas por Angelita; y de Jotamario, El cuerpo de ella, La novia dijo no y el libro de correspondencia X se escribe con X.

Se pensará que estoy hablando como el 'Chicanero' Mendoza –y no refiriéndose propiamente al boxeador legendario–, infatuado por la grandeza de la obra de mis amigos, de la que disfruto con todo orgullo.

Entre mis correos electrónicos archivados encuentro este: "Señor Jotamario: Los homenajes a los nadaístas me dan mucha risa, porque ellos siempre se burlaron de eso, y ahora los están recibiendo con beneplácito y se vanaglorian de ello, lo que probablemente significa que por fin envejecieron". Lo firma nadie menos que el poeta X-504, quien frisa en los 86, mientras yo apenas marco 77. El evento será el sábado 21 las 6 p. m. en la sala María Mercedes Carranza.

### Premio Nacional de Poesía Obra Inédita 2018

Redacción Cultura / El Espectador

En el marco de la Feria del Libro de Bogotá se entregará el séptimo Premio de Poesía Inédita. Este año se realizará un homenaje al Pb Rodolfo de Roux, escritor caleño y autor de nueve textos históricos que recogen la historia del país.

Algunos de los libros publicados por el Premio Nacional de Poesía Obra Inédita. / Cortesía

El próximo miércoles 18 de abril, en el marco de la Feria Internacional del Libro de Bogotá, se conocerán a los ganadores de la séptima versión del Premio Nacional de Poesía *Obra Inédita*, convocado por la Tertulia Literaria de Gloria Luz Gutiérrez.

En esta oportunidad, la tertulia le hará un homenaje al Pb Rodolfo de Roux, escritor caleño y autor de nueve textos históricos que recogen la historia del país.

Desde 2005 este premio ha promocionado las óperas primas de más de 18 poetas en América Latina. Entre los ganadores de las versiones anteriores se encuentran Giovanni Gómez, Patricia Ariza, Luis Fernando Charry, Rosita Pantoja, Tania Gantisky, Santiago Cepeda, Henry Gómez, Carlos Zatzábal y Octavio Escobar.

Este año, el jurado estuvo integrado por Giovanni Quessep, Piedad Bonnett, Juan Gustavo Cobo Borda, José Luis Díaz Granados, Maruja Vieira, Mario Rivero, Jotamario Arbeláez, Jorge Ariel Madrazo (Argentina), Eduardo Langagne (México), Marco Antonio Campos (México), Eduardo Chirinos (Perú), Luis García Montero (España) y Raúl Vallejo (Perú). En esta ocasión, el jurado lo han conformado Mario Montalbetti (Perú), Jerónimo Pizarro (Colombia) y Carlos J. Aldazábal (Argentina).

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Ya está lista la programación de la Feria del Libro de Bogotá

Redacción Cultura / El Espectador

Del 17 de abril al 2 de mayo se realizará la Feria Internacional del Libro de Bogotá. Este año, en su edición número 31, la Feria tendrá más de 1.500 eventos culturales, académicos y profesionales y contará con la participación de Argentina como país invitado de honor.



Imagen oficial de la edición número 31 de la Feria Internacional del Libro de Bogotá. / Cortesía

En esta nueva edición de la Feria, los visitantes disfrutarán de dos nuevas franjas de programación: FILBo Fútbol, compuesta por una serie de charlas y eventos dedicados a reflexionar sobre los actos poéticos y las emociones que despierta el deporte más popular del mundo, y FILBo Ciencia, una franja en la que reconocidos científicos como Rodolfo Llinás, María Teresa Ruiz, Lisa Randall, Adela Muñoz y Javier Santaolalla darán cuenta de la manera en la que cada acto, idea o emoción de la vida cotidiana, se relaciona con temas como la física, la astronomía o el funcionamiento del cerebro.

Estos nuevos ejes temáticos se sumarán a las clásicas franjas de programación de la FILBo, entre las que se encuentran *Conversaciones que le cambiarán la vida*, con la presencia de autores como Teju Cole, Mario Vargas Llosa, David Lloyd, Irvine Welsh y Catherine Millet, entre otros; *¡Que viva la música!*, con invitados como Marta Gómez, Isabel Mellado y Chucho Merchán; *Palabras para la Reconciliación*, en la participan voces como las de Ana Blandiana, Ingrid Betancourt y Nona Fernández; *Libros para comer*, con invitados como Maruja Dagnino y David Ríos, entre otros; *FILBo Niños*, con Sara Bertrand e Ivar da Coll; FILBo Jóvenes que contará con un ramillete de autores para las nuevas generaciones entre los que se cuentan Tillie Walden y Anna Todd y Más formas de leer, que contará con la presencia de Olga Parra y Jorge Colmenares, entre otros.

Este año la Feria del Libro abrió una convocatoria para fomentar la exhibición, divulgación y comercialización de publicaciones de autores independientes nacionales durante la feria. En esta iniciativa se recibieron 165 proyectos y se escogieron 30, 24 de los cuales corresponden a Bogotá y 6 a proyectos de otras ciudades del país. El proceso de selección de las obras, así como la exhibición comercial de los libros, está a cargo de la Asociación Colombiana de Libreros (ACLI).

Los autores elegidos en este proceso tendrán la oportunidad de compartir con los lectores en distintos escenarios con eventos incluidos en la programación cultural de la FILBo. Además, podrán participar en los Foros del Libro y otros espacios de profesionalización propiciados y organizados por la Feria.

Algunas de las actividades más destacadas de este año son:

#### **Foros del Libro**

En el 2018, el sector pondrá la mirada en "La esencia de la edición" y durante tres días expertos nacionales e internacionales intentarán dar una visión actual del sector con la siguiente programación:

Día 1: Ser diferente: la innovación en la industria editorial.

Día 2: La gestión editorial: una búsqueda constante.

Día 3: El editor de mesa: aciertos y desaciertos.

#### **La palabra poética afro**

Se busca con la poesía escrita por hombres y mujeres raizales, palenqueros, y afrocolombianos, en el caribe como en el pacífico mostrar la fuerza de la palabra en la construcción y cosmovisión del mundo de los afros para sentir sentido de pertenencia, afirmación étnica y orgullo propio para dignificarse como ciudadanos en las regiones de Colombia. La poesía es memoria, es lenguaje, es belleza y es una forma oral y escrita de buscar mis raíces territoriales, ancestrales, étnicas y culturales.

**Participan:** Miriam Díaz Pérez, Félix Domingo Cabezas, Lucrecia Panchano, María Teresa Ramírez y Mary Gueso.

**Modera:** Daniela Rodríguez.

#### **Literatura y etnoeducación**

Esta mesa temática busca ver las relaciones de las investigaciones actuales hecha por los etnoeducadores afrocolombianos en el rescate de su identidad desde la reinención de otros saberes, otros sujetos y otra escuela que responda a una educación intercultural y diversa y que rompa el canon de la pedagogía tradicional con que se nos ha enseñado desde el enfoque occidental y desde el canon hegemónico.

**Participantes:** Carlos Velasco, Alberto Angola, Adelmo Asprilla y Jorge García.

**Modera:** Rudy Amanda Hurtado.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Wagner y la sordera

Manuel Drezner / El Espectador



*Richard Wagner*

Hay quienes acusan a la música de Wagner como algo muy ruidoso. De hecho, una de las principales críticas que hacían a la música del alemán en sus tiempos era el increíble volumen que a veces lograba y decían que si esa era la música del futuro, ese futuro sería de sordera. Ya la gente se acostumbró a las efusiones wagnerianas, pero increíblemente en estos días se ha revivido la polémica en el sitio donde menos se esperaba, en el Covent Garden, la casa de ópera londinense.

Se trata de un intérprete de viola, a quien le tocó estar sentado delante de la sección de vientos, en especial las tubas de óperas de Wagner como *La valquiria*. El hombre, de apellido Goldscheider, demandó a sus patrones aduciendo que el choque acústico de estar delante de esos instrumentos le había causado pérdida de oído y como la música era su profesión, había perdido su capacidad de ganarse la vida. En principio, los empresarios negaron la pretensión diciendo que la pérdida de oído era uno de los riesgos conocidos del oficio de músico, pero la justicia, después de mucha deliberación, decidió dar la razón al violista, declaró culpable a la casa de ópera y solo falta determinar la indemnización que debe recibir, aunque el músico pretende casi un millón de libras esterlinas.

Es interesante esto, puesto que es la primera vez que se asegura que la profesión de músico lleva a la sordera. Es cierto que uno de los más grandes de todos, Beethoven, era sordo, pero este perdió su capacidad de oír por enfermedad y no por estar escuchando música, que de todos modos en esa época era menos estruendosa que la que vino después. Igualmente, la aseveración de que no fue cualquier música, sino específicamente la de Wagner la que causó el daño, es algo que puede tener trascendencia en futuros fallos judiciales. Sea como fuere, es la primera vez que se sienta el precedente y muchos músicos en el futuro pueden asirse de este fallo para buscar indemnizaciones millonarias. Claro que esto se aplica únicamente a la música clásica.

En las menos eruditas, como el rock, el daño del oído no solo en los músicos sino también en quienes los escuchan es algo que se da por sentado, ya que los volúmenes que logra la amplificación electrónica exceden la capacidad del oído de escuchar sin tener un daño permanente y muchos profetas del desastre han dicho que el rock está creando generaciones de sordos. Lo más probable es que el precedente del Covent Garden obligue a las orquestas a tomar precauciones, tales como el proporcionar audífonos que enmascaren el sonido a sus músicos, pero si estos no pueden oír lo que se está tocando, ¿cómo se escucharán las orquestas del futuro?

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Del Infierno al Paraíso

En la 'Commedia' está todo: el amor, la poesía. Y la filosofía, y la teología, y la historia.

Juan Esteban Constain / El Tiempo



Dante Alighieri

Ayer fue el día: ayer martes 10 de abril llegamos por fin hasta el final, del Infierno al Paraíso. Empezamos el 1° de enero extraviados en esa selva oscura (en medio del camino de la vida), y nos fuimos adentrando en el poema al acecho de su música sin par, de su belleza y su grandeza y su verdad. Un canto al día, uno no más: primero iba Virgilio, detrás iba Dante. Y nosotros con ellos, sus huellas nos guiaron.

Todo empezó con el año, pues a finales de diciembre de 2017 el profesor argentino Pablo Maurette disparó un tiro al aire, soltó un globo, más bien. Por qué no –dijo– por qué no en vez de perder todo el tiempo en Twitter lo dedicamos a algo mejor y más bonito y provechoso. Allí mismo si quieren, pero no nos quedemos solo en la mala leche y en la infamia. Por qué no mejor leemos a Dante, *La divina comedia*.

Un libro enorme, sin duda, un libro inabarcable e infinito: una montaña que más crece cuanto más tratamos de subirla, con tantos caminos posibles para llegar a su cima como lectores que a lo largo de los siglos han tratado de hacerlo sin morir en el intento, deslumbrados por el absoluto milagro de que algo así fuera posible en este mundo tantas veces tan ruin y tan pobre, tan mal hecho, tan triste y tan contento.

En este caso la idea era, y fue hasta ayer, leer un canto de la *Commedia* día por día: leerlo cada quien como quisiera, en su casa o en el bus o en la piscina, para luego comentarlo todos en Twitter como en una gran y deliciosa taberna: una conversación a la que iban llegando por igual los expertos y los principiantes, los eruditos y los espontáneos, y de la que todos salimos siempre enriquecidos y mejores, nuevos.

Eso es lo otro que nos maravilla de *La divina comedia*: la felicidad que produce su texto, no importa qué tan difícil sea, la risa nerviosa que da leerlo.

Para mí fue como una especie de vacuna todas las mañanas, un viático para resistir muchas veces el resto del día. Abría el computador y ahí estaba el hashtag #Dante2018, la seña masónica de quienes nos metimos en el delirio de leer por fin, u otra vez, o ahora sí bien, el que es quizás el mejor libro escrito jamás. Como tantos otros, claro, pero este también. Clásico es todo libro que nos parece el mejor libro escrito jamás mientras lo leemos.

Pero además, y eso lo dije aquí también cuando hablé en enero de este proyecto que apenas empezaba, además porque es como si *La divina comedia* hubiese sido escrita para ser leída en internet; como si internet se hubiera inventado para poder leerla, Dante fue precursor hasta en eso. Tal es su riqueza y su complejidad y su belleza que quizás no haya una mejor forma de abordarla que la que nos ofrece la red.

Porque en la *Commedia* está todo: el amor, por supuesto, la poesía. Y la filosofía, y la teología, y la historia. La suma del saber medieval, que es acaso la época más sabia de la humanidad, la más luminosa. Y Dante lo que hace en su poema es sintetizar esa luz: resumirla y rezumarla; inventarse con ella el mundo, crearlo, desde el principio hasta el final. En un estilo que no tiene igual. Eso es lo otro que nos maravilla de *La divina comedia*: la felicidad que produce su texto, no importa qué tan difícil sea, la risa nerviosa que da leerlo. Por el desparpajo de su autor, que hace con las palabras lo que se le da la gana; porque es una novela de aventuras y de viajes, de misterio o de terror, de ciencia ficción; porque está llena de humor, porque es capaz de lo más sublime y lo más humilde sin abandonar jamás la poesía.

Ayer fue el día, cien días después, cuando atravesamos por fin el Paraíso. Algunos desertaron, otros se quedaron atrás. Pero no era la meta lo que buscábamos sino el camino, empezar. Como lo dijo alguien en Twitter juntando el primero y el último verso del poema: "En medio del camino de nuestra vida, el amor que mueve al Sol y a las demás estrellas".

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

SE LE CONOCE COMO "SENSACIÓN", "EL MAGO" Y "ANIMAL"

### Aníbal Velásquez, ¡qué Sensación!

Jaime Andrés Monsalve B. / El Espectador

A propósito del lanzamiento de la serie que Telecaribe realizó en su homenaje, publicamos este perfil de quien tiene en su haber 4.024 temas inéditos.



Aníbal Velásquez Hurtado, de 82 años, ha sobrepasado con holgura la cifra de 500 elepés publicados. Archivo El Espectador Quien diga que posee la discografía completa de Aníbal Velásquez Hurtado, que lo piense dos veces. Resulta una empresa complicada, cuando no imposible, intentar abarcar todas y cada una de las grabaciones del gigantesco, virtuoso y atrabiliario acordeonero, y no precisamente porque esa discografía sobrepase con holgura los 500 elepés (dicho por el mismo Aníbal, a quien igual conocemos de antaño fanático de la hipérbole), sino porque prácticamente pasó por todas las casas disqueras de Colombia, más varias de Venezuela y México; asunto que dificulta una taxonomía ordenada de sus álbumes.

Una discografía parcial realizada con la curaduría de 10 personas, el propio intérprete entre ellas, fue incluida en Aníbal Velásquez, el mago del acordeón (Iguana Ciega, 2012), biografía escrita por su paisano barranquillero Fausto Pérez Villarreal. Asombra no exactamente lo profuso de su creación, (en ese sentido Aníbal Velásquez resulta ser algo así como el Simenon –prolífico escritor belga– de la guaracha), sino la cantidad de casas discográficas que se contabilizan en ella: 41 en total.

En su vida, el músico jamás se amarró a un contrato de exclusividad. De todos sus apodos, El Mago, Sensación o Animal Velásquez –como lo llamó un gringo por error–, probablemente ninguno tan prosaico como el que le tocó por cuenta de esa costumbre: "Todosello". "Yo me hice merecedor de esa fama desde finales de los 50, cuando acostumbré a la gente a la publicación casi que a diario de mis discos en 78 y 45 revoluciones", le dijo a Pérez Villarreal. Y ese espíritu emancipado es precisamente lo que lo ha distinguido a lo largo de sus 82 años.

Convergamos que se trata acaso del más prolífico de los artistas que ha dado Colombia en su historia. En 2016, en conversatorio efectuado en el Carnaval Internacional de las Artes de Barranquilla, me dijo que tenía 4.024 temas inéditos, guardadas en cuatro cajas de cartón más nueve libretas de 300 páginas escritas por lado y lado. También es, además y hasta el sol de hoy, uno de los músicos en actividad que históricamente nos han acompañado por más tiempo: son ya 66 años desde su primera grabación, en 1952, el tema Alicia la campesina, de Andrés Landero, que registró como parte del grupo Los Vallenatos del Magdalena para el sello Popular-Atlantic.

Pero hay muchas más singularidades: el que pudo haber sido sin afán un multipremiado rey vallenato, decidió abandonar el género porque no quería terminar imitando a otros. A cambio de ello se inventó, junto a su hermano José, la guaracha con acordeón, ritmo endiablado e imposible de digitar como no sea con los dedos de Aníbal Velásquez.

"Estábamos tocando el vallenato Hace tiempo y vi a José tocando la caja y le dije: 'sigue así, sigue así'", recordó el Mago ante la audiencia del Carnaval de las Artes. "Entonces le di más rápido y de ahí me vino la idea". Su biógrafo, Fausto Pérez, me explica que "ese fue su principal aporte: haber creado una expresión generadora de música que le daría una nueva visión rítmica y melódica al acordeón, ese instrumento menospreciado por la alta sociedad de la época debido a su naturaleza provinciana".

Al vallenato no volvió desde que Luis Enrique Martínez le pagó 500 pesos para que se retirara del Festival y no le hiciera zancadilla. Dice él.

Del otro lado del espectro nació el pasebol, unión entre el paseo vallenato y el bolero, cuya paternidad dio pie a una eterna piquería con Alfredo Gutiérrez, único ser en la tierra capaz de una digitación tan trepidante como la de su contendor. "El nombre es de Aníbal, que hace muchos años grabó Quisiera amarte menos bautizándolo así, aunque en realidad yo digo que no era un pasebol sino una guaracha lenta", me confió Gutiérrez en entrevista en 2017. "Yo fui quien le metió el bolero. Podría decirse que el ritmo es mío, pero el nombre es de Aníbal".

Aquella disputa, sumada a que nadie le sacará jamás de la cabeza a Aníbal Velásquez que Los Corraleros de Majagual fueron creados para destronarlo, hizo de la confrontación con Gutiérrez comidilla de medios y sensación del público. Decenas de conciertos y un par de grabaciones en las que se sacaban los trapos fomentaron esa idea. Al final, podría decirse que la pelea la ganó Velásquez, pues sobrevivió el remoquete que le zampó en uno de esos temas: "Ya él quedó Carechoque. Sí, yo lo admito, se le está poniendo la cara como arepa fría", me dijo, ante la carcajada del auditorio barranquillero. "Nosotros nos echamos vainas en el escenario y comemos en la misma mesa, como los políticos".

Más allá de todo ello están el genio y el loco. El autor de Caracoles de colores, Mambo loco, El turquito, El turco perro, La mujer celosa, Me voy pa la China. El siempre referido por los suyos como el más generoso y el más peligroso, con todo y que ya hace años que dejó la malsana costumbre de andar con revólver al cinto.

Dígame si Aníbal Velásquez no es un personaje como para serie de televisión.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Tan triste como los cuentos de Onetti

Jair Villano / El Espectador

Un buen título es un buen inicio. Y así comienzan los de Juan Carlos Onetti: "El infierno tan temido", "La cara de la desgracia", "Tan triste como ella", "El obstáculo", "Regreso al sur", "La novia robada", "La muerte y la niña".



Un sello de correos de Uruguay, en honor a Onetti.

Nos adelantan lo que encontraremos en ellos: desespero, angustia, pesimismo, frustración, derrotismo; existencialismo puro y duro. Un narrador de seres carcomidos por la soledad, que viven en muchedumbre. Un anticipado a su tiempo, pues si bien en su obra son claras las influencias, -Céline, Faulkner, Camus-, su originalidad primaba. Y para eso baste leer la intensidad de su prosa, la forma en que principia los relatos, los elementos que elige describir (y el cómo). y el porqué de sus adjetivos. En suma, eso que llaman técnica y oficio.

En alguna entrevista le preguntaron en qué género se sentía mejor: sin en el cuento o en la novela. Él dijo que en los dos, pues cada tema daba su condición, si largo o corto, si corto o largo. Como gran autor que es, tanto en un género como en el otro se encuentran las características y virtudes de su estilo. Es un autor poco complaciente con el lector. Para entenderlo hay que esforzar la mente y estar dispuesto a detenerse por varios minutos en sus párrafos. La obra del uruguayo exige paciencia y relectura, para resumirlo.

Creía que el arte es una eterna confesión, y tal vez por eso en sus relatos se puede comprender su personalidad y su manera de concebir el mundo. Onetti estuvo exiliado en Europa, pasó los días leyendo en un psiquiátrico, se casó con dos primas hermanas entre sí, fue bohemio, bebedor, neurótico, de mirada irónica, selectivo con las amistades y misterioso. Hizo parte de ese grupo de intelectuales en Montevideo, -escritores, poetas, artistas plásticos, críticos de cine: La generación del 45-, que se reunía en los bares y cafés a discutir.

De todo lo que cabría destacar de su narrativa breve, es imprescindible no tomar "El infierno tan temido", una pequeña obra maestra que describe la atrocidad de una actriz fracasada con un mediocre periodista. Ella le envía fotos a todas partes y desde todas partes, con hombres distintos y en distintas poses, todas obscenas y repelentes, al punto que el periodista termina devastado y vencido: "Solo tenía ahora, Riso, una lástima irremediablemente por ella, por él, por todos los amantes que habían amado en el mundo, por la verdad y error de sus creencias, por el simple absurdo del amor y por el complejo absurdo del amor creado por los hombres". La manera en que está narrado, y el cómo se desarrolla la trama son muestras palpables de la maestría de Onetti. Una historia oscura y mohína, que revela los ripios más abyectos del desenlace de una relación.

Y de la misma manera, cabe mencionar "Un sueño realizado", donde la extravagante protagonista se aventura en una compañía de teatro, en busca de un acto que termina con su muerte; y ni hablar de "La cara de la desgracia", otra apabullante historia de desasosiego, que narra una fortuita relación entre una misteriosa chica de un hotel, que anda en bicicleta en las noches, y un decepcionado tipo que pasa sus días, y ve en la chica una debilidad e indefensión que él está dispuesto a proteger.

Acierta Villoro cuando dice que, contrario a Chejov, en Onetti las emociones ocultan las tramas. Añadiría que a veces pareciera que el narrador le habla al lector y en otras simplemente lo olvida o lo soslaya, como si estuviera hablando para él. Y digo hablar, porque hay historias donde el estilo predomina sobre el contenido al punto que la complejidad estorba, se ve como un ornamento innecesario; mientras que en otras sucede eso que Vicente Huidobro le escribió a Juan Larrea: una escritura despojada de un tono literario, y abriendo paso a "un lenguaje de conversación: no cantante, solo hablado, parlante". Lo que no le resta el misterio, pues en cuentos como "Bienvenido, Bob" y "La cara de la desgracia", hay hechos descritos, pero no revelados (¿quién asesinó a la niña de la bicicleta?).

De las historias más sombrías, me parece a mí que "Tan triste como ella" hace parte del podio. Se trata de una relación matrimonial desgastada por el tiempo, "es probable, también, que ni ella ni él creyeran ya del todo en la realidad de las noches, en sus felicidades cortas y previsibles". En la cual la infidelidad trasciende y al mismo tiempo desnuda su futilidad, cuando lo que padece el ser es un incomprensible vacío, "Había sido feliz con el muchacho y a veces lloraron juntos, ignorando cada uno el porqué del otro. Pero, fatalmente y lenta, la mujer tuvo que regresar de la sexualidad desesperada a la necesidad de amor. Era mejor, creyó, estar sola y triste".

Los cuentos reunidos de Onetti nos demuestran que se trataba de un maestro del oficio. Me aventuraría a decir que es el mayor representante latinoamericano de la estética del fracaso: sus relatos rebosan la virtud de la atemporalidad, porque personas que fracasan siempre habrá: lo mismo antes, ahora y en cien años.

El uruguayo es uno de esos autores que el lector juicioso anhela, pues con Onetti se disfruta, se instruye, se analiza y se aprende. Por momentos es denso, sí: no hay que negarlo; pero es que como decía Platón: "lo bueno es arduo".

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Zaperoco

Inquisidor / Vanguardia Liberal



#### Las cuerdas de la boca

**Cita.** Shakira anunció su nuevo calendario para la gira 'El Dorado World Tour' para Europa y Estados Unidos la cual había sido pospuesta el pasado mes de noviembre cuando anunció que presentaba una hemorragia en sus cuerdas bucales. Luego de los exámenes médicos y la recuperación dispuesta por sus médicos especialistas, la barranquillera anunció que la gira que inicia en Europa y continúa en Estados Unidos iniciará el 5 de junio (Farándula. 28/12/17).

**Comentario.** Me devolví en el tiempo por unos meses, pero es que no quiero dejar pasar esta nota, enviada por un colaborador asiduo, y que contiene verdaderas delicias, como que la ciencia médica descubrió a Shakira (genial por su calidad; lástima su estilo) con unas cuerdas que sangran en su boca. Más adelante, en el mismo texto, después de decir que "la gira que inicia en Europa iniciará", cuentan que también los médicos le trataron las cuerdas 'vocales', esas que se encargan de que el aire produzca sonidos, tan bonitos como los que produce Shakira, pero tan deteriorados por ese estilo caprino que nunca le ha venido bien.

#### Lanzamiento de agujero estudiantil

**Cita.** Lanzamiento de buso. Los estudiantes de undécimo grado del Colegio Cooperativo Comfenalco de Bucaramanga, hicieron el lanzamiento del buso de la promoción de este año... (Sociales. 1/03/18).

**Comentario.** Vean ustedes cómo son de interesantes las actividades que algunos "pedagogos" se inventan en las aulas de clase para mamarle gallo a dictar la ídem. Dizque se les dio por "hacer el lanzamiento" ide un hueco! Sí, señores, de un hueco; así como lo ven ustedes.

Bueno, que, si nos vamos a lo que dicen el DRAE y el DUE de 'buso', encontraremos que la única acepción es la de 'agujero'; pero como en nuestro país político son sinónimos 'huecos', 'agujeros negros', 'barriles sin fondo', 'bolsillos rotos'...

**Otra cosita:** si el sujeto de la oración es "Los estudiantes de undécimo grado del Colegio Cooperativo Comfenalco de Bucaramanga", y el verbo es "hicieron", ¿por qué separaron el sujeto del verbo con una coma? No me contesten; sé que no tienen la respuesta.

#### El sujeto votó, no votaron

**Cita.** El 58% de los italianos votaron en elecciones (Internacional. 5/03/18).

**Comentario.** Aunque creo que el título que doy a esta cita lo dice todo, no está de más precisarles que si el sujeto es singular el verbo también es singular, y -además- el signo va separado de la cifra. Entonces, el titular debió quedar así: "El 58 % de los italianos votó en elecciones".

#### Cerca de y lejos de

**Cita.** Barcelona: muy cerca al título (Deportes. 5/03/18).

**Comentario.** La preposición correcta para 'cerca' y para 'lejos' es 'de': Pedro está cerca de María; Luisa está lejos de su hija. Si cambiamos las preposiciones, nos queda de manera incorrecta: "Pedro está cerca a María"; "Luisa está lejos a su hija". Así, quedará: "Barcelona [está] muy cerca del título".

#### \$24 millones

**Cita.** Colombianos tienen cerca de \$24 millones en tarjetas débito y crédito. Un estudio de Credibanco evidenció que en el país hay cerca de 24 millones de tarjetas débito y crédito... (Economía. 6/03/18).

**Comentario.** Nos preguntamos los lectores, mis queridos "economólogos", si cada colombiano, en promedio, maneja la suma de 24 millones de pesos en tarjetas, o si entre todos los colombianos debemos 24 millones de pesos (¿o será en dólares la suma?). Después coincide el número con el supuesto total de tarjetas en el país. ¿Cuál es la verdad? Podrían aclararlo...

#### La joven Pamela

**Cita.** Pamela Anderson, ¿irreconocible? La mujer que fue todo un 'sex simbol' en los 90s, este año llega a sus 50 años de vida... (Primera. 6/03/18).

**Comentario.** Hay varios detalles interesantes.

El primero es que no es de extrañar que esta mujer esté irreconocible, si se han practicado en ella infinidad de cirugías plásticas. El segundo es que 'simbol' es una planta (¿por qué tratan así a esta "rubia"?). El tercero es que se dice 'los noventa' o 'los 90', sin 'ese'.

Lo cuarto -y último- es que sí es envidiable que el tiempo de las mujeres transcurra despacito, no como el de los hombres, que conocimos de niños a esta mujer y ya la pasamos en edad hace marras.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El pacto que hicieron campesinos de Santander para proteger al cóndor

Se estima que en el páramo del Almorzadero, Santander, habita una población de cerca de 15 cóndores. Esta es su historia.

Edward Grimaldos Gómez / Vanguardia Liberal



(Foto: Archivo/ VANGUARDIA LIBERAL)

Con el apoyo de una fundación privada, campesinos de sectores cercanos al páramo del Almorzadero en Santander aprendieron sobre alternativas diferentes de producción ovina. Con estas estrategias no solo buscan mejorar su producción pecuaria sino que también la protección del cóndor andino presente en esta región del departamento.

El "Programa de conservación del cóndor andino - páramo del Almorzadero, Santander", que se creó debido a la reducción en el número de estas aves en el territorio nacional, y al aumento de la probabilidad de su extinción, es una iniciativa de la Fundación Neotropical, que busca la protección de esta especie y el ambiente que habita.

Desde 2014, esta organización ambiental, en colaboración de la Corporación Autónoma Regional de Santander, CAS, autoridad ambiental del departamento, inició investigaciones en el sector del páramo del Almorzadero, Santander, con el fin de identificar y censar la población de cóndores de los Andes presentes en esa provincia santandereana y los problemas que los estarían afectando. Gracias a dichas investigaciones se logró caracterizar un grupo de cerca de 15 cóndores que habitarían las altas montañas de este páramo en Santander.

"El principal peligro al que se exponen los cóndores estaría relacionado con el accionar de algunos campesinos, quienes los envenenaban como medio de defensa al ataque por depredación oportunista de esta ave sobre el ganado de ovejas", explicó a Vanguardia.com Francisco Ciri León, biólogo y coordinador general de la Fundación Neotropical.

Por esta razón, dentro de las estrategias de conservación de la especie 'vultur gryphus', nombre científico del cóndor, las entidades ambientales decidieron brindar asesoría a las familias campesinas del Cerrito, Santander. Se busca educarlas sobre procesos productivos alternativos y amigables con el medio ambiente, que contribuyan a la protección de la flora y fauna del páramo.



Dicho proceso de asesoría técnica, que se inició en el 2016, se hace en compañía del Servicio Nacional de Aprendizaje, Sena, de Málaga, y cuenta con el apoyo del Parque Jaime Duque. El principal objetivo es enseñarle al campesino cómo mejorar la producción de ovejas, evitando que pasen mucho tiempo en el páramo, lo también evitaría los ataques del cóndor.

"Con la capacitación se busca mejorar el peso de los animales con alternativas diferentes de alimentación y de cría, para evitar el daño a la vegetación del páramo. Además, lo que se quiere es proteger los ganados de la acción de los cóndores, para terminar con el conflicto entre hombre y ave", agregó Ciri León.

El biólogo explicó que el ataque de los cóndores a los animales domésticos se debe a la ausencia carroña, lo que los obligaría a cazar animales de menor tamaño.

"El cóndor no es de un ave cazadora, sin embargo, ante la falta de animales muertos para su consumo optan por atacar, generalmente a las crías de las ovejas e incluso terneros recién nacidos debido a su debilidad", explicó el coordinador de la Fundación Neotropical.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



Con el objetivo de ofrecer una alternativa de alimento al cóndor, la Fundación Neotropical con ayuda de los campesinos construyeron algunas plataformas elevadas en zonas estratégicas del páramo para la disposición de animales domésticos que mueran de causas diferentes a la de una enfermedad grave, con el fin de que sirvan de fuente de alimento para el cóndor.

“Se hizo un compromiso entre todos los campesinos del sector para disponer en esas plataformas los animales que se mueran y que les sirva a los cóndores como alimento. La idea es que entre todos les brindemos opciones de alimento”, aseguró a Vanguardia.com Doris Torres Ortiz, habitante de la vereda Boyagá, del Cerrito.

Además de la formación técnica de los campesinos, Ciri León aseguró que uno de los pilares fundamentales para la preservación del ave está en la educación desde la infancia. Es por eso que a través de actividades lúdicas y didácticas enseñan a los niños de las escuelas aledañas al páramo sobre el cuidado y la importancia del cóndor en su ecosistema.

### Los alcances

Gracias a la intervención que esta fundación realiza con habitantes de sectores aledaños al páramo del Almorzadero, varias familias campesinas han mejorado la producción de ovejas con estrategias que permiten la protección de la vegetación del páramo del Almorzadero, y así mismo del cóndor.

Doris Torres Ortiz asegura que aunque la capacitación aún no termina, ya se empezaron a ver los resultados de las nuevas estrategias de producción ovina.

“Estamos implementando alternativas diferentes de alimentación para reducir el tiempo de pastoreo de las ovejas en el páramo. Con esto hemos reducido el daño a la vegetación. Además, lo más importante es que hemos aprendido que el cóndor no es una amenaza para nosotros”, dijo Torres Ortiz.

Otro de las ventajas del proyecto, radica el aprovechamiento de la lana de la oveja, que no se usaba porque no cumplía con las condiciones estéticas. “Ahora la lana es mucho más limpia, por tanto la podemos aprovechar en la producción de artesanías”, agregó Doris Ortiz.

De igual manera, gracias a esta iniciativa, el ecoturismo en el sector empieza a crecer, ya que debido a la presencia de los cóndores más turistas se ven atraídos a la región para presenciar su avistamiento en el páramo del Almorzadero.



Una muestra de la promoción turística que este proyecto impulsa en la provincia de García Rovira, fue la realización del “Primer Festival del Cóndor Andino”, que se llevó a cabo en enero de 2017 en Málaga, Santander. Con muestras artísticas y culturales los habitantes de los municipios cercanos al páramo del Almorzadero rindieron un homenaje al ave nacional que habita en sus municipios.

El evento contó con el apoyo de la Alcaldía de Málaga y de algunas instituciones de carácter privado. Sin embargo, en esta oportunidad la falta de apoyo ha impedido la realización nuevamente de festival. “Esperamos poder realizar la segunda versión del festival durante este año. Estamos gestionando el apoyo”, informó Ciri León.

Aunque en la actualidad, los mayores esfuerzos de la Fundación Neotropical por la conservación se centran en la zona aledaña al páramo del Almorzadero, en Santander, Francisco Ciri León asegura que las actividades de capacitación a niños y comunidad en general se ha extendido por diferentes municipios de Boyacá y Cundinamarca en zonas aledañas a la Cordillera Oriental, corredor habitual de los cóndores.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Lo espiritual que se hace canto

Nidia Góngora y Canalón de Timbiquí se presentan hoy viernes en La Piel Roja, en Bogotá.

Olga Lucía Martínez Ante / El Tiempo



Canalón de Timbiquí, grupo de música del Pacífico, dirigido por Nidia Góngora.

Foto: Cortesía Canalón de Timbiquí.

El maestro Emeterio Balanta tiene a su cargo la salvaguardia de la música del Pacífico que se hace en Timbiquí. Intérprete de bombo arrullador y cantante, por él y por su familia –que es una dinastía de la cual forman parte sus hermanos Diego y Martha, entre otros– pasa el reconocimiento de la tradición.

Vive en Timbiquí y va y viene por el Pacífico. Pero ahora Balanta está en Bogotá como invitado en el nuevo álbum de Canalón de Timbiquí y Nidia Góngora, la cantadora timbiquireña.

“Nos los trajimos a aguantar frío, por eso toca cuidarlos”, dice Góngora. Se refiere además a su mamá, la cantadora Olivia Bonilla, y a Ninfa Ocoró y Modesta, también cantadoras e invitadas a participar en este trabajo, para honrar su legado.

El grupo Canalón como tal nació en Timbiquí, municipio a donde se llega en avión desde Cali o en lancha desde Buenaventura. Lo fundó la profesora Elizabeth Sinisterra, una maestra de colegio que siempre ha querido inculcarles a sus estudiantes el amor por la tradición.

Cuando Góngora llegó a Cali, a estudiar la licenciatura en preescolar, en 1997, creó su Canalón de Timbiquí como una ‘sucursal’ del conjunto original. Es una escuela de formación de niños y jóvenes que han llegado del territorio o hijos de quienes ahora viven en Cali pero son de distintas poblaciones del Pacífico.

Del nuevo álbum se lee en las redes sociales del conjunto: “Tiene mucha tradición, mucha magia, mucho pueblo, calle, cotidianidad y mucho antaño, donde se habla del respeto a los viejos y donde, sin duda alguna, el protagonista será el origen de todo”.

La cantante y compositora habla de una canción que le gusta mucho, un arrullo llamado Vení, vení, vení, del que se puede oír un poco en su página de Facebook.

“Es un disco muy significativo porque va a mostrar un encuentro bonito que hace tiempo veníamos planeando y que tiene la colaboración de dos generaciones. Aquí están los maestros sabedores y nosotros”, dice.

Para bajarle a ese frío, andan con sus bebidas tradicionales del Pacífico: “Viche curao y tumbacatre, que sirven para todos los males”, como afirma esta cantadora.

El proceso del disco es valorar a sus ancestros: “Por décadas, los maestros sabedores se han encargado de transmitir todas las tradiciones. Nuestro compromiso es recibir el legado de sus manos, empoderarlo y transmitirlo”, afirma Góngora.

Para ella lo más importante es “contar una historia, mostrar el territorio, la realidad que se vive. Entonces, para nosotros es fundamental mantener la parte espiritual, dar gracias antes de cantar y respetar esa bendición que se nos dio a través de la música”.

Góngora, quien también hizo un proyecto con el DJ británico Quantic, dice que parte de su labor ha sido ver cómo se concibe la música fuera del territorio. “Nos vinculamos e incursionamos en el mercado musical, pero sin perder el punto de partida”, comenta.

Eso no quiere decir que no haya pluralidad, como en esta ocasión y con este disco. “Claro que por elementos técnicos de la grabación se pierden cosas, no obstante estar viva la tradición. Por ejemplo, la espontaneidad: no hay tanta libertad, como sí nos pasa en el espacio libre del territorio. Allá, un currulao dura de 15 a 20 minutos; para el disco, máximo cinco. Entonces, se hacen más rápido la introducción, los versos, los coros y el bajoneo, pero es parte del proceso porque tenemos que pensar qué va a oír la gente de afuera sin quitarle el elemento tradicional”.

Como gestora, Góngora ha trabajado en el empoderamiento de las mujeres de su región y agrega que lo más importante con la música del Pacífico es sentir y saber cómo se vive desde la dinámica de los maestros, y ver cómo pasa a las siguientes generaciones.

El año pasado, el diario británico 'The Guardian' le dedicó un artículo a esta mujer de 38 años, madre de dos hijas: “Arraigada en una relación física con la tierra, el sol, el río, la lluvia y el océano (...), sus canciones son impulsadas por la percusión y las melodías hipnóticas de la marimba, sus estados de ánimo y los mensajes de una embriagadora mezcla de creencias y misticismo africano. Y mientras los hombres golpean los tambores, en la música afrocolombiana son las mujeres fuertes las que manejan las cosas, sobre todo creando las armonías que le dan su cualidad mágica. Y la mujer más fuerte es Nidia Góngora”.

Con esa fortaleza va por el mundo, y con su viche curao, que sirve para todos los males.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Filme colombiano 'Matar a Jesús' ganó en el Festival de Cine de Panamá

La película fue escogida como como mejor largometraje iberoamericano, en la séptima edición.

Cultura y Entretenimiento / El Tiempo



Natasha Jaramillo y Giovanni Rodríguez protagonizan este filme ganador de premios en La Habana, Huelva y San Sebastián.

Foto: 64A Films

A los premios ganados por la película 'Matar a Jesús', de la colombiana Laura Mora, en La Habana, Huelva y San Sebastián, se suma el galardón a mejor largometraje iberoamericano en la séptima edición del Festival Internacional de Cine de Panamá, entregado este miércoles.

El filme de Mora, que se estrenó en las salas de cine colombianas el mes pasado, fue el más votado por el público.

La película narra la historia de una mujer que, tras presenciar el asesinato de su padre, logra entablar una amistad con el sicario con el fin de vengar la muerte de su progenitor.

Pero, más allá de ser una historia de ficción, se trata de la catarsis personal de Mora, pues su padre fue asesinado en Medellín, en el 2002, cuando ella tenía 22 años.

"Lo más duro para mí fue la escritura del guion. Fueron diez años. Es que empezaba y no podía seguir. Retomaba, mandaba todo para la mierda, y luego volvía

"Lo más duro para mí fue la escritura del guion. Fueron diez años. Es que empezaba y no podía seguir. Retomaba, mandaba todo para la mierda, y luego volvía", le dijo la directora a EL TIEMPO en una entrevista reciente.

La producción, que se encuentra en cartelera en el país, también tuvo éxito en Cartagena, en donde recibió el premio del público.

Matar a Jesús es un relato contemplativo, no lento. Sus protagonistas, Natasha Jaramillo y Giovanni Rodríguez, son dos jóvenes paisas sin formación actoral formal, que se apropian de la dureza de sus roles en una Medellín convulsionada por la violencia: Paula y Jesús son víctima y victimario, no siempre en ese orden.

Paula (Jaramillo) estudia en la Universidad de Antioquia, donde su padre es docente. Una tarde, es asesinado enfrente de su hija, cuando regresan a la casa. Ella identifica al sicario, un joven llamado Jesús (Rodríguez), a quien ve en una fiesta, dos meses más tarde.

"El debate que más me preocupaba era qué pasa cuando vos te encontrás con la posibilidad de venganza cuando un Estado es inoperante", cuenta Mora, quien, además de la tragedia por su padre, evidencia la inoperancia judicial, la corrupción policial y la falta de oportunidades en su natal Medellín.

### Premios para Cuba y Panamá

El Festival panameño también premió como mejor película de América Central y el Caribe a la hispano cubana 'Sergio y Sergei', mientras que la panameña, 'Una noche de calypso', ganó como mejor documental.

La muestra fue clausurada este jueves con un documental sobre la vida del cantante panameño Rubén Blades, en un certamen que pretende traer al público nuevos temas de discusión. La cinta 'Yo no me llamo Rubén Blades' (2017), del director panameño Abner Benaim, muestra la faceta pública y privada del cantante y actor, de 69 años, conocido por éxitos como 'Pedro Navaja', 'Buscando Guayaba', 'Patria' o 'Buscando América'.

La película "es una mezcla de la persona pública y la persona privada, de cómo se entrelazan y cómo conviven esas dos figuras. No es una convivencia obvia, si no que crea un personaje más completo que es Rubén", dijo Benaim.

El Festival busca crear conciencia sobre algunos problemas sociales como la violencia machista o la discriminación por orientación sexual o de género. "Estamos muy satisfechos porque el público ha respondido a los temas de las películas", afirmó Pituka Ortega, directora del Festival.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

SU MÁS RECIENTE NOVELA ES "EL CASO DE LA QUIMERA ENCADENADA"

## Gonzalo España y su homenaje literario a Emilio Yunis

El Espectador

El escritor nacido en Bucaramanga manifiesta que la literatura es un eterno regreso al patio de juegos propio.



"La biblioteca" es una de las novelas más reconocidas del escritor colombiano Gonzalo España. Cortesía

**Su más reciente publicación es "El caso de la quimera encadenada", ¿cuál fue la idea inicial para escribir el libro y qué tanto cambió hasta su versión final?** La idea inicial fue la noticia de un hecho de la vida real, algo muy perturbador. Una joven mujer iba a ser condenada a cuarenta años de cárcel por el supuesto secuestro de sus dos hijos legítimos. Los trajo al mundo, los registró conforme a la ley, los cuidaba maternalmente, pero las pruebas de paternidad indicaban una y otra vez que no eran suyos. Esta intriga atraviesa toda la novela de principio a fin.

**¿Cómo fue la creación del personaje de Irene López, la estudiante de Biología?** Irene López es una estudiante aplicada de Biología, que obtiene un trabajo de medio tiempo en un laboratorio de investigaciones genéticas para costearse la carrera. Allí la encargan de algo que está a punto de desquiciarla, avasallarla y hacerle trizas las ilusiones de convertirse en una bióloga eficiente y capacitada. Fue un personaje muy fácil de construir. Recurrí a la imagen de una chica universitaria común y corriente, con sus típicas ilusiones y ensoñaciones, sus problemas, su tenacidad.

**Hace poco murió el genetista colombiano Emilio José Yunis, ¿este relato estaba pensado como un homenaje?** Sí, ojalá este libro sea tomado como un homenaje a Emilio Yunis, uno de los científicos más importantes de Colombia y Suramérica. En la literatura científica, varias enfermedades y síndromes llevan su nombre.

**¿Cuál fue la máxima enseñanza que le dejó el genetista colombiano?** Emilio Yunis les decía a los investigadores científicos que no se dejaran avasallar, que era preciso romper el esquema de que la ciencia solo es posible si existen excedentes económicos en el país. Creo que él quería decirles que en estos países, en lugar de que los gobiernos y los políticos les aporten recursos, es más bien posible que se los quiten. Él insistía en que la ciencia médica y la salud de la gente solo son posibles aquí si médicos decididos se adueñan de los procesos. Esta es tal vez su enseñanza esencial.

**Usted nació en Bucaramanga, ¿qué tanto influye su entorno infantil y juvenil a la hora de escribir?** El entorno en que nacieron y crecieron siempre influirá sobre los escritores. Alguien dijo que la literatura es un eterno regreso a nuestro patio de juegos.

**Estudió Economía en la Universidad de Antioquia, ¿cómo estableció la relación entre los números y las palabras?** Este libro, como otros que he escrito anteriormente, tratan de servir de guía a los jóvenes para escoger su carrera. Yo estudié Economía porque nadie en aquel tiempo impartía clases de escritura creativa. Al final, más que el talento del que estamos o no dotados, lo vital es la pasión que nos impulsa tras de algo.

**Ha hecho novela histórica y también tiene relatos policíacos, ¿se siente más cómodo reflejando la realidad o creando un universo literario de ficción?** La narrativa histórica es muy exigente, pero de algún modo lo libra a uno de escoger los finales y ciertos desenlaces. Lo que ocurrió, ya ocurrió, no podemos modificarlo. En cambio, cuando todo depende de nuestra imaginación, fijar el destino de nuestros personajes resulta en ocasiones muy complicado.

**"La biblioteca" es una de sus creaciones más comentadas, ¿para usted también tiene una representación significativa o es uno más de sus relatos?** La biblioteca es un libro que quiero mucho. Le dieron una Lista de Honor IBBY y otras distinciones. Todavía espero que encuentre nuevos lectores.

**Hace poco se dijo que Colombia es uno de los países que mayor índice de lectura tienen en América Latina, ¿esto qué significa para un escritor?** Si Colombia es uno de los países con mayor índice de lectura en América Latina, eso quiere decir que América Latina está muy mal, porque aquí se lee muy poco.

**¿Qué expectativas tiene frente a la próxima Feria del Libro de Bogotá?** La Feria del Libro es la feria de las ilusiones. Todo escritor lleva en el alma el secreto anhelo de ser en ella el más admirado, de tener el libro más vendido. Generalmente el más admirado es el cantante invitado, o el youtuber de moda. Pero la Feria del Libro siempre será un evento encantador.

**¿Cuál libro está leyendo en este momento?, ¿cuál libro recomienda?** Leo Los asesinos del emperador, de Santiago Posteguillo. Recomiendo muchísimo a los escritores en ciernes La práctica del relato, de Ángel Zapata, un manual de estilo literario para narradores. Es fundamental.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Sofía Viola y Edson Velandia crearán música durante su próxima gira

Los artistas se aventurarán a componer piezas juntos mientras visitan varias ciudades del país.

Cultura y Entretenimiento / El Tiempo



Edson Velandia y Sofía Viola recorrerán Bogotá, Medellín y Bucaramanga componiendo canciones en el escenario.

Foto: Cortesía prensa Sofía Viola.

El músico santandereano Edson Velandia y la cantante argentina Sofía Viola emprenderán una gira por Colombia a partir del martes 24 de abril, como parte de un proyecto al que llaman 'Laboratorio de Canciones en Gira'.

La iniciativa que lideran ambos artistas será un recorrido por Bogotá, Medellín y Bucaramanga, en medio de la cual se gestará un proceso creativo en conjunto. En lugar de presentarle al público un repertorio de canciones conocidas, Velandia y Viola explorarán su capacidad para crear nuevas canciones en escena.

Velandia, reconocido por su trabajo consciente, rebelde e irreverente con agrupaciones como Velandia y la Tigra, se ha aventurado a proponer un híbrido de géneros musicales llamado 'rasqa'. Fusiona los sonidos de la guitarra eléctrica y la batería con raíces musicales campesinas.

El estilo único de Velandia, unido con la tradición roquera y tropical de Sofía Viola, nacida en Buenos Aires, Argentina, le permitirá al público colombiano escuchar las canciones desde el punto de fuga de su creación.

El resultado de esta residencia de composición será la publicación de un EP (disco con pocas canciones) y la grabación en video de este proceso de innovación artística y la interacción de los músicos con el público.

La primera presentación será el 24 de abril en Bogotá, en el Auditorio Luis Carlos Galán de la Pontificia Universidad Javeriana (calle 40 N° 6 - 23) a las 6:30 p. m. Será entrada libre.

La dupla de artistas viajará luego a Bucaramanga el viernes 27 de abril y se presentará en Municipal (calle 48 N° 34 - 30) a las 8 p.m. El costo del ingreso será de 10.000 pesos.

El 10 y 11 de mayo llegarán a Medellín, donde Viola dictará un taller de canciones y luego entrará al Laboratorio de Canciones con Velandia. El evento, con entrada libre, será en el Claustro Comfama (carrera 44 N° 48 - 18).

### "El compadre Simón"

Por: Óscar Alarcón / El Espectador



Se realiza una nueva versión del Festival de la Leyenda Vallenata, en donde vuelven a darse cita los más importantes juglares de ese folclor de la Costa, y en esta oportunidad, para hacerle un merecido homenaje al samario Carlos Vives. Sea también esta ocasión para recordar una canción del maestro Escalona que inexplicablemente no se canta y se halla en el más completo olvido. La Cacica Consuelo Araújo Noguera la consideraba de las dos mejores "de toda la música vallenata", en su libro Escalona, el hombre y el mito. Bovea y sus vallenatos la grabaron en LP con el nombre de El compadre Simón, pero Consuelo la llama El destierro de Simón.

En ese libro, la Cacica relata lo que dio origen a ese son: una pelea de Simón Salas y su tía, la vieja Sara, debido a un merengue que aquel le hizo y que a ella no le gustó. Llorando de rabia, ofuscada y soberbia, se levantó del asiento, botó el tabaco al suelo, echó a su sobrino de El Plan y le dijo que más nunca en la vida volviera a poner los pies en su territorio. El son de Escalona es un poema, describe la tristeza y la soledad de Simón y dice, con nostalgia, que "por las noches se asoma en la Sierra a ver las luces que alumbran El Plan".

Recuerdo que en 1965, en la plaza de Aracataca, había unos diez conjuntos vallenatos y García Márquez hizo que los mellos Pérez y otros intérpretes la repitieran una y otra vez, y muchas veces, esa hermosa canción, hoy olvidada, de Escalona. Consuelo la recomendaba así en su libro: "Ojo con la letra y póngale cuidado a la música".

El poeta samario José Luis Díaz-Granados, vallenatólogo de los clásicos, hizo un poema al que llamó *El viajero*, y en la introducción recomienda leerlo: "Con música de *El compadre Simón* de Rafael Escalona".

¿Por qué está olvidada? ¿Será que la vieja Sara se la llevó al más allá y su sobrino Simón la canta viendo las luces que alumbran El Plan?

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Juan Gossain: el pastor de la lengua española

El periodista presenta 'Las palabras más bellas y otros relatos sobre el lenguaje' en la Filbo 2018.

Carlos Restrepo / El Tiempo



Juan Gossain vive en su apartamento de Cartagena rodeado de sus dos colecciones más queridas: la de máquinas de escribir y la de diccionarios.

Foto: César Alandete/EL TIEMPO

Dejando de lado a su familia, el gran amor del periodista y escritor Juan Gossain se llama 'Mataburro', como lo ha repetido hasta el cansancio.

Y esta confesión vuelve a quedar explícita en su nuevo libro, 'Las palabras más bellas y otros relatos sobre el lenguaje' (Intermedio Editores), que está presentando en esta feria capitalina y en las librerías. Muchas de las crónicas fueron publicadas en EL TIEMPO. El libro también incluye algunos textos inéditos e intervenciones del autor como académico en los congresos de la Lengua.

Solo la ocurrencia innata del costeño podría bautizar como 'Mataburro' nada menos que a este templo que recoge las más de 80.000 palabras de nuestra lengua: el Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española (RAE), que como anota Gossain en una de sus crónicas, se acerca a las cien mil entradas si se incluyen los americanismos.

Publicidad

Se le llama 'Mataburro' no solo porque sirve para instruir a la gente, sino porque además sus ediciones antiguas eran tan grandes y pesadas que con ellas se podía descalabrar a un cristiano.

Cuenta el periodista que la etimología de 'Mataburro' se circunscribe a dos felices coincidencias. Se le llama así al diccionario "no solo porque sirve para instruir a la gente, sino porque además sus ediciones antiguas eran tan grandes y pesadas que con ellas se podía descalabrar a un cristiano".

Pero esta historia de amor entre Gossain y 'Mataburro' comenzó "hace una vida entera", por aquellos años de infancia cuando el escritor jugaba en las calles de su natal San Bernardo del Viento, embriagado por las bocanadas de petricor.

"Qué palabra tan bella y expresiva -anota-. Nació hace más de mil años. Pero ya nadie la usa. Ya ni siquiera figura en el diccionario de la RAE. (...). Déjenme decirles que petricor, de raíces griegas, es el aroma penetrante, mitad caliente y mitad frío, que produce el agua de lluvia cuando cae sobre el suelo caliente bajo el sol".

El niño Juan Antonio Gossain Abdala Millet Lajut -"fenicio puro por las cuatro costuras"- tiene grabada en su memoria, como si hubiera sido tallada sobre mármol, la imagen más hermosa que haya podido dejarle su niñez.

Mi padre cargaba el día entero un diccionario bajo el brazo y de noche lo usaba como almohada.

Mi padre cargaba el día entero un diccionario bajo el brazo y de noche lo usaba como almohada. Era lo primero que metía en su alforja, antes que los vestidos de niños o los botones de hueso que vendía en una mula por los pueblos de la orilla del mar", recuerda Gossain en estas páginas.

Su abuelo, su padre y sus tíos habían llegado "en la cubierta de un barco desde el otro costado de la Tierra". "Aprendieron el español -cuenta- peleando a trompadas con cada palabra".

Hasta las vecinas murmuraban entre sí al ver a su progenitor: "Yo no sé qué gusto le encuentra ese señor a un libro que ni índice tiene".

**Palabra como alimento**

Sin embargo, el padre de Gossain se lo leyó y lo aprendió como la mejor de las novelas. Y claro, al inquieto y curioso hijo le quedó rondando en la cabeza, también, qué extraña magia encerraba ese maravilloso libro. Nada menos que la explicación en palabras de la vida y del mundo entero.

Desde entonces, como él lo admite, Gossain y su amado 'Mataburro' son inseparables. Y así como hay animales que comen hierba (herbívoros) y otros que comen carne (carnívoros), él confiesa que le quedó una extraña manía.

"También existimos otros que vivimos de palabras, desayunamos una taza caliente de verbos irregulares, almorzamos media costilla de pronombres, y nuestro postre nocturno es un flan de adverbios. Somos los animales 'verbívoros'. Por la mañana, al levantarme, y por la noche, cuando el sueño asedia, lo primero y lo último que hago cada día es acariciarle el lomo a mi diccionario", comenta. Por la mañana, al levantarme, y por la noche, cuando el sueño asedia, lo primero y lo último que hago cada día es acariciarle el lomo a mi diccionario.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

#### Orgullo de Santander para Colombia

Y aunque muchos pensemos que este amor es una vocación del corazón, como queda claro desde su niñez, él bromea y atribuye este apasionamiento por las palabras y la literatura a los castigos, cuando tenía 11 o 12 años, en el internado del Colegio de la Esperanza, en Cartagena.

En las tardes "sofocantes" de los sábados de reprimenda, la biblioteca se volvió el principal refugio de Gossain. "De modo que no fue vocación alguna, sino el tedio, lo que me acercó a los libros", comenta.

En especial, un día en que su entrañable profesor José Manuel Guerrero ('El Papa') le abrió las puertas de una vitrina llena de tesoros, de donde sacó, tal vez, el libro que transformó la vida del travieso mozuelo cordobés. "Era una edición del Quijote con dibujos inmortales de Gustave Doré. A su lado se alineaban las comedias de Aristófanes, los versos de Berceo, la gracia de Gracilaso, la cristalería poética de Góngora, los diálogos de Platón, el retrato de Molière y las tragedias de Sófocles, todas: de Antífona a Edipo rey. Me devoré la estantería completa en 40 castigos consecutivos. Mi vida jamás volvería a ser la misma desde aquella tarde, por lo que nunca tendré cómo pagarles a mis profesores las sanciones que me impusieron", recuerda nostálgico Gossain.

Con los años, el amor por la lengua castellana y por las palabras se fue convirtiendo también en el pasatiempo preferido, que Gossain fue enriqueciendo en los ratos libres, que le ha dejado medio siglo de ejercicio periodístico desde la radio y la prensa.

Si ustedes supieran lo que uno puede entretenerse mientras juega con el lenguaje, con sus sorpresas y curiosidades, con las bromas que se pueden hacer, con las locuras que se pueden armar.

"Si ustedes supieran lo que uno puede entretenerse mientras juega con el lenguaje, con sus sorpresas y curiosidades, con las bromas que se pueden hacer, con las locuras que se pueden armar. Se me ha ido media vida diciendo que el idioma está para divertirse con los hallazgos más inesperados", anota.

La mejor prueba de eso está immortalizada en la reunión de crónicas de 'Las palabras más bellas y otros relatos sobre el lenguaje', que se convierte en el testamento amoroso de Gossain por el español. Acá, el escritor apela a su meticulosa labor detectivesca, cual Sherlock Holmes, detrás del rastro de las palabras: "Las más hermosas y las más feas, sus aventuras y quebrantos, sus curiosidades y rarezas".

Así como el papa Francisco le recordó a su ejército de sacerdotes la hermosa labor del pastor, solicitándoles bajarse de sus fríos altares de mármol, Gossain hizo de la defensa del idioma una misión pastoril. No solo oyendo en las calles, en la playa o en las peluquerías las dudas de la gente del común, sino, ante todo, enseñándonos a todos los secretos maravillosos del español.

Gossain hizo de la defensa del idioma una misión pastoril. No solo oyendo en las calles las dudas de la gente del común, sino, ante todo, enseñándonos a todos los secretos maravillosos del español.

Una labor que le ha sido reconocida con el honorable título de Académico de la Lengua Española. "Tengo una pecaminosa sensación de orgullo que no puedo ni quiero disimular. Es el único título de honor que yo reclamo", dice feliz.

"Sueño despierto con la mañana de un domingo soleado en que podamos ver a los académicos de la lengua, como si fueran la versión electrónica de la juglaría medieval, sentados en las plazas de los pueblos y en los ventorrillos del camino, con un computador inalámbrico en las piernas, explicando ante un auditorio de labriegos la diferencia entre un soneto y una décima y la forma correcta de conjugar los plurales del verbo haber", les dijo Gossain a sus colegas académicos en el Congreso de la Lengua de 2007, en Cartagena.

Han sido muchas las batallas y hallazgos que este inquieto periodista ha dado en su defensa por el idioma. Desde haberle encontrado un error a su amado 'Mataburro' (la indefinida palabra 'rasguillo') hasta ser creador de la eminentísima e imaginaria Congregación de Defensa del Verbo Poner. Desde allí ha luchado contra esa desastrosa epidemia llamada 'colocaderitis'.

"Mucho me temo que los poetas, buenos y malos, deben prepararse para contemplar, a la hora azul del crepúsculo, una coloca de sol", anota con humor.

Mucho me temo que los poetas, buenos y malos, deben prepararse para contemplar, a la hora azul del crepúsculo, una coloca de sol.

O su campaña, en las salas de redacción de los medios de comunicación, en contra de los lugares comunes, eufemismos y clichés. Esos que llenan las páginas y los diales de "armas de corto alcance", "conflagraciones voraces", "personas de escasos recursos", "amigos de lo ajeno" y "ramilletes" de reinas.

Hoy, este crucigramista consumado vive rodeado en su hermoso apartamento de la Heroica de una de las colecciones de diccionarios y lexicones más envidiables, entre los que "abundan las extravagancias y curiosidades". Desde el que contiene las palabras que ya no se usan hasta los 11 tomos, "rodeados de rejas, cadenas, perros guardianes y vigilantes armados", del Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana, de don Rufino José Cuervo.

Con los años, este pastor y guardián de la lengua ha llegado a la conclusión más linda, que da sentido a su misión de vida: "La lengua no son las palabras. La lengua no es el diccionario ni los doctores de la Real Academia. No es la gramática. La lengua que hablamos es de carne y hueso. Tiene cartílagos y pellejo. Porque la lengua somos nosotros".

Eso lo entendió Gossain el día que su progenitor, luego de mucho luchar, logró "poner cada palabra en su lugar y era un contento verlo deambular por aquella casa llena de pájaros y flores, recitando como un caballero castellano las coplas que don Jorge Manrique compuso a la muerte de su padre".

#### **Dónde y cuándo**

Juan Gossain conversará con Daniel Samper Pizano por videoconferencia, desde Cartagena, el domingo 29 de abril a las 7 p. m., en la sala María Mercedes Carranza de Corferias.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Los inmortales

Donaldo Ortiz Latorre / Vanguardia Liberal



En el cuento El inmortal, de Jorge Luis Borges, se nos dice que el anticuario Joseph Carthapilus, de Esmirina, era un hombre consumido, terroso y gris. Él, que fue tribuno de Roma en los tiempos del emperador Diocleciano, probó del agua que corría por la secreta ciudad de los Inmortales y, por ello, se hizo inmortal también. Ese hombre, así, vivió muchas vidas, fue Homero y fue Ulises, fue nosotros, hasta que, cansado de vivir, dedujo que si un río le había dado la inmortalidad, otro, tal vez, se la quitaría. Así sucedió.

A ningún tiempo, ciertamente, le ha sido ajena esta cuestión. Desde el emperador Qin Shi Hung, que «en el tercer siglo antes de Cristo, ingirió mercurio para ganar la vida eterna», además de enviar hacia el Sol Naciente, donde se decía habitaban los inmortales, un barco cargado de jóvenes en busca de remedios a nuestra mortalidad, pasando por el Conde de Saint Germain hasta llegar finalmente a los actuales proyectos médicos y tecnológicos, la humanidad ha estado persiguiendo con afán la inmortalidad.

Hoy en día, tanto los laboratorios como las compañías tecnológicas estudian la posibilidad «ya no de prolongar la vida humana, sino, incluso, de eliminar la muerte». Los ricos están dispuestos a gastar sus fortunas en ello, y empresas como Google, a la manera del emperador chino Qin, quieren alcanzar el secreto de lo imperecedero.

También lo plantean, entre otros, Elizabeth Blackburn, premio Nobel de Medicina, en La solución de los telómeros; Matías Loewy, a través de un relato atrapante bajo el título de Inmortalidad; y Alicia Steimberg, que en su libro Músicos y relojeros, afirma que su abuela conocía una sencilla clave para la vida eterna: «hervir acelgas y comerlas inmediatamente, chorreando el jugo de la cocción y rociándola con dos limones». Asimismo, Nuval Yoah Harari, en Homo Deus, dice a al respecto: «El envejecimiento y la muerte siempre se trataron como problemas metafísicos, como algo decretado por los dioses... Vencerlos era algo absurdo, de ciencia ficción. Pero ahora se ven como problemas técnicos, básicamente similares a cualquier otra enfermedad».

### Mi hijo no lee

Juliana Muñoz Toro / El Espectador

**Envidia a los que empezaron a leer buenos libros desde pequeños. A aquellos que escalaban las bibliotecas de sus padres y abuelos, que le dieron la vuelta al mundo en 80 días, que descubrieron cuál era el secreto de Moby Dick, que llegaron al final de La montaña mágica.**

Los envidio porque nunca vi a mis padres leer algo distinto al periódico, porque en mi casa sólo había una colección de enciclopedias de Plaza & Janés, con un apartado especial para las mujeres con consejos de cómo ser buenas amas de casa. En el colegio, el plan de lectura incluía a María o Pepita Jiménez, con dramas amorosos con los que no me identificaba, y del Quijote nos dejaron leer apenas un resumen. Los años pasaban y yo no tenía un libro memorable en mi vida.

La lectura me llegó tarde, pero llegó. Tendría unos diez años cuando una de mis hermanas mayores, de cumpleaños, me invitó a la Feria del Libro. Llegamos directo a un *stand* de una conocida editorial infantil y me dejó escoger el libro que yo quisiera. El-que-yo-qui-sie-

ra. Lomos coloridos, portadas como obras de arte, páginas de olor celestial. Perdón el cliché, pero era como estar en una tienda de dulces, o mejor. Escogí una versión de los cuentos de los hermanos Grimm ilustrada por Neftalí Vanegas (aún lo conservo), y la devoré en un solo día. Mi hermana, que no podía comprarme más libros, se afilió a la Biblioteca Luis Ángel Arango y me llevaba un libro a la vez. No habría un siguiente título hasta que no terminara el primero. La lectura, desde entonces, fue para mí un premio y un placer, no una responsabilidad, ni una tarea, ni un manual de instrucciones.

Quiero mencionar este recuerdo a propósito de la llegada de la Feria del Libro de Bogotá (17 de abril al 2 de mayo), y porque lo que más me preguntan cuando estoy presentando un libro es: "¿Cómo hago para que mi hijo lea?". Les preocupa que en esta "época de las tecnologías, con todo eso de las redes sociales y videojuegos", los niños no estén leyendo. Yo pregunto: "¿Y ustedes leen? ¿Cuántas horas al día pasan con el celular, respondiendo correos de trabajo o revisando sus redes?".

Claro, no sólo es cuestión de ejemplo. En algunos casos el acto de leer es un castigo y no un premio. ¿Qué pasaría si fuera un juego? Con mi sobrina escogemos un cuento al azar y luego de leerlo lo dibujamos o nos inventamos una nueva versión. Esto también significa un tiempo de estar juntos, de conversar con nuestros niños. O, por otro lado, un pasaporte para que ese, que ya no es tan pequeño, tenga un espacio propio en el que lea los libros que le venga en gana. Los cómics, injustamente subvalorados por algunos, son grandes obras, llenas de referentes históricos y de símbolos, con personajes bien contruidos y situaciones con las que uno se puede identificar o, al contrario, escapar de la realidad, a veces tan lluviosa. ¿Y si son sagas? ¿O libros de *youtubers*? Adelante. Cualquier libro es una ventana a un mundo más grande.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Un gran día para Marguerite

Por: Sorayda Peguero / El Espectador



*Maya Angelou*

Marguerite y su hermano Bailey acababan de regresar al sur. Mientras que Bailey hablaba con desparpajo de las aventuras que había vivido en San Luis, su hermana permanecía callada, ajena a la intensidad de los colores y a las cosas concretas. Para ella los sonidos eran murmullos distantes, y los nombres un reguero de letras que se agitaba en su cabeza como bolas de bingo. Marguerite Annie Johnson, que después sería conocida como Maya Angelou, escritora, activista, cantante, bailarina y poeta, arrastraba el lastre de una infancia rota.

—Durante un año, anduve como alma en pena por la casa, la Tienda, la escuela y la iglesia, como una galleta vieja, sucia e incomedible. Después conocí, o, mejor dicho, llegué a conocer a la señora que me arrojó mi primer salvavidas.

Bertha Flowers era la más hermosa de todas las mujeres que Marguerite había visto en el norte y el sur. Parecía salida de una novela inglesa, como esas damas de apellidos pomposos que tomaban una taza de té tras otra y leían libros finamente encuadernados. Pero la señora Flowers tenía algo que ninguna de ellas podría alcanzar: su piel era de un negro intenso y lustroso. Marguerite la miraba de reojo y se sentía orgullosa de ser negra. Caminaba a su lado, bajo un sol de plomo, llevando las bolsas de víveres que la señora Flowers acababa de comprar en la tienda de Annie Henderson, la abuela de Marguerite. “He oído decir que eres muy aplicada en la escuela, Marguerite, pero solo por escrito. Según cuentan los maestros, les cuesta hacerte hablar”.

Marguerite fue violada por el novio de su mamá. Por eso, ella y su hermano volvieron al pueblo yermo de su abuela paterna. Después de las fiebres, el hospital, los sorbos de sopa que bajaban por su garganta como piedras, el juicio en los tribunales —tan bochornoso para una niña de ocho años— y el misterioso asesinato del violador, la única persona que seguía escuchando su voz era su hermano Bailey. Marguerite pensaba que revelar la identidad del hombre que la violó fue lo que provocó su muerte. Y si ella, con su voz, era capaz de matar a alguien, prefería guardar silencio para siempre.

Le gustaba cómo sonaba su nombre en la voz de la señora Flowers. Mar-gue-ri-te. La pronunciación era suave y cadenciosa, como el sonido de las botellas que las viejas colgaban en las ramas de los árboles. La señora Flowers la invitó a entrar en su casa. Le ofreció bizcochos de vainilla y limonada fresca que había preparado especialmente para ella. Le dio algunos consejos: debes ser intolerante con la ignorancia y comprensiva con la incultura. No olvides que hay personas que nunca han ido a la escuela y que aun así son más inteligentes que catedráticos de universidad. Presta mucha atención a los refranes que repiten las abuelas, están llenos de sabiduría.

La señora Flowers buscó un libro en las estanterías de su sala y leyó para Marguerite: “Era el mejor de los tiempos, era el peor de los tiempos, la edad de la sabiduría, y también de la locura; la época de las creencias y de la incredulidad; la era de la luz y de las tinieblas; la primavera de la esperanza y el invierno de la desesperación”. Marguerite había leído Historia de dos ciudades, sabía que la señora Flowers estaba leyendo a Dickens, pero notaba una diferencia entre leer en silencio y asistir a la danza de las palabras que se levantaban del libro como si estuvieran naciendo en ese preciso instante. La señora Flowers sacó otro libro de las estanterías, uno de poesía. Le dijo que se lo llevara a su casa, que lo leyera y que memorizara un poema para ella. Marguerite quería responderle, no con un gesto de la mano o asintiendo con la cabeza. Quería hacerlo con su propia voz, para que la señora Flowers no tuviera ninguna duda de que sus palabras estaban vivas. Marguerite dijo: “Sí, señora”.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El tesoro enterrado hace 1.000 años que un niño de 13 años encontró

Un arqueólogo aficionado y su alumno hallaron un tesoro de un rey vikingo fallecido hace un milenio.

Redacción BBC Mundo / El Tiempo



Harald Gormsson podría haber enterrado el tesoro mientras huía de sus enemigos. Muchas de las monedas encontradas tienen el dibujo de la cruz.

Foto: AFP

Los historiadores asumen que su reinado dejó como legado una Dinamarca unificada y convertida al cristianismo, pero Harald Gormsson al parecer también dejó algo más: un tesoro enterrado en la isla Rügen, en Alemania, que recién fue descubierto por un arqueólogo aficionado junto a un niño de 13 años.

El hallazgo incluye anillos, broches, perlas, collares trenzados, un martillo de Thor y hasta unas 600 monedas partidas, de las cuales al menos 100 corresponden a la época cuando Gormsson -quien también era conocido como Harald Diente Azul- gobernó sobre lo que hoy en día es Dinamarca, el norte de Alemania, el sur de Suecia y partes de Noruega, entre los años 958 y 986 aproximadamente.

Diente Azul dirigió campañas militares en contra de los nobles francos que gobernaban en partes de Francia y Alemania durante la era Carolingia.

En el año 950, se convirtió al cristianismo y estableció varias diócesis en Dinamarca.

Sin embargo, en torno al año 980 estuvo forzado a huir a Pomerania, luego de resultar derrotado en una batalla naval por las fuerzas leales a su hijo Sweyn Forkbeard, quien se hizo con el trono danés.

En tiempos recientes, su nombre fue honrado por las empresas de tecnología escandinavas que bautizaron con el nombre de "Bluetooth" (Diente Azul, en inglés) la tecnología que desarrollaron para la conexión inalámbrica de los aparatos digitales.

Búsqueda intencional

El descubrimiento de estas piezas antiguas fue hecho en enero pasado por René Schön y su alumno Luca Malaschnitschenko, de 13 años de edad, quienes pertenecen a un grupo de aficionados a la arqueología y buscaban tesoros en una zona del norte de la isla Rügen utilizando un detector de metales.

Entonces tropezaron con lo que pensaron que era una pieza de aluminio sin valor. Sin embargo, al mirar más detenidamente se dieron cuenta de que se trataba de una moneda de plata.



Los expertos excavaron en un área de 400 metros cuadrados.

Foto: AFP

El lugar del descubrimiento, Schaprode, se encuentra a unos pocos kilómetros de Hiddensee, donde en el siglo XIX fue hallado un conjunto de 16 piezas de oro procedentes de la época de este rey vikingo.

Los expertos creen que el tesoro fue enterrado en la misma época en la que Gormsson huyó a Pomerania, donde falleció en 987.

"Estamos ante el caso inusual de un descubrimiento que parece corroborar lo que dicen las fuentes históricas", señaló el arqueólogo Detlef Jantzen.

**Festivalito Ruitoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**"Más que máquinas necesitamos más humanidad", Charles Chaplin**

Redacción Cultura / El Espectador

Para recordar el aniversario 129 del nacimiento de uno de las figuras más importantes del siglo XX, presentamos el discurso final de la película "El gran dictador", estrenada en 1940.



Lo siento, pero yo no quiero ser emperador. Ese no es mi oficio, sino ayudar a todos si fuera posible. Blancos o negros. Judíos o gentiles. Tenemos que ayudarnos los unos a los otros; los seres humanos somos así. Queremos hacer felices a los demás, no hacernos desgraciados. No queremos odiar ni despreciar a nadie. En este mundo hay sitio para todos y la buena tierra es rica y puede alimentar a todos los seres. El camino de la vida puede ser libre y hermoso, pero lo hemos perdido. La codicia ha envenenado las armas, ha levantado barreras de odio, nos ha empujado hacia las miserias y las matanzas. Hemos progresado muy deprisa, pero nos hemos encarcelado a nosotros mismos. El maquinismo, que crea abundancia, nos deja en la necesidad. Nuestro conocimiento nos ha hecho cínicos. Nuestra inteligencia, duros y secos. Pensamos demasiado, sentimos muy poco. Más que máquinas necesitamos más humanidad. Más que inteligencia, tener bondad y dulzura. Sin estas cualidades la vida será violenta, se perderá todo. Los aviones y la radio nos hacen sentirnos más cercanos. La verdadera naturaleza de estos inventos exige bondad humana, exige la hermandad universal que nos una a todos nosotros. Ahora mismo, mi voz llega a millones de seres en todo el mundo, millones de hombres desesperados, mujeres y niños, víctimas de un sistema que hace torturar a los hombres y encarcelar a gentes inocentes. A los que puedan oírme, les digo: no desesperéis. La desdicha que padecemos no es más que la pasajera codicia y la amargura de hombres que temen seguir el camino del progreso humano. El odio pasará y caerán los dictadores, y el poder que se le quitó al pueblo se le reintegrará al pueblo, y, así, mientras el Hombre exista, la libertad no perecerá. Soldados: No os entreguéis a esos que en realidad os desprecian, os esclavizan, reglamentan vuestras vidas y os dicen qué tenéis que hacer, qué decir y qué sentir. Os barren el cerebro, os ceban, os tratan como a ganado y como carne de cañón. No os entreguéis a estos individuos inhumanos, hombres máquina, con cerebros y corazones de máquina. Vosotros no sois ganado, no sois máquinas, sois Hombres. Lleváis el amor de la Humanidad en vuestros corazones, no el odio. Sólo los que no aman odian, los que nos aman y los inhumanos. Soldados: No luchéis por la esclavitud, sino por la libertad. En el capítulo 17 de San Lucas se lee: "El Reino de Dios no está en un hombre, ni en un grupo de hombres, sino en todos los hombres..." Vosotros los hombres tenéis el poder. El poder de crear máquinas, el poder de crear felicidad, el poder de hacer esta vida libre y hermosa y convertirla en una maravillosa aventura. En nombre de la democracia, utilicemos ese poder actuando todos unidos. Luchemos por un mundo nuevo, digno y noble que garantice a los hombres un trabajo, a la juventud un futuro y a la vejez seguridad. Pero bajo la promesa de esas cosas, las fieras subieron al poder. Pero mintieron; nunca han cumplido sus promesas ni nunca las cumplirán. Los dictadores son libres sólo ellos, pero esclavizan al pueblo. Luchemos ahora para hacer realidad lo prometido. Todos a luchar para liberar al mundo. Para derribar barreras nacionales, para eliminar la ambición, el odio y la intolerancia. Luchemos por el mundo de la razón. Un mundo donde la ciencia, el progreso, nos conduzca a todos a la felicidad. Soldados: En nombre de la democracia, debemos unirnos todos.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Camino al andar

### Un borracho rompió con el mito y llegó él solo a uno de los parajes más altos del Valle de Aosta.

Juan Esteban Constain / El Tiempo



Sucedió en el Valle de Aosta, una región italiana que está en los Alpes occidentales y de la que el poeta Robert Browning, que allí vivió durante dos años, los dos años más felices de su vida, llamó "un remanso de quietud y de frío": mejor dicho una nevera; un infierno tapizado por la nieve y que podría llegar a tener casi más dialectos que habitantes, lo cual es una bendición, pues en ese clima quién va a querer decir nada.

Lo que sí tiene el Valle de Aosta es una riquísima tradición turística en torno a los deportes invernales, el esquí o el alpinismo, por ejemplo. Y allá llegan todos los años, desde finales de diciembre hasta mediados de abril, quienes mejor quieren vivir la aventura de escalar por las montañas más altas de Europa o caminarlas aún congeladas, lanzarse por entre las pistas de nieve como por entre un tobogán.

Hay que ver lo que es la preparación de esos viajes, lo que son los rituales y las obsesiones de quienes los emprenden y llegan casi al extremo místico de meterlo todo en su maleta: tres brújulas, por supuesto, mínimo tres, uno nunca sabe; zapatos especiales, cómo no; ropa térmica, el instrumental de rigor, botellas de agua, comida rica en calorías para soportar el agotamiento por las temperaturas más bajas.

Y de pronto, ayer nomás, o hace apenas un par de días, un borracho rompió con el mito y llegó él solo, caminando y a duras penas con una chaqueta encima, a uno de los parajes más altos del Valle de Aosta: uno de los más exigentes aun para los mejores y más diestros alpinistas, el monte Cervino, una especie de pirámide que sobresale de la cadena montañosa y tiene un pie en Suiza y el otro en Italia.

Al salir del lugar, en vez de irse para su hotel, el pobre y heroico Pavel echó a andar montaña arriba, convencido de que iba en la dirección correcta.

Fue en el lado italiano donde Pavel –así se llama el ilustre borracho, de nacionalidad estonia, por supuesto– decidió tomarse unos tragos en medio de sus festivas vacaciones, por qué no. Estaba en una especie de taberna en un villorrio que se llama Plan Maison, y allí se pasó de copas, como suele decirse en casos similares. Una, dos, tres: las que hubiere menester, quizás cuatro, o cinco, o seis.

Y al salir del lugar, en vez de irse para su hotel, el pobre y heroico Pavel echó a andar montaña arriba, convencido de que iba en la dirección correcta. De hecho nada hay más determinado que un borracho cuando va para el otro lado; una determinación que se vuelve destino si además el borracho se mete las manos en los bolsillos y allí siente unas llaves, tal como le pasó a Pavel en su ascenso meteórico a los cielos.

Porque empezó a caminar y a caminar sin descanso, sobre una montaña cada vez más empinada. Seguía la ruta de una pista de esquí, seguro, segurísimo de estar yendo para su hotel, a ver si no. De pronto, a los 2.400 metros de altura, en un paraje que es solo para profesionales, Pavel vio un refugio que se llama El Iglú (cómo será) y creyó estar a las puertas de su hotel y de su habitación. Entonces sacó sus llaves y entró.

Eso es lo increíble, que entró. Se imagina uno la escena, que es un clásico de la borrachera: sacar las llaves del bolsillo y meterlas en el primer hueco que se les atravesase, y dele, y dele. En este caso milagroso Pavel abrió la puerta y vio dos botellas de agua, se las tomó. Era una especie de bar, el bar de El Iglú, con dos sofás de cuero. Sí: allí se acostó nuestro héroe a descansar por un día inenarrable de fatigas.

Allí lo encontraron al otro día los empleados del local cuando llegaron a abrir, Pavel seguía dormido. Los bomberos y la policía llevaban más de ocho horas buscándolo, mientras él había subido, como si nada, por el monte Cervino, en el cual dejaron la vida tantos sobrios y tantos ingenuos.

Dios cuida de sus borrachitos, como decía Antonio Machado, se hace camino al andar.

## Festivalito Ruitoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Mona Lisa, el inmigrante y su prometida

Mauricio Rubio / El Espectador



Un lunes de agosto de 1911 la *Gioconda* desapareció del Louvre sin que nadie entendiera cómo.

La vigilancia sobre las obras de arte era precaria. Además, *Mona Lisa* no era tan conocida y valorada como hoy. Fue a raíz del robo que se volvió famosa, con un súbito aumento de visitas al lugar donde se encontraba. La única pista que quedó fue el marco del cuadro abandonado en el museo. La lista de posibles responsables iba desde coleccionistas perversos hasta admiradores obsesionados. Incluso Picasso y Apollinaire fueron interrogados.

La pesquisa se hizo con criminalística de punta. Recién perfeccionada la técnica de huellas dactilares, la policía tomó las que quedaron en el marco, las compararon sin éxito con las de todas las personas que tuvieron acceso al museo ese día y citaron a los trabajadores de una empresa de mantenimiento. El único que no se presentó fue Vincenzo Peruggia, inmigrante italiano que dos años después confesaría el robo. Un policía lo visitó en su apartamento, lo interrogó, pero el perfil era tan diferente al de los sospechosos que ni siquiera cotejó sus huellas dactilares y mucho menos imaginó que allí mismo estaba escondido el tesoro.

A finales de 1913 Peruggia se llevó a la *Mona Lisa* en un baúl de doble fondo para Italia. Le había escrito a un galerista florentino, a quien le pidió recompensa. Lo esperó en su hotel para que hiciera examinar la obra, pero al confirmarse su autenticidad la policía italiana detuvo a Peruggia, que no entendía semejante ingratitud: él esperaba una medalla por el noble gesto de devolver la obra a su país de origen.

Sobre las motivaciones de Peruggia ha habido varias hipótesis. La familia sostenía que actuó por patriotismo y venganza ante el maltrato sufrido en Francia como inmigrante. Una película alemana de 1931 destaca su amor por Mathilde, una joven tan parecida a la *Gioconda* que lo habría empujado a robar su retrato. *Art Lover*, obra de teatro de Jules Tasca, retomó la influencia de Mathilde, una exprostituta, para armar un triángulo amoroso con Vincenzo y la *Gioconda*.

Joe Medeiros, quien lleva 30 años obsesionado con la historia, hizo un documental, disponible en Netflix, que describe a Mathilde como una humilde alsaciana que Peruggia conoció trabajando, que fue su amante y prometida hasta que ella le descubrió cartas de otras mujeres y lo abandonó. Este escenario de la joven provinciana que de buenas a primeras se convierte en amante de un pobre extranjero discriminado al que, además, abandona por tener demasiadas mujeres es inverosímil. Tal situación no encaja en una época de miseria sexual generalizada entre los solteros inmigrantes. Sobre todo cuando los protocolos matrimoniales le sumaban a la virginidad la norma informal de no relacionarse con gente ajena a la región de origen.

En realidad, Perugia había conocido a Mathilde pagando por sus encantos. Un periódico de la época cuenta que ella estaba un día con Giulio Bonario, un vidador, cuando se encontraron con Perugia. Cenaron y fueron a un salón de baile en donde, tras una discusión, Bonario apuñaló a la joven. Vincenzo se ocupó de ella y la llevó a donde una vecina italiana que la atendió por tres semanas hasta que se recuperó. "La mujer herida se convirtió en su amante. Era tan hermosa que él la mostraba orgullosamente a sus amigos".

Solo así resulta creíble la propuesta teatral de Tasca: la prostituta rescatada por el inmigrante que le prometió cielo y tierra. El triángulo amoroso entre Vincenzo, Mathilde y la *Gioconda* habría sido una trama realista si el dramaturgo no la hubiera contaminado con elucubraciones sobre el dilema de la madona y la puta.

Un par de conjeturas permiten aclarar el asunto. Para Mathilde, la puñalada de Bonario habría sido la gota que rebose la copa de los riesgos del oficio y el gesto de Perugia al encargarse de ella un primer paso cautivador. Tras la convalecencia, él habría tenido que seducirla a crédito, asegurándole que pronto iba a vender el cuadro que había robado por ella. Es imposible creer que Mathilde desconocía semejante tesoro escondido, como afirmó ante las autoridades. Era lo único que tenía Vincenzo para retenerla. Es diciente que, en esa misma declaración, ella hiciera alusión al baúl que escondía la obra y asegurara haberle advertido a su prometido que, cuando se casaran, ella no aceptaría tener algo tan aparatoso en su hogar. En otros términos, "la *Gioconda* o yo". La impaciencia de Mathilde ante las dificultades para negociar la obra habría forzado a Perugia a venderla en Italia. La jugosa transacción era indispensable para convencer a su prometida de que él sí podía garantizarle el futuro que ella merecía.